

ARGES

Revistă de cultură fondată în 1966 • Serie nouă
■ Anul XXIV (LVIII) ■ Nr. 1 (499) ■ Ianuarie 2024 ■ 5 lei ■

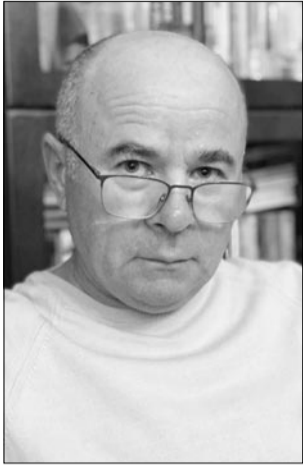
Editori:
Consiliul Local Pitești
Primăria Municipiului
Pitești
Centrul Cultural
Pitești

*Apare sub egida
Uniunii Scriitorilor
din România*



JACKSON POLLOCK (1912-1956)

Leonid Dragomir



Solilocvii (VII)

■ Scrisul său seducător, bogat în formulări scilipitoare, lasă să se înțeleagă cu fiecare rând excelenta părere pe care autorul o are despre sine. De la un punct renunț să-l citesc căci îmi dau seama cu un soi de repulsie că nu mi se adresează mie și oricărui cititor decât ca unor admiratori neconștienți. Poate că eul nu trebuie neapărat urât, cum spunea Pascal, dar într-o postmodernitate atât de atomizată autoironia este o condiție, dacă nu a "obiectivității", atunci pentru a te face cumva auzit.

■ "Posedăm doar târziu curajul pentru ceea ce știm demult". Și de fapt, putem continua în spiritul unui Nietzsche citit de Heidegger, doar atunci începem să existăm, să ieșim din "das Man", zona impersonalului "se". Pentru aceasta, așa cum ne-o demonstrează Ivan Ilici al lui Tolstoi, nu e niciodată prea târziu.

■ "Când citim prea repede sau prea încet nu înțelegem nimic" spune atât de nimerit Pascal. Măsura vitezei lecturii trebuie să o dea însă nu voința noastră, ci textul citit. În cazul ideal acesta anulează orice efort de a-l citi.

■ Mai toate adevărurile lui Pascal sunt știute și uitate instantaneu de noi toți.

■ Dacă nu știai încă din adolescență că totul s-a spus, o vei afla când va fi prea târziu ca să mai găsești într-o astfel de cunoaștere eliberarea de tot ce nu-ți va fi fost dat să spui.

■ Excesul de lectură, ca oricare altul, face ca viața ta în loc să fie hrănită de cărți să devină o hrană a lor. Ajuns un om livresc constăți cât de neadevărată este zicala cum că cititul este singurul viciu la care ne putem deda nepedepsiți.

■ Regizorul Andrei Șerban povestea într-o emisiune TV că atunci când a ajuns în America diversitatea culturală, socială, sexuală etc. era peste tot. Astăzi, când ea este impusă de corectitudinea politică, nu mai e nicăieri, generând numai excluderi.

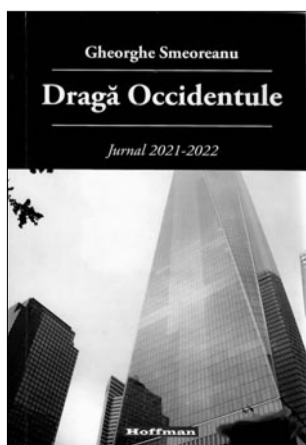
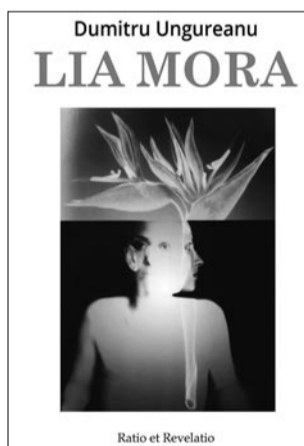
■ Omul, așa cum reiese din *Cugetările lui Pascal*, este atât de contradictoriu, "un monstru de contradicții" încât pare nu doar greu, dar și imposibil să fii om. Credința lui în Dumnezeu, sau poate nevoia de a crede, își are sursa – nu singura, desigur, în contemplarea miracolului acestei imposibilități.

■ Grija de multe (Martha) pare atât de firească atunci când ai uitat singurul lucru care trebuie, adică acela considerat de Iisus firesc (ascultarea contemplativă a Mariei).

■ Aforismul n-a fost niciodată altceva decât un loc comun șlefuit până capătă scilipiri de paradox.

...Ajuns un om livresc constăți cât de neadevărată este zicala cum că cititul este singurul viciu la care ne putem deda nepedepsiți.

Cărți primite la redacție



Calinic Argeșeanul

Din frumusețea lumii văzute

Corola de crin a inimii curate



Noi mărturisim când rostim Crezul, adevărul incontestabil că Dumnezeu a făcut atât cele văzute, cât și cele nevăzute. Acestea sunt elementele esențiale ale Realității, care nu se sfârșește, cum susțin atei și pozitivisti, la hotarul bietelor noastre simțuri, iar lumea văzută și trecătoare este o reflectare a lumii și existenței veșnice.

A FI, cu majuscule, este a fi în Dumnezeu! A fi dispus din inimă, să te îndrepti pe verticală, ca o coloană fără de sfârșit spre inima lui Dumnezeu!

Pentru Biserica Ortodoxă nu există „mase”, ci poporul lui Dumnezeu, alcătuit din persoane distincte, unice și irepetabile. Dumnezeu Însuși este Persoană, creându-l pe om după chipul și asemănarea Sa. Sfânta Treime Însăși este comuniune de Persoane.

Doar din corola de crin a inimii curate poate izvorî bucuria împăciuirii, a păcii, care te așează în ipostaza de fiu al lui Dumnezeu. Câtă bucurie dumnezeiască se revarsă asupra inimilor făcătoare de pace! Doamne, ce echilibru poate fi în natură și în viața oamenilor!

Apoi să fim oameni între oameni, a voi să sfințim totul în jurul nostru, a crea o atmosferă de pace și încredere, a sprijini pe cei care au nevoie de ajutorul nostru, în solidaritate ortodoxă și românească, este semnul minunat că ne-am înțeles rostul nostru, trecând prin frumusețea aceste lumi.

A prețui Lumea văzută, a distinge în ea o ofrandă a lui Dumnezeu, înseamnă cu totul altceva decât grătarul cu fleici și mititei sfârâind „în natură”. Înseamnă o atitudine și o perspectivă plină de înțelesuri asupra Creației. Și în cele din urmă – o lecție de teologie organică.

Ucenicii lui Iisus se aflau în cea mai înaltă școală din istoria omenirii. Între Iisus și aceștia erau mereu convorbiri de inimă. Este greu de ucenicat la școala lui Iisus Hristos. Căci greu este de înțeles acest program ceresc.

În negura veacurilor, când totul părea să se prăbușească, a fost voia lui Dumnezeu să trimită Lumină mare care să străfulgere genunea de păcat și suferință! Lumina lumii, Iisus Hristos, Domnul, avea să zguduie porțile întunecate ale păcatului care ținea omenirea într-o jalnică pedeapsă, făcându-ne poftirea de a lua aminte la viața noastră și de a ne conforma gândirii sfinte.

Este mult mai ușor să alcătuim texte despre Împărăția lui Dumnezeu, decât să ne pregătim s-o moștenim sau s-o luăm cu sila, cum se spune în Sfânta Scriptură. Adică a te osteni, a te sili mereu într-o atentă pregătire de zi cu zi.

Calinic Argeșeanul

„Impaciența sfârșitului”



■ Plictisul aidoma unui fum înecăcios, într-un spațiu închis. Infinitul nu plictisește.

■ Senectute. Odinioară te plictiseau lucrurile pe care le puteai dobândi în chip obișnuit. Acum încep a te plictisi lucrurile intangibile.

■ Politeismul: o mitologie a indulgenței. Cu cât sunt mai mulți, cu atât par mai permeabili zeii la slăbiciunile noastre.

■ „Despre natural în artă. Absolut, el este imposibil. Pentru că realul este imposibil (prost-gust, vulgaritate, inadecvare în raport cu exigența profundă a omului). Iată de ce creația umană, inspirată de lume, sfârșește întotdeauna prin a se întoarce împotriva lumii. Romanele foileton sunt proaste pentru că în cea mai mare parte a lor sunt adevărate (fie că realitatea li s-a conformat, fie că lumea este convențională). Arta și artistul refac lumea, dar întotdeauna cu un gând ascuns de protest” (Camus).

■ Arzi în adâncul clipelor ce-ți refuză dăruirea, părând reci, fără viață. Cele fierbinți, patetice, te lasă, în chip paradoxal, intact.

■ Arta: produs al unei suferințe de diverse tipuri, care nu o dată se pierde în textura creației, devenind incognoscibilă, ori, dimpotrivă, celebră grație acesteia.

■ Supunerea la timp. Scăpare iluzorie. Slavii care deveneau stăpâni o zi pe an.

■ Unor oameni „din popor” le place câteodată să afecteze prostia, s-o poarte ca pe o mască a istețimii. Dincolo de joc, e posibil să vedem aici reziduul unor superstiții: obrăzarul precum un sacrificiu aparent al identității.

■ „Filosofile de stânga. «Vinovatul aproape perfect» este omul alb, adică occidentalul acuzat că a colonizat întreaga lume, că a robit semeni de-ai lui, mai ales africani, este acea persoană vinovată de tot ce nu merge bine pe această planetă: încălzirea globală, nedreptatea, inegalitățile. Acum ne dăm seama că lucrurile sunt mai complexe de atât. Dacă este adevărat că opt state din Occident au fost imperialiste și colonialiste, restul Europei a fost colonizat - România o știe atât de bine, doar s-a aflat sub dominație otomană, rusă, iar istoria lumii nu poate fi redusă la colonialism, sclavie și antiimperialism” (Pascal Bruckner).

■ Magia morții: suferință crudă, aptă a alterna cu reversul său impresionant, o speranță pe măsură.

■ Negațiile datorită cărora ne conservăm posibilitatea unei afirmații tot mai rezistente prin „decojire”, prin renunțarea ei la straturile perisabile. Cu cât e înconjurată de mai multe negații, cu atât o propoziție poate fi mai demnă de încredere (v. John Stuart Mill).

■ O credință autentică nu e posibilă fără momentele de intimitate cu Dumnezeu. Ipostazele Sale de-o incomensurabilă grandoare sunt date la o parte pentru o relație imediată, cald emoțională, un soi de transportată familiaritate cu Ființa ființelor. „A-L adora pe Dumnezeu nu are nici un sens acolo unde nu există prietenie - adică *schimburi interioare* - cu Dumnezeu: adorația nu este decât expresia unei poftes sau a unei temeri servile: e idolatrie. Căci cuvântul a adora nu implică *a priori* reciprocitate care este semnul esențial al prieteniei” (Gustave Thibon).

■ Lucruri degajând melancolia stenică a limitelor elementare.

■ Solitudinea poate fi la un moment dat sociabilă, sociabilitatea poate avea episoade ale solitudinii. Nu importă aparența, ci, sub ambalajul acesteia, o natură predestinată.

■ Autor structural dificil cum un cactus.

■ „De multe secole, conștiința teologică a construit imaginea unui univers imobil. Cine ar putea să conteste că, până și astăzi, majoritatea celor religioși, și nu doar creștini, se simt, ca urmare a sensibilităților lor, cel mai la adăpost în mediul înțelegerii preștiințifice a lumii naturale? Teologia s-a îndepărtat doar lent, și adesea cu reticență, de vechile imagini ale universului static în care s-au născut tradițiile noastre de credință. Chiar dacă mulți creștini, printre care și papi, au admis valabilitatea biologiei evoluționiste și a cosmologiei științifice, viața noastră spirituală rămâne ancorată de idealul atemporalității imprimate în suflet mult înainte de apariția ființei moderne” (John F. Haught).

■ Senectute. Atât de relativ e succesul, încât nu numai atenția semenilor, ci și propria conștiință îl șterge fără dificultate. Nu și insuccesul.

■ Atenție: nu poți descoperi ceea ce se descoperă de la sine.

■ Pe latura sa frivolă, societatea actuală e tot mai neofilă, pe latura sa gravă e tot mai interogativă. Dichisul declinului.

■ „Această oscilare dintre prezență și absență, această existență în hârjoană la marginile lumii palpabile reprezintă esența semnificației culturale a culorii albastre. La urma urmei, cum să te uiți la cerul sau la orizontul albastru și să nu te lași purtat de fantezii despre ce se află dincolo de ele? «Așa cum urmărim cu plăcere un obiect agreabil care se îndepărtează de noi în zbor», scria Goethe, «la fel ne dăm în vânt să contemplăm albastrul, nu pentru că vine spre noi, ci pentru că ne atrage în urmărirea lui». Contemplarea albastrului înseamnă să te lași atras într-o călătorie optică de aici acolo, dintr-o lume într-alta. Chiar și simpla pronunție a cuvântului *blue* înseamnă să pui la cale o asemenea călătorie, din cerul gurii, odată ce se negociază micul prag consonantic dintre «b» și «l», cuvântul dispăre în depărtări” (James Fox).

■ Visuri sonore, decorative aidoma unor cascade, visuri discrete aidoma unor stropi de ploaie autumnală.

■ Impaciența sfârșitului. Dezumflarea e substituită prin implozie.

■ Urbea în care nu mai locuiești de multă vreme, aidoma unei femei de care ai divorțat. Fie că răsucești lucrurile pe o parte ori pe alta, un regret.

■ Senectutea scriitorului. Sterilitatea, o stare prin forța lucrurilor oarecum acceptabilă, pierderea criteriului autocritic, un dezastru.

■ „Se uită la mine cu ochii lui nevinovați și frumoși. Îmi cere să-l scot la plimbare, dar nu am curaj. Am putea fi arestați», spune Macsa, o femeie de origine iraniană, care are un cățel. Ea face referire la un nou val de arestări în rândul proprietarilor de animale de companie și confiscări ale animalelor în Teheran, capitala Iranului, relatează BBC. Poliția iraniană a anunțat recent că plimbarea câinilor în parcuri este considerată o infracțiune. (...) În același timp, Parlamentul ar putea aproba în curând un proiect de lege privind protecția drepturilor publicului împotriva animalelor, care ar restricționa deținerea acestora în general” (Click, 2022).

■ Uneori un gând ivindu-se spontan cum o mișcare a trupului, cum un gest, cum o tresărire fără intervenția voinței. Un efect fără cauză?

■ Cine a spus că pictura lui Vermeer, *Femeia cu cercel de perla*, devine replica „democratică” a *Monei Lisa*?

■ Și totuși cât de relativă comunicarea naturală dintre scriitorul și omul întruniți în aceeași ființă! Mai curând - să recunoaștem - un raport concurențial.

■ „Misiunea supremă a artei constă (...) din a ne vindeca de durerile convulsive pe care ni le pricinuesc actele noastre voluntare” (Nietzsche).

■ Trupul: anexă a umbrei sale.

■ „Elita europeană se ține an de an tot mai nesigur pe picioare. În majoritatea cazurilor este vorba de oameni care «s-au făcut» în mod excesiv, a căror excelență, lipsită de spontaneitate, este ceva elaborat. (...) Meritul lor personal se reduce prea adesea la aceea că știu să poarte un costum de gata de parcă ar fi făcut la comandă... Dar între Franța lui Pascal și Franța lui Mauriac este o deosebire la fel de mare ca între *La maja desnuda* și *La maja vestida*. Comparați unicitatea personalităților din epoca lui Verlaine cu intelectualii de astăzi, când aproape toți sunt de înlocuit. La fel stau lucrurile și în alte literaturi. (...) Pe un asemenea fundament decăzut crește rolul rușinos al impresariatului... literatura, eliminată din spiritul individual, încapă pe mâna unor elemente extraspirituale, sociale. Premii. Concursuri. Academii. Uniuni profesionale. Editori. Presa. Politica. Cultura. Ambasadele. Congresele. Trebuie organizat și, odată organizat, silit să funcționeze - funcționarea și organizarea au devenit lipitorile care sug acest sânge anemiatic” (Witold Gombrowicz).

■ N-am putea vorbi lesne de un autor integral „împlinit”, întrucât ar trebui să aibă o identitate

geometrică precum un cerc, o sferă. De fapt, creația cunoaște asimetrii, un relief. La fel Destinul autorului său. Recepția îi poate idealiza conturul sau, dimpotrivă, îl poate desfigura.

■ Vis nocturn. Nici urmă de sens, doar o buluceală de indivizi ca atunci când se dau mărfuri pe gratis.

■ „Cea mai bună metodă de-a răsturna un guvern este să-i devii membru” (Talleyrand).

■ Despre Botticelli, în *Nașterea lui Venus*: „Este primul care a îndrăznit, după ce a pictat-o pe Sfânta Fecioară, să o picteze pe Venus, aproape la fel de castă și de dulce” (Emile Bertaux).

■ Text comparabil cu un alcool tare. Parcurgându-l, în scurt timp începi a simți un vertij. Invitație și refuz, în amestec indiscernabil.

■ Renunți la un avantaj posibil, preferând a-ți exprima cu franchețe opinia. A.E.: „Dar nu dobândești astfel, colega, un avantaj în plan superior?”

■ „Misterul artei este că totul sună bine atunci când totul este fals” (Yves Navarre).

■ „Musonii care au lovit mai multe zone din India au făcut să plouă cu pește din cer! Statul Telangana, situat în sudul Indiei, s-a confruntat cu ploii abundente în ultimele săptămâni, ceea ce a dus la emiterea unei alerte roșii pentru 12 districte timp de cinci zile. Inundațiile grave au lovit milioane de oameni. (...) Interesant este că peștii erau încă vii! Localnicii s-au înghesuit cu ligheane ca să îi adune de pe jos. Acest fenomen rar, cunoscut sub numele de «ploaia animalelor», apare atunci când animalele mici sunt transportate sub formă de trombe de apă, în timpul furtunilor. Nu numai peștii, ci și alte vietăți acvatice precum crabii și broaștele pot fi, de asemenea, supuse acestui fenomen” (Click, 2022).

■ Senectutea, inclusiv un tip de „estetizare” a existențialului, tot mai multe lucruri, mișcări, opinii, relații etc. căzând în domeniul gratuității.

■ Scriptor. Își atribuie propriile sale trăsături unui Celuilalt și trăsăturile unui Celălalt și le atribuie propriei persoane.

■ Autori care nu înfloresc asemenea unor plante din material plastic, autori care înfloresc, dar nu dau rod.

■ Senectute. Durerioasa presiune a lumii asupra ființei nu se reduce, dar e depășită de presiunea pe care ființa o exercită asupra sa.

■ „Țitera este un atribut al Terpsihorei, muza dansului, care traduce în gesturi sunetele instrumentului pentru a exprima aceleași emoții. (...) Mai este de asemenea, prin însăși structura sa, un simbol al universului; coardele sale corespund nivelurilor lumii, cutia sa închisă într-o parte și deschisă într-alta, precum carapacea țestoasei, reprezintă o legătură între pământ și cer, ca și zborul păsării sau răpirea muzicii. Țitera simbolizează cântul universului. Ar corespunde cu cosmologia pitagorică” (Jean Chevalier, Alain Gheerbrant).

■ Batmofobie: teama de scări și rampe.

■ Scriptor. Emoții ce s-au identificat cu cele ale cuvântului și altele neverbalizate, menite a rămâne aidoma pruncilor nebotezați în limb.

■ De la o vreme reții mai mult ceea ce oamenii vor să-ți ascundă decât ceea ce vor să-ți înfățișeze.

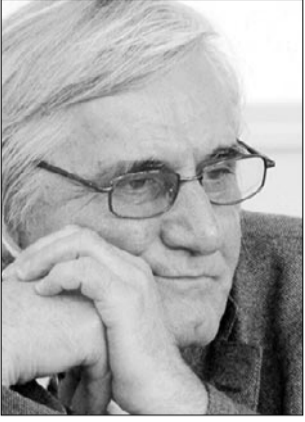
■ „Doza drogului care duce la euforie poate fi minimă, dacă dispoziția este suficientă. (...) Dispoziția care duce la extaz poate să devină atât de puternică, încât este suficientă numai o anumită atitudine, iar drogul devine chiar inutil. Este o situație rezervată în special ascezei; relația ei strânsă cu extazul este cunoscută de când lumea. La abținerea, veghe și post se adaugă solitudinea, care dăruiește întotdeauna forță și artistului și savantului. Potopul de imagini din Tebaida; televiziuni care nu depind de droguri și cu atât mai puțin de aparate. Filosoful, artistul în formă bună cunosc aceste faze, în care îi invadează o lumină nouă. Universul începe să le vorbească și să răspundă spiritului cu un nou izvor de forță” (Ernst Jünger).

■ Scriptor. Text care i-a reușit „din prima”, care așadar nu-i dă bătăi de cap. Așternându-l, se simte aidoma unui școlar care a chiulit de la ore.

■ Senectute. Scadența se apropie văzând cu ochii. Marea primejdie nu e acum să detești lumea, ci s-o iubești ca mai înainte.

Urbea în care nu mai locuiești de multă vreme, aidoma unei femei de care ai divorțat. Fie că răsucești lucrurile pe o parte ori pe alta, un regret.

Nicolae Oprea



Cronica literară

Biblioraft la început de an

Într-o veritabilă avalanșă editorială, sfârșitul anului 2023 ilustrează dinamismul fenomenului literar contemporan, prin suita de cărți însemnate sosite/primate pe adresa cronicarului. Diferențele valorice devin mai evidente în cărțile din ultima parte a biblioraftului.

Gheorghe Grigurcu, *Jurnal*, VI, Ed. Eikon, București, 2023.

Renumitul critic și poet își valorifică iarăși predispoziția creatoare către literatura fragmentului. Al șaselea volum diaristic reunește o serie de cugetări aforistice, citate memorabile, amintiri, evocări, opinii critice etc. alcătuind un jurnal original de creație și existență. O parte din fragmentele incluse în acest volum au fost publicate inițial în rubrica din revista *Argeș*, susținută permanent de mai mulți ani.

Răzvan Voncu, *Prozatori români de azi*, Colecția C.R. de studii literare, Ed. Cartea Românească, București, 2023.

Cronicarul *României literare* de azi își continuă proiectul sintezei panoramice asupra literaturii contemporane, după *Poeți români de azi*. Îmbinând organic analiza textuală cu perspectiva cuprinzătoare, criticul dublat de istoricul literar își exprimă tranșant, cu accente polemice, opinia despre proza postbelică. Materia abundentă este ordonată în capitolele cu datare istorică: *Proza afirmată în perioada comunistă*, *Postmodernism sub comunism*, *Prozatori afirmați după 1989*, plus *Proza criticilor*.

Marian Papahagi – Ion Vartic, *Goliardice // Corespondență (1973-1997)*, Ediție îngrijită de Lucia Papahagi, Prefață de Ion Pop, Ed. Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2023.

inedite. Ultima secvență a volumului de mărturisiri, *Despre epistolieri*, întărește pregnanța istorico-literară prin Notele biobibliografice. Discursul epistolar este impregnat de umor și ironie, în spiritul râsuplinsului autohton. În reconstituirea atmosferei echinoxiste din prefața „*Echinox*” și *spiritul ludic*, Ion Pop remarcă portretele nuanțate ale celor doi prieteni – „care au găsit în răs, într-un timp de multe contaminări periculoase și într-alt fel grave, o formă de terapie cât de cât eficientă”.

Leonid Dragomir, *Filosofia pentru adolescenți// Lecturi liber alese*. „Cărțile revistei *Argeș* 3”, Ed. Panfilius, Iași, 2023.

Eseistul de formație filosofică (cu o teză doctorală despre „ideea de inconștient” la Nietzsche și Freud) adună în acest volum compact comentariile publicate din 2009 încoace în revista *Argeș*, la rubrica de „Biblioteca de filosofie”, referindu-se îndeobște la „cărți situate la interferența dintre filozofie și teologie”. Titlul paradoxal al acestui „jurnal de lecturi neimpuse” este explicat simbolic în textul introductiv prin încheierea unei etape existențial-creatoare începută în 2001 cu volumul *Fragmente de adolescent întârziat*.

Cassian Maria Spiridon, *Poetul Noptii și mitul Luceafărului*, Ed. Junimea, Iași, 2023, col. Eminesciana.

Poetul și eseistul cu deprinderi istorico-literare preîntâmpină luna lui Eminescu din 2024 cu o culegere de studii tematice publicate din 2007 încoace în revista *Convorbiri literare*. În afara studiului care dă titlul volumului, de reținut: *Nemargini de gândire*, *Noica și Eminescu*, *Serbarea de la Putna*, *Eminescu în prima teză de doctorat* ș.a.

Ecaterina Botoncea, *Scrisorile toamnei*, poezii, prefață de Nicolae Oprea, Ed. Bibliotheca, Târgoviște, 2023;

Florina Carvac (Isache), *Tagreea*, poezii, Ed. Alfa, Iași, 2023;

Carmen-Maria Mecu, *Lumi fluide (Antologie de poezie)*, Ed. Tracus Arte, București, 2023;

Viorel Mureșan, *Monede în aer*, versuri, Ed. Caiete silvane, Zalău, 2023; idem, *Poarta de fildeş. Însemnări de cronicar*, Ed. Caiete silvane, Zalău, 2023;

Gellu Dorian, *Să lupți împotriva morții (roman)*, Ed. Junimea, Iași, 2023;

Constantin Arcu, *Tramvaiul 13*, roman, Ed. Limes, Florești, 2023;

Florin Toma, *Scrisoare din Penumbria*, nuvele, Ed. Junimea, Iași, 2023;

Stan V. Cristea, *Fotografii la periscop// Secvențe de istorie literară*, Ediția a doua, revăzută și adăugită, Ed. Aius, Craiova, 2023;

Adrian Alui Gheorghe – Vlad Alui Gheorghe, *Mușcătura de măr, Un dialog monografic*, Ed. Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2023;

Gheorghe Glodeanu, *Incursiuni în imaginarul ezoteric*, Ed. Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2022;

Ioan Lascu, *Creație și valoare // Curente, scriitori, cărți*, Ed. Scrisul românesc, Craiova, 2023;

Ovidiu Pecican, *Istoria românilor/ De la*

origini și până astăzi, Sinteză, vol. 1, Ed. Cuantic, București, 2023;

George Coandă, *Melancoliile*, versuri, Ed. Bibliotheca, Târgoviște, 2023;

Lucian Costache, *Urmuz. Dragoste, Muzică și Libertate*, Ed. Zodia Fecioarei, Pitești, 2023; idem, *Paradoxalul Urmuz. Pagini bizare repovestite și ilustrate pentru uzul curent*, Ed. Detectiv Literar, București, 2023;

Silvan G. Escu, *Alergătura hamsterului*, proză, Ed. Kafka, București, 2023;

Mihai Babei, *Tornado de fum*, versuri, Ed. 24 de ore, Iași, 2022; idem, *Declarații de dragoste*, versuri, Ed. Limes, Florești, 2021; idem, *Orașul de zgură roșie, poezii*, Ed. Colorama, Cluj, 2021;

Michaela Roșioru, *Așteptându-l pe Menhir*, proză scurtă, Ed. Limes, Florești, 2023;;

Vali Nițu, *Elegie cu chip de scorpion*, versuri, Ed. Bibliotheca, Târgoviște, 2023;

George Ioan Canache, *Renăscut*, proză scurtă, Ed. Bibliotheca, Târgoviște, 2023.

Viața literară

Într-o atmosferă prielnică de emulație spirituală la sfârșitul anului 2023, bogat în importante apariții editoriale, s-a încheiat și bilanțul selectiv de admitere în breasla scriitorilor profesioniști, în cadrul ultimei întruniri a Consiliului Uniunii Scriitorilor din România din 8 decembrie. Au trecut de grila selecției severe 28 de noi membri ai Uniunii Scriitorilor – dintre cele vreo sută de dosare –, dintre care 9 sunt admiși în cadrul Filialei București – Traduceri Literare. Filiala Pitești nu are, din păcate, nici un promovat în acest an, care să fi trecut de sita deasă a Comisiei de Validare și a contestațiilor soluționate prompt prin rediscutarea dosarelor. Alăturându-se filialelor restanțiere: Alba-Hunedoara, Bacău, București – Critică, Eseistică și Istorie Literară, București – Poezie și Dobrogea.

De menționat că membrii Consiliului U.S.R. au votat unanim mărirea cotizației anuale de apartenență la Uniunea Scriitorilor din România la suma de 200 de lei, începând cu anul 2024.

Premii

Laureată a Premiului *Cartea anului* acordat de juriul Filialei Pitești a Uniunii Scriitorilor din România pe anul 2022, pentru volumele *Cântec de cenușă* (poezie) și *De dincolo de dimineți* (proză), Ecaterina Petrescu Botoncea depășește frontiera filialei în privința premiilor obținute merituos. De curând a fost distinsă cu *Premiul special al juriului* (Secțiunea volum publicat) în cadrul Festivalului Național de Proză „Liviu Rebreanu” de la Bistrița, acordat pentru romanul de actualitate *De dincolo de dimineți*, inspirat din dramele războiului de cucerire al Rusiei contra Ucrainei.



cronici

Epistolarul îngrijit exemplar de doamna Lucia Papahagi cuprinde scrisorile dintre două spirite alese ale universității și culturii clujene, din ultimele decenii comuniste și primul postcomunist. Majoritatea covârșitoare se referă, firesc, la anii comuniști și la revista studentească *Echinox* pe care cei doi au condus-o în acei ani. Corpusul documentar se deschide cu o epistolă din 1973, pe când Ion Vartic se afla la lectoratul român din Dresda, și se încheie cu un capitol de facsimile și fotografii

Istoria literaturii

Arte poetice eminesciene

În ultima variantă a poemului *Mureșanu* (1876), protagonistul nu mai este „bardul” care dă expresie aspirațiilor naționale din prima versiune. El capătă mai întâi chipul gânditorului care descoperă, pe urmele lui Conrad al lui Bolintineanu, proasta întocmire a lumii, contestă ordinea instituită de Dumnezeu și devine o ipostază a demonului romantic, purtător al „revoltei metafizice”: omenirea e bătută de patimi, istoria nu-i decât o succesiune de atrocități, sămânța lumii e răul etern. Cel ce, în termenii filosofiei lui Schopenhauer, a cărei influență asupra lui Eminescu a devenit unul dintre locurile comune ale exegezei, se identifică cu voința de a exista, materializată în toate ființele, în toate fenomenele și constituie resortul tuturor acțiunilor omenești: „În mână de vei prinde-a istoriilor carte/În ea atunci vedea-vei un falnic op de arte,/Vedea-vei cum sub ochi-ți în plin se desfășoară/Tot patime de laudă: că vremea se măsoară/După a răutății pașire... Rău și ură/Dacă nu sunt, nu este istorie. Sperjură,/Invidioasă, crudă, de sânge însetată/E omenirea-ntreagă... o rasă blestemată,/Făcută numai bine spre-a stăpâni pământul.../Căci răutății sale îi datorește-anume/Că-i spită-naltă-n scara ființelor din lume/Aceasta este taina în sufletul făpturei.../Ce plan adânc!... ce minte! ce ochi e colo sus!/Cum în sămânța dulce a patimei a pus/Puterea de viață... Astfel frumosul plan/Un an de îl descarcă, l-încarcă iar alt an/Spre vecinică-mplinire... Și în ureche-mi bate:/Că sâmburele lumii e-eterna răutate!” Nihilismul eminescian atinge acum una dintre expresiile lui cele mai radicale: creația nu-și merită dreptul la existență, viața e răul superlativ, iar protagonistul, invocând numele lui Satan, aspiră să fie unul dintre agenții distrugerii universale: „Pe spațuri deșerte, pe lumile murinde,/Văzându-te strigarea-aș de-un dor nebun cuprins:/Mărire ție, Satan, de trei ori, ai învins!/Atunce mă primește prin îngerii pieirei,/Mă-nvață și pe mine cuvântul nimicirei/Adânc, demonic, rece. Ți-o jur astă știință/Eu aș striga-o-n lume c-o cruntă ușurință.../Atunci negrește, soare... Atunci să tremuri, cer.../Atuncea saluta-voi eternul adevăr.../Și liber, mare, mândru prin condamnarea lui,/A cerurilor scară în zbor am să o sui.../Să strig cu răzbunarea pe buze-n lumi deșarte:/Te blastem, căci în lume de viață avui parte!”. Eroul își poate permite să-l sfideze pe Dumnezeu, să înfrunte cu capul sus fulgerele acestuia, căci știe (cf. Schopenhauer) că voința de a fi este indestructibilă. Nici măcar Creatorul n-o poate anihila, de vreme ce ea se încarnează instantaneu într-o altă făptură: „O, fulgeră-mă numai... o, joacă comedie/Comediant bătrâne cu glas de vijelie!/Nu vezi că nu poți face tu vun mai mare bine/Decât pe vecinicie să mă omori pe mine?/Au vezi tu că eu tremur, dar vezi mai cred în moarte?/Ai fi prea blând să ai tu în mână-ți astă soarte./Aș râde-atunci viața, muncind-o cu dispreț./Aș omori în mine o sută de vieți./Muncind în mine însumi al firei orice nerv./Pieirea cea eternă în pieptu-mi să o serv.../Dar, vai, tu știi prea bine că n-am să mor pe veci./Că vis e a ta moarte cu slabe mâni și reci./La sorți va pune iarăși prin lumile din cer/Durerea mea cumplită un vecinic Ahasver,/Ca cu același suflet din nou să reapară/Migrației eterne unealtă de ocară.../ Puternice, bătrâne, gigante un pitic,/Căci tu nu ești în stare să nimicești nimic.”

Cugetătorul reprezintă însă doar fața diurnă a protagonistului, și după ce această ipostază e trăită până la capăt și depășită, Mureșanu pătrunde în împărăția Regelui Somn, în noaptea luminoasă a inconștientului, unde își regăsește celălalt eu, abisal și nocturn, caracterizat prin aspirația spre idealitate, spre trecerea într-o condiție superioară. Se pare că, așa cum se întâmplă și la Baudelaire (cf. Hugo Friedrich, *Structura liricii moderne*) omul eminescian nu-și poate manifesta aspirația spre idealitate decât după ce și-a satisfăcut polul demonic. Ajuns în apropierea unui castel, el este urmărit de imaginea unui chip feminin, una dintre acele „frumoase fără corp”, care populează poezia lui

Eminescu, simboluri - într-o primă aproximare - ale unui ideal intangibil și ale poeziei, spre care poetul este purtat parcă în virtutea unei crize de somnambulism, dar care se destramă numaidecât, căci are inconsistența unui miraj: „Ah, în fereasta veche apare-ades, ades,/Un înger, o femeie cu chip așa ales!/Dar cine-i ea? Ce vine, ce caută-n castel/Când marea își răstoarnă sufletul ei rebel/Și pintre stânci de piatră se scutură de spume/Și mișcă-nfuriată a valurilor lume.../(Un chip s-arată-n castel.)Și-n noaptea care urlă cu surda ei ureche,/Privește ca o lună din zidurile veche?/E ca și când răsare în jur întunecată/De-a murilor colosuri, pin care se arată/Zugrăvind dulcea, trista, sura lor măreție./Coboară din ruine căci mă închin eu, ție!/Din crengi de gânduri negre o floare se desprinde/Primește-o: e iubirea-mi, și inima-mi și-o-ntinde./Cobori din înălțime: te-ador, te rog, te-nvoc/Cu păru-n flori albastre, pe frunte-o stea de foc./O, stai! o, vino scumpă, ca fruntea să-ți dezmiere/Și-n ochii mari albaștri ființa să mi-o pierd.../Te-ai dus! te-ai dus! o, mare, înghite-mă, mă sfarmă,/Îmi amăgește mintea cu-a valurilor larmă.” Acum poetul ia locul cugetătorului; chemarea lui adresată Chipului devine cântec și poezie, are valențele cântului orfic prin care eroul se reintegrează în ordinea cosmică și dobândește grația creatorului, iar Chipul îl inițiază acum în misterele poeziei, care e menită să-i confere fondului sufletesc asianic armonia, echilibrul și seninătatea formelor clasice: „Sufletu-mi în vecia-i atras de-a ta chemare,/Din noaptea neființei înflorat apare.../Acolo el de veacuri, de îngerii salutată/Trecea un basmu palid cu stele coronat./Dar auzi o rugă, o dulce rug: -a ta!/La al tău glas de jale lumina tremura;/Chiar Dumnezeu ce-adie în ceru-i înflorit/Ascultă blânda rugă, ce trece liniștit/Prin nopțile-nstelate o muzică de vis/Ce-nundă fața-i veche cu-n dureros surâs./Și inima-i bătrână din nou o mai inspiră/De cugetă lumi nouă cum cugetă o liră/Eternele-i armonii... Ș-acele cânturi pline/De-amor, de inspirare, le îndreptai la mine/Și am urmat cântării... ființa mea apare/Ș-aruncă umbra-i tristă pe fruntea ta cea mare./Gândirile-ți mărețe în gândul meu cuprind,/La sufletu-ți de flăcări eu sufletu-mi aprind.../Căci te iubesc... ce vrei tu? și lacrima ta clară/Preface-eterna-mi noapte în dulce zi de vară”. Dar această inițiere e una „în vis”; iar lumea visului este o lume evanescentă, o iluzie creată de Regele Somn, pentru a alina suferința produsă de proasta ordine cosmică. Destinul poetului nu este prin urmare mai fericit decât acela al gânditorului, căci el trăiește într-o lume de aparențe și nu poate crea la rândul lui decât aparență. Ultimul cuvânt îi aparține Regelui Somn, ce nu poate oferi ca remediu al suferinței doar iluzia fericirii, beția onirică: „În orice ființă este, deși nu știi, ascete./Nu poți să ștergi viața cu-al gândului burete.../Reneagă a ta viață, disprețuiește-o-n piept.../Din raze se încheagă și-ți vine înderept./Renunți la fericire? dar ea-i un vecinic vis./De fugi ziua vine când ochii ți-ai închis./Oricât te scuturi, oame, nu-ți poți ieși din piele./Căci te fac jucăria zburdălniciei mele./Acopere tu ziua cu-a gândului tău ceață,/Eu vecinic treaz, din visu-ți voi face o viață.” Iar experiența poetului lasă în urma ei numai amărăciune, ca și Regele Somn, ca și „epigonul”, el nu creează decât jocuri de „icoane” și „glasuri”; cugetarea și poezia stau, și una și cealaltă, sub semnul zădărnici și revelează doar nihilul. Iar antiteza dintre cugetător și poet e aparentă, cunoașterea și creația sunt deopotrivă de inutile, dar prin aspirația sa spre planuri de existență superioare (niciodată satisfăcută) ego-ul eminescian e condamnat să și le asume pe amândouă.

Și ne izbim de o nouă contradicție caracteristică naturii lui Eminescu: nihilismul său e dublat în permanență de aspirația spre ideal. În artele sale poetice, această contradicție (asupra căreia voi reveni) se manifestă sub forma tensiunii dintre dorința de perfecțiune și neîncrederea în capacitatea poeziei, cel puțin a celei „moderne”, de a atinge un asemenea ideal. În poezia *Icoană și privaz* (compusă, ca și a treia

versiune a poemului *Mureșanu* în 1876) Eminescu scria: „Și eu, eu sunt copilul nefericitei secte,/Cuprins de-adânca sete a formelor perfecte”, pentru ca apoi să-și recunoască eșecul, neputința de a ajunge la perfecțiune și să proclame superioritatea frumosului natural în raport cu acela artistic și a poeziei clasice în raport cu poezia modernă: „Putut-am eu cu lira străbate sau trezi/Nu secolul, ca alții un ceas măcar, o zi?/Cuvinte prea frumoase le-am rânduit șirag/Și-am spus și eu la lume ce-mi este scump sau drag.../Aceasta e menirea unui poet în lume?/Pe valurile vremii, ca boabele de spume/Să-nșire-ale lui vorbe, să spuie verzi ș-uscate/Cum luna se ivește, cum vântu-n codru bate?/Dar oricâte ar scrie și oricâte ar spune.../Câmpii, pădure, lanuri fac asta de minune,/O fac cu mult mai bine de cum o spui în vers./Natura-alăturată cu-acel desemn prea șters/Din lirica modernă e mult, mult mai presus. O, tristă meserie, să n-ai nimic de spus/Decât povești pe care Homer și alți autori/Le spuseră mai bine de zeci de mii de ori.” La fel ca în *Epigonii*, modernii sunt deplânși pentru că și-au pierdut vizionarismul și s-au transformat în niște salahari nefericiți ai condeiului, poezia lor nu face decât să reproducă, asemenea unor oglinzi, realitatea înconjurătoare, nu mai e capabilă să creeze „lumi posibile”, așa cum se întâmpla la marii poeți ai trecutului: „Suntem ca flori pripite, citim în colbul școlii/Pe cărți cu file unse, ce roase sunt de molii./Astfel cu meșteșuguri din minte-ne un pir/Am vrea să iasă rodii sau flori de trandafir./În capetele noastre de semne-s multe sume./Din mii de mii de vorbe consist-a noastră lume,/Aceași lume strămbă, urâtă, într-un chip/Cu fraze-mpeștrită, suflată din nisip./Nu-i acea altă lume, a geniului rod,/Căreia lumea noastră e numai un izvod.../Frumoasă, ea cuprinde pământ, ocean, cer/În ochi la Calidasa, pe buza lui Omer?/O, salahari ai manii, cu rime și descrieri/Noi abuzăm sârmanii de mâna-ne de crieri.../Căci plumbu-n veci nu-i aur... și-n noi se simte izul/Acelei meserie ce-o-nlocuim cu scrisul.../În loc să mânuie plugul, sau teasla și ciocanul,/Cu aurul fals al vorbii spoiesc zădarnic banul/Cel rău al minții mele... și vremea este vama/Unde a mea viață și-a arăta arama.” Ceea ce nu-l împiedică totuși ca într-o poezie contemporană cu *Icoană și privaz* să-și mai revendice încă o dată condiția de „modern”, adică romantic: „Și fiindcă în nimica/Eu nu cred — o, dați-mi pace!/Fac astfel cum mie-mi pare/Și faceți precum vă place.../Nu mă-ncăntați nici cu clasici./Nici cu stil curat și antic —Toate-mi sunt de o potrivă,/Eu rămân ce-am fost: — romantic” (Eu nu cred nici în Iehova). În *Scrisoarea II* (1881) actul scrierii se transformă într-un inutil travaliu sisific care sfârșește prin a obosi și a dezgusta, poetul și poezia aparțin „altei lumi” și nu se pot integra în realitatea meschină și trivială a lumii contemporane: „De ce pana mea rămâne în cerneală, mă întreb?/De ce ritmul nu m-abate cu ispita-i de la trebi?/De ce dorm, îngrămădite între galbenele file,/Iambii suitori, troheii, săltărețele dactile?/Dacă tu știai problema astei vieți cu care lupt,/Ai vedea că am cuvinte pana chiar să o fi rupt,/Căci întreb, la ce-am începe să-ncercăm în luptă dreaptă/A turna în formă nouă limba veche și-nțeleaptă?/Acea tainică simțire, care doarme-n a mea harfă,/În cuplete de teatru s-o desfac ca pe o marfă,/Când cu sete caut forma ce să poată să te-ncapă,/Să le scriu, cum cere lumea, vro istorie pe apă?” Acum paradisurile retrospective ale lui Eminescu sunt vechile „Academii” ale anilor săi de studenție, locuri prielnice visului, care stimulau inspirația și deșteptau dorința de scris: „Vai! tot mai gîndești la anii când visam în academiă,/Ascultând pe vechii dascăli cărpocind la haina vremii./Ale clipelor cadavre din volume stând s-adune/Și-n a lucrurilor peteci căutând înțelepciune?/ (...) Ametiți de limbe moarte, de planeti, de colbul școlii,/Confundam pe bietul dascăl cu un crai mîncat de molii/Și privind păienjenșul din tavan, de pe pilaștri./Ascultam pe craiul Ramses

(continuare în p. 22)



Cugetătorul reprezintă însă doar fața diurnă a protagonistului, și după ce această ipostază e trăită până la capăt și depășită, Mureșanu pătrunde în împărăția Regelui Somn, în noaptea luminoasă a inconștientului, unde își regăsește celălalt eu, abisal și nocturn, caracterizat prin aspirația spre idealitate, spre trecerea într-o condiție superioară.



Cronica ideilor

Emfază, prezumție și veresie

DAN CIACHIR, *Gânduri despre Nae Ionescu*,
Editura Lumea Credinței, ediția a IV-a, București, 2018, 138 pag.

E un accent meschin ca, analizând un filosof, să cauți să-l cobori la nivelul tău. E cum ai reduce buchetul unui vin nobil la reacția îngustă a câtorva papile gustative. De meteahna aceasta suferim cu toții, cu atât mai mult cu cât nu vrem s-o recunoaștem, numai că din defectul acesta – să deformezi un autor după calapodul mediocru al propriei gândiri – se hrănește mai toată exegeza de tip speculativ. Plaga e universală: alterezi un spirit sub cuvânt că-l comentezi, rezultatul fiind o pînză de aberații pe care i le lipești pe frunte, aidoma unei diademe de clișee cu care îi corcești ființa.



Ca să scape de acest pericol, Dan Ciachir mărturisește din capul locului că nu pretinde să fi ajuns la o interpretare „obiectivă” a lui Nae Ionescu, chiar și pentru simplul fapt că așa ceva nu e cu putință. Profesorul cu sprîncene de lup rămîne o enigmă căreia, departe de a-i fi lămurit miezul, te străduiești doar să-i intuiești câteva trăsături.

Iată însușirea după care poți constata apariția unui gînditor de excepție: adevărul lui nu se epuizează în calupul de interpretări pe care posteritatea i le pune în seamă, caz în care legenda ajungă se întrecă opera, așa explicîndu-se de ce Nae Ionescu, dintr-o persoană înfășurată în bîrfe mondene, cum era în epoca interbelică, a devenit un personaj înconjurat de o fabulă mistică, ca în zilele noastre. În plus, mai există un semn distinctiv în cazul lui: cînd din orice anecdotă avîndu-l drept protagonist se poate scoate un tîlc cu iz de pericopă, cînd din orice episod biografic iese la iveală o noimă spirituală, atunci e limpede că insul avea un veritabil nimb de fascinație.

Dar să-i luăm la rînd cîteva însușiri spre a vedea ce iese din ele. Să vedem *cum gîndea*, *cum scria* și *cum vorbea* Nae Ionescu.

Cum gîndea. Profesorul spunea că, înlăturînd schemele mecanice de tip causal, a încercat să înțeleagă societatea prin prisma unor corelații organice. Asta înseamnă: relația de succesiune cauză-efect lasă locul unor concomitențe a căror energie vine din afara lumii. Nae Ionescu nu gîndea sociologic, științific, istoric sau pragmatic, ci curat teologic. În ochii lui, nici un sistem nu poate fi înțeles dinlăuntru, ci numai prin bolta de înțelesuri care depășesc sistemul. Concluzia? Ce pare sigur în plan istoric este

o aparență efemeră pe care nu poți pune nici un temel. Totul e curgere chinuită, o vale a plîngerii a cărei regulă stă în misterul suferinței. Tocmai de aceea, în plan istoric, orice viață umană este un naufragiu pe care nu-l poți corecta decît agățîndu-te de un fundament divin. Mai mult, în această vale a plîngerii, orice ambiție de a fi durabil – prin prestigiu, operă sau originalitate – aduce cu tresărirea minusculă a unui fir de praf. Dacă există o minimă șansă de a consacra planul perisabil al zbaterii omenești, ea nu poate veni decît de sus, din stinghia eternă a adevărului revelat. Pentru idioți, felul acesta de a gîndi se numește *fundamentalism*, pentru naivi, *conservatorism controversat*, iar pentru mediocri, *misticism retrograd*.

Bizareria profesorului este că totodată credea într-o filosofie de folosință unică, a cărei valabilitate se mărginea la insul care o trăia. Asta nu înseamnă că sunt așteptate filosofii cîți oameni sunt, ferească Dumnezeu, asta ar fi o concesie făcută prostiei colective. Majoritatea oamenilor nu au nici o filosofie, drept care filosofia este o chemare a cărei ferment crește odată cu insul care are privilegiul de a o plăsmui. În schimb, scoasă din pielea gînditorului, filosofia nu mai are nici noimă, putînd fi aruncată la groapa cu rebuturi a istoriei.

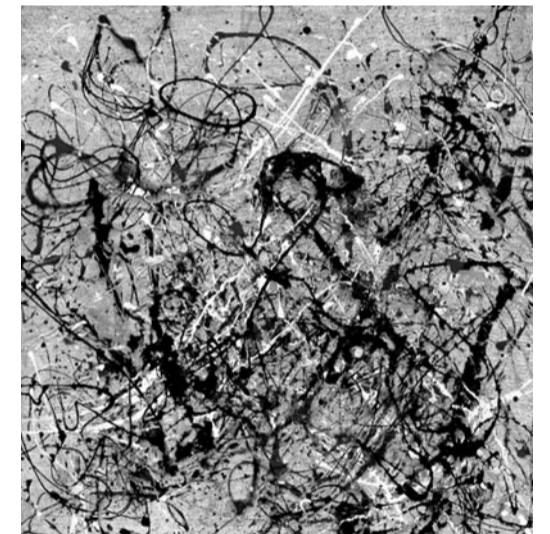
Replica firească pe care o simți venindu-ți pe limbă este: de ce tu, Nae Ionescu, mai ai nevoie de o filosofie personală de vreme ce există cloașterul infailibil al viziunii ortodoxe? E îndeajuns să te așezi sub lapuma ortodoxiei ca să simți adierea unei mîntuiri în a cărei iconomie filosofia nu cîntărește nici cît negru sub unghii. Răspunsul lui Nae: filosofia nu e o necesitate, ci un mod personal de a te împăca cu eșecul propriei vieți, ceea ce e totuna cu a spune că adevărul amar, pe care filosoful îl rumegă cu ajutorul categoriilor, călugărul îl intuiește în rugăciune. Mai mult, adevărul revelat îl trăiești mistic în liturghie, dar îl înțelegi logic prin concepte, atîta doar că de privilegiul acesta nu au parte decît cei înzestrați cu virtuți speculative. Și ce înțelege un ins în copca minții lui nu poate fi transmis altuia, de aici zădărnicia oricărei vanități privind scrierea cărților: ele nu se adresează decît celui care le-a scris, restul fiind un simulacru de comunicare între niște intelectuali care nu știu cum să-și ascundă deznădejdea pe care le-o dă gîndul că vor muri.

Cum scria. Cînd se apuca de scris, profesorul lăsa impresia că tocmai a întrerupt o activitate cu mult mai importantă decît cea a punerii cuvintelor în pagină. Scrisul era un act secundar, pe care îl săvîrșea fără tragere de inimă, fără tresăriri patetice și fără preocupări calofile legate de zulfii stilistici. Scria lapidar, retezînd sintaxa, în virtutea unei neglijențe de care, dîndu-și seama prea bine, voia să scape cît mai repede. Scrisul nu-l absorbea, și asta fiindcă îl privea ca pe o obligație gazetărească de care trebuia să se achite la termen. Așa se explică oroarea pe care o avea față de „carte”, în care vedea o criptă în care niște vanitoși iremediabili își înmormîntează gîndurile moarte, crezînd că în felul acesta vor atinge celebritatea. De fapt nu ating nimic, decît fundul coclit al

orgoliului.

Cum vorbea. Era genul de orator care se pregătea atît de bine înaintea cursului încît dădea impresia că improvizează pe nepusă masă. În capul lui, drumul expunerii era precis conturat, doar digresiunile le făcea în funcție de împrejurare. În plus, concluziile la care ajungea pe cale logică erau însoțite de o credință întreținută pe cale mistică, o credință a cărei intensitate îl făcea să participe duminica la liturghie, îngenunchind alături de plebe. Faconda lui Nae Ionescu, sacadată, malițioasă și lipsită de exaltare, trăda o convingere aparte, aflată dincolo de subtilitatea silogismelor de paradă.

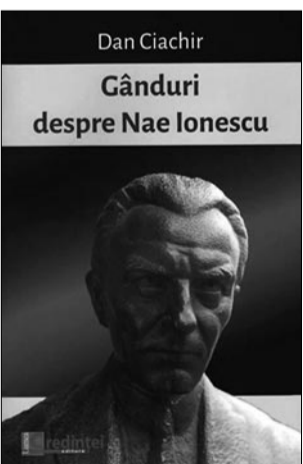
Există trei feluri de retorici. Mai întii, cea ivită din emfază, unde oratorul este un histrion talentat care își joacă cu aplomb rolul limbii. El folosește trucurile limbii ca pe unelte de scamatorie verbală, de aceea încîntă, distrează și descrețește frunțile. Apoi există faconda din prezumție, cînd vorbitorul e pînă într-atît de sigur pe adevărurile pe care le rostește că aduce cu un inițiat arogant, venit să lumineze gloata cu strălucirea nuanțelor sale. În acest caz, el își copleșește auditoriul cu o pletoră de imperative în fața cărora nu există împotrivire. E militantul vorbind în numele



unei doctrine pe care o scos-o din propriul creier. În al treilea rînd, există faconda de veresie, cînd vorbitorul își lasă cuvintele să curgă în plata Domnului, din convingerea că vorbele nu pot decît aproxima un adevăr pe care nici o limbă nu-l poate prinde. Tipul acesta de facondă definește naturile credincioase, misionarii vorbind în numele unei credințe pe care nu ei au născocit-o.

Nae Ionescu avea cîte ceva din fiecare stil retoric: avea emfază de actor, prezumție de ins sigur pe sine și deopotrivă tenta relativă a celui care presimte că veresia Domnului depășește gîndurile omenești. Dar, cum afirmă Dan Ciachir în volum, e o iluzie să crezi că, adunînd aceste însușiri, limpezești portretul lui Nae Ionescu. Nu-l limpezești, doar îl aproximezi.

O ultimă nuanță: e inutil să duci polemici pe seama lui Nae Ionescu. Cine are afinitate pentru modul lui de a gîndi, îl savurează, cine nu are, îl detestă statornic ca pe un proscris. Dan Ciachir face parte din prima categorie, de aceea volumul *Gânduri despre Nae Ionescu* este expresia unei admirații pe care știe s-o argumenteze cu ajutorul erudiției, tactului și măsurii.





REMEMBER „Macazul”

DIANA SERENA BUNEA,
în dialog cu
DANIEL CRISTEA-ENACHE

Diana Serena Bunea (English Teacher, École de Berges, Montréal) mi-a făcut onoarea unor convorbiri ce vor constitui o carte; și care sunt purtate pe LiterNet, la rubrica *La persoana I*. În această „rundă” apare un personaj emblematic al vieții mele și al cărții noastre: mama mea adoptivă, Doina Cristea. (D.C.-E.)



Diana Serena Bunea: Permiteți-mi, vă rog, să reiau întrebarea despre Doina, mama Dvs. adoptivă, la rândul ei profesoară de limba română, despre care nu ne-ați povestit încă prea multe. Cum era Doina ca mamă adoptivă? Care a fost rolul ei în devenirea Dvs. nu doar profesională, ci și morală?

Daniel Cristea-Enache: Convorbirile noastre devin tot mai dificile pentru mine, fiindcă nu construiesc personaje literare, credibile sau neconvingătoare artistic, preponderent pozitive ori negative, ci „lucrez” cu profilurile unor oameni din realitate, și încă oameni dragi, din primul cerc al sentimentelor mele, cele de sânge, de familie, de viață împreună.

Iar faptul că acești oameni dragi nu mai sunt în viață, nici unul dintre ei (Mama, Tata, Valeriu, Doina, ca să-i enumăr după oribila cronologie a morții), îmi face și mai grea „misia” de a scrie despre ei, „la persoana I”. Trebuie să evit clișeele idilizării și totodată accentele prea intime; să nu le simplific complexitățile caracterologice, dar nici să nu-i idealizez — fiindcă au fost oameni, chiar oameni minunați, dar nu niște personaje ideale, cum creează scriitorii fără experiență sau fără talent. De aceea nu mă prea conving, de multe ori, memoriile scriitorilor noștri (onoare excepțiilor!), care s-ar presupune că sunt niște autori cu experiența acestei complexități omenești și care știu că nu există oameni perfecți — dar, în memoriile lor, se proiectează în exact această lumină a perfecțiunii, a eroismului, a însumării de calități și virtuți. Memorialistul autohton se idealizează adeseori și se eroizează falsificându-și, conștient ori involuntar, datele existențiale.

Or, ca niște oameni minunați ce au fost, cele două rânduri de părinți ai mei, cei naturali și cei adoptivi, au avut și defectele oamenilor, nu numai calitățile lor; și cumva tocmai cele din prima categorie mi-i fac și mai dragi. Așa cum l-am iubit pe Valeriu Cristea anume pentru încăpățănarea lui de copil mare, nu pot să nu scriu cât de mult se apropia Doina, mama mea adoptivă, de o concepție puritană care se potriveaua ca nuca-n perete cu libertățile personalității mele deja formate și ale vârstei mele de 13 ani din 1987, când, rămas orfan și de tată, am intrat prin adopție în familia Cristea.

Eram atunci un pre-adolescent îndrăgostit de propria libertate, un băiat sociabil, „de gașcă”, un puber care s-ar fi jucat toată ziua pe stradă cu prietenii și colegii, un explorator al tuturor spațiilor și situațiilor imaginabile, un cititor fervent al lui Jules Verne tocmai din acest motiv; și dintr-odată, în viața mea a apărut un „macaz” în dreptul căruia stătea, atât de bună, dar inflexibilă ca un agent de circulație într-o intersecție londoneză, mama mea adoptivă, cu puritanismul ei. Într-o zi am descoperit în noua mea casă, cu stupeoare, niște reviste franțuzești în care o mână atentă decupase, cu o precizie chirurgicală, toți sănii doamnelor din pozele oricum decente și elegante. Nu erau nicidecum niște reviste erotice, dar chiar și așa, sănii aceia vor fi fost

prea mult pentru stăpâna noii mele case, puritana mea mamă adoptivă, care într-un fel similar mi-a „decupat” mie toate libertățile vârstei, amenințându-mă cu spectrul treptei I (admiterea la liceu era într-adevăr pe vremea aceea un examen foarte dur) și învățându-mă gramatică și comentarii literare.

În loc deci de hălăduit pe străzi cu tovarășii și bătut mingea, analiza frazei; în loc de jocurile și drăciile vârstei, propoziții subiective, atributive și circumstanțiale; în loc de farse, dispute, lupte, bătaii, expediții, Toma Alimoș, Meșterul Manole, Miorița și sperietoarea dintr-o nuvelă a lui D.R. Popescu, *Mări sub pustiuri*, care ne-a și picat ca subiect la treapta I... Nu mai spun: în loc de *Rocky*, *Rambo* și *Star Wars*, filme rusești de artă, despre care deja am vorbit, la care părinții mei adoptivi păreau a fi în extaz estetic, pe când pe mine, la 13 ani, mă plectiseau teribil.

Nu spun că nu a fost bună această culturalizare accelerată și aprofundată, fiindcă oricum vârsta drăciilor făcute pe stradă cu „gașca” era pe sfârșite (în clasa a IX-a urma să fim la licee diferite, deci adio, gașcă!); însă „macazul” m-a proiectat cu o anumită violență de pe o „șină” pe alta. Fusesem până atunci, fără să o știu, un mare hedonist. Dintr-o dată am devenit un stoic mic.

Obligat să fiu cuminte, ascultător, *comme il faut*, mi-am luat noul rol în serios și am devenit cuminte, ascultător, expert în propoziții subiective și predicative, maestru al recitării comentariului despre Toma Alimoș sau Meșterul Manole. O singură dată, la o Olimpiadă, faza pe sectorul 3, am redevenit eu însumi și am scris, din capul meu, un comentariu propriu în loc de cel învățat pe dinafară de la Doina Cristea. Am luat frumoasa notă 6, fiind pedepsit pentru libertățile mele scripturale; și m-am întors spășit și stoic la Autoritatea Maternă Puritană.

Dar nici vârsta mea, nici felul meu de a fi nu se potriveau, în fond, cu o asemenea educație. Poate că o astfel de pedagogie este mai indicată la vârstele mici, la 3 ani, să zicem, când copilul trebuie pedepsit dacă nu a învățat să-și sufle nasul; însă la 13-14 ani, când imaginația și propria corporalitate explodează în el, când o nouă vârstă, cu experiențele ei, îl transformă din ce în ce mai vădit, a-l mai trata și educa puritan, ca pe un copil mic, poate fi contraproductiv.

Însă mama mea adoptivă nu avusese copii (deși își dorise atât de mult), astfel că eu pentru ea eram, deodată, și copilul mic, și puberul, și adolescentul, ba chiar și viitorul tânăr și adult, cu toții amestecați într-un singur personaj. O scenă cumva emblematică a fost aceea, repetată, în care Valeriu și Doina încercau să-și proiecteze, să-și imagineze cum voi fi eu când voi fi mare. Nu puteau nicidecum să mă imagineze mare, adult, *crescut*, eu fiind pentru ei un fel de *puer* etern, un copil care nu se va schimba vreodată, nu se va transforma, va rămâne așa.

La zece ani de la momentul 1987 (când venisem în casa lor înfiat de ei), m-am logodit, apoi m-am căsătorit, și am plecat de la ei în noua mea locuință. Atunci, în 1997, au suferit mult. M-a durut durerea lor, fiindcă

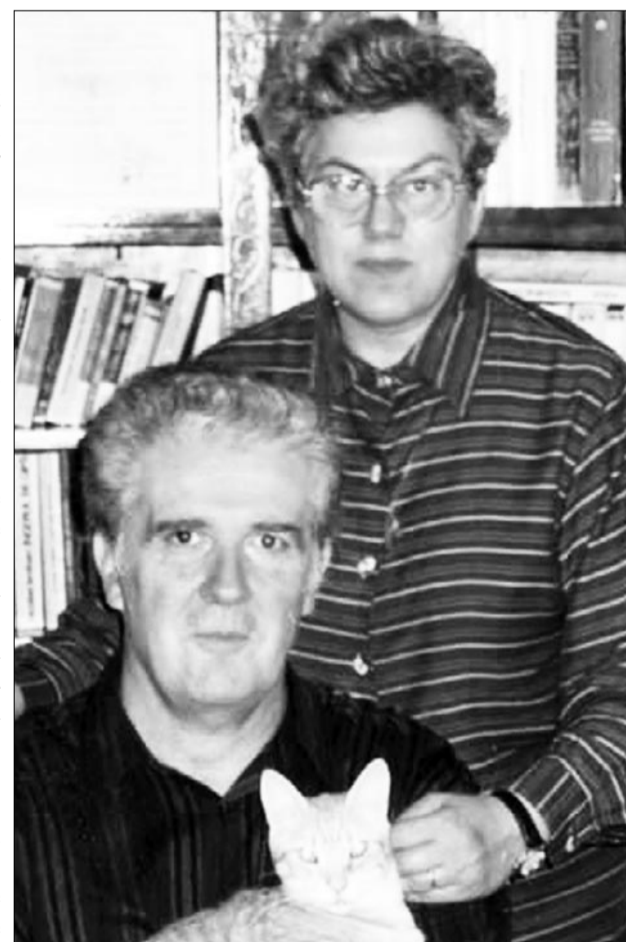
înțelegeam că nu o pot compensa: copilul crescuse, totuși, și își luase zborul, plecase din cuib, își făcea propria lui viață. Fără să fie mama mea de sânge (e drept că eram rude de sânge, fiind mătușa mea bună, sora tatălui meu), Doina Cristea a suferit atunci când m-am însurat cât pentru șapte mame naturale cărora le pleacă progenitura. Până în ultimul ei an de viață, a tânjit după ceva imposibil: să fiu numai al ei, să fiu copilul ei etern.

Acum când scriu se fac zece ani de la ultimele ei săptămâni, absolut îngrozitoare, din cauza unui cancer ce recidivase și îi prinsese plămâni. Mi-o amintesc în casa noastră, în camera făcută special pentru ea, conectată la un aparat de respirat, luptându-se literalmente pentru fiecare inspirație de aer, răvășită de suferință, și totuși cu o lumină venindu-i în ochi și pe fruntea curată de fiecare dată când îi vedea și îi auzea pe Matei și Iulia, copiii noștri, nepoții ei.

Au fost atunci, în decembrie 2013, zile și nopți teribile și pentru mine, care mă perpeleam de dragul ei și din imposibilitatea de a o ajuta cumva. Mă rugam fierbinte la Dumnezeu, dar nu ca să „scape” și să trăiască, fiindcă știam de la medici că totul era irevocabil, ireversibil, ci să se chinuiască, of, Doamne, cât mai puțin, să nu mai suferă acest om minunat așa cum suferea...

Am îmbătrânit atunci așteptând curmarea suferinței mamei mele adoptive. L-am implorat pe Dumnezeu să se implice și să-i aducă eliberarea, fiindcă niciun om nu merită să se chinuiască așa pentru fiecare inspirație de aer și în niciun caz ea, Doina Cristea, nu merita asta. Își pierduse ambii părinți și rămăsese orfană de mică, își pierduse fratele (pe tatăl meu), își pierduse soțul (pe tatăl meu adoptiv), ce mai avea oare de pierdut în viața asta în care respirația ei devenise un zvârcolit continuu, diurn și nocturn, al agoniei subomenești?

Dumnezeu îi încearcă până la capăt pe cei buni, drepti și puritani, ca Doina, iar apoi le duce sufletele acolo lângă El, lăsându-ne nouă amintirile atât de prețioase cu ei... Lăsându-mi mie melancolia și nostalgia că, da, exact așa a fost, fără urmă de literatură și literaturizare, fără pic de idealizare și idilism: un drac de copil a fost, la 13 ani, înfiat și transformat de o femeie-înger.



Nasa, Valeriu
și Gălbenuș

Dumitru Ungureanu



Chibițoteca

Povestea unui premiu refuzat

Ajuns pe muchia lunecoasă a vârstei de unde pot privi înapoi cu melancolie (că mânie nu mi s-a inculcat în ADN, să sparg și eu ziduri, bariere, avioane sau, de nebun, stânci plantate aiurea pe drum), constat că itinerarul meu prin viață însumează o lungă serie de ocazii ratate, ocazii neglijate, ocazii evitate. Anii lăsați în urmă ar fi trebuit să genereze ceva înțelepciune, dacă mintea era predispusă la polenizat învățăturile. Suferite, nu primite. Dar mintea mea „e la alte prostii”, conform spusei celebre. Mi-o repetă aproape zilnic un amic, siderat că nu iau în serios nici dezastrele personale, necum pe cele globale, mai acute. Să fac acum o recapitulare a prostiilor și ratărilor, mi se pare prematur și la fel de chibzuit ca autodenunțul unui mafiot în caz de răfuială interclanuri. Am scris „prematur”, fiindcă rămân un prematur. Observ cu bucurie că n-a secat izvorul ce m-a rostogolit către vădite eșecuri. Ce-i drept, deloc spectaculoase. Or, dacă n-am avut șansa unei prăbușiri ca-n *Zorba grecul* (filmul și romanul, unul mai bun ca altul), puțin probabil să mă aleg cu vreun monument post-mortem. Nici strada pe care domiciliesc n-o să fie rebotezată cu numele meu, fiindcă pe ea locuiește un pictor de icoane, cu mai multă trecere la autoritățile locale, foarte atente, cum se știe, la impactul electoral.

Judecând imparțial, cea mai drastică prăbușire am trăit-o când eram soldat în termen, chiar în primele săptămâni. Era prin noiembrie sau decembrie 1976. Pentru că anul următor se împlineau 100 de ani de la Independența Principatelor Române Unite, se organizau tot felul de activități cultural-educative, puse pe planul doi-trei în unitatea militară, ceva de mântuială, de bifat în raport. Executarea semăna a parodie, nu a luptă. Așa a fost și concursul pe teme de istorie a Războiului de la 1877, pentru care cele patru plutoane au ales câte un reprezentant și un „antrenor”. Antrenorul, gradat din ciclul doi de instrucție, deținea o fițuică sau un caiet cu întrebări și răspunsuri, concurentul fiind obligat oarecum să le memoreze, ca să le spună când locotenentul delegat examinator o cerea. Rapiditatea răspunsului trebuia dublată de exactitate, ca să obții puncte. Rapid eram sau nu eram, însă lecturile și plăcerea pentru istorie m-au urcat pe primul loc de la început și m-au menținut până spre final. Doi dintre competitori, știind bine că e ceva formal, n-au prea percutat, ameiind vorbele ca un general cu nume predestinat de ciucă-bătăilor, ajuns nu se știe cum prim-ministru. Al treilea însă era un băiat ambițios din Prahova, Popa Ștefan, care voia cu tot dinadinsul să câștige. Se vedea pe fața lui, se ghicea în gestică nervoasă, se simțea în privirile tăioase pe care le arunca „antrenorului”, când acesta – un țigan românizat din Ferentari, pe nume Chivu, cu grad de „fruntaș” – îi șoptea câte un răspuns greșit. Probabil era și gelos, invidios, dușmănos că eu știu, iar el băjbăie. Și pe mine nu mă ajuta „antrenorul” (un băiat blond de prin județul Bacău) atât cât îl ajuta pe el.

Nu știu de ce mi-a fost milă de el. Dar nu mila, ci *sila* creată de situație m-a făcut să răspund INTENȚIONAT greșit la ultima întrebare. Astfel a câștigat oponentul meu, spre satisfacția celui care îl „antrenase”. Ca premiu s-a acordat, cred, o diplomă, o insignă (pe atunci abundau). Oricum, nimeni n-a dat importanță evenimentului. Nimeni, în afară de Chivu. La masa de seară (servită pe niște scânduri lungi, acoperite cu linoleum), Chivu îmi cere să mă ridic în picioare, iar celorlalți să facă liniște. Și mă acuză că am trișat la concurs, că sunt *neprincipial*, că mi-am luat răspunsurile din fițuică. Și solicită imperios colegilor să mă scuipe pentru asta! Mi s-a blocat mâncarea în gât. Nu știu cum voi fi arătat, însă *oroarea* a depășit rușinea, iar figura mea va fi tradus-o strident. Băiatul din Bacău m-a liniștit, ca și ceilalți doi gradați care ne păstureau la pluton. Și nimeni, dar absolut nimeni dintre colegii aflați în sală n-a răspuns îndemnului chivuit. Fiecare și-a văzut de farfurie, de parcă n-ar fi auzit cele zise. Noi, cei din ciclul unu, eram instruiți, chiar amenințați să tăcem; dar și cei din ciclul doi, evident superiori fizic și intelectual lui Chivu, au tăcut. Am aflat ulterior de ce: individul era *șulfă*, unul care turna ofițerilor tot ce se petrece între soldați!

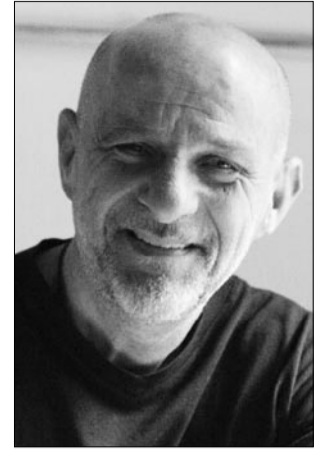
L-am întâlnit o dată, la câțiva ani după militarie. Părea că nu se petrecuse nimic, mi-a vorbit ca un cunoscut oarecare, amabil, detașat. Nu l-aș fi reținut, de obicei uit ce mi se întâmplă urât și rău. Dar măgăria lui l-a determinat pe Popa Ștefan, concurentul meu, să vină chiar în acea seară ploioasă, la pauza de țigară, și să-mi spună, de față cu tot plutonul, că-i este greață de gestul lui Chivu, se simte dezonorat și consideră că eu merit premiul. Mi l-a înmănat. Nu mai știu ce era: o diplomă? Un pix? O insignă? Am refuzat, firește. Gloria aceluia moment a trecut neobservată, cum trec toate pe lume...

...dacă n-am avut șansa unei prăbușiri ca-n *Zorba grecul* (filmul și romanul, unul mai bun ca altul), puțin probabil să mă aleg cu vreun monument post-mortem. Nici strada pe care domiciliesc n-o să fie rebotezată cu numele meu, fiindcă pe ea locuiește un pictor de icoane, cu mai multă trecere la autoritățile locale, foarte atente, cum se știe, la impactul electoral.

polemos

Radu Aldulescu

Un nume nou în topul personal al romancierilor contemporani



Un roman bun trebuie să se sprijine pe o poveste interesantă, dacă nu ciudată, stranie sau exotica. Nu-i desigur, o condiție suficientă (contează, în primul rând, cum este spusă povestea), dar e foarte necesară. Romanul *Mai puțin decât dragostea* al lui Bogdan Crețu îndeplinește cu asupra de măsură respectiva condiție, având în centrul de greutate o poveste de dragoste dintre fiul unui fost deținut politic, victimă a sistemului concentraționar de la noi, din vremea lui Dej, și fiica torționarului său, fost gardian în lagărele închisorilor comuniste care avea în fișa postului reeducarea prin bătaie. Genul acela de bătaie, aflăm din rememorările torționarului și ale victimei sale, lăsa, îndeobște sechele și, la rigoare, era pasibilă săucidă.

Vlad și Sara se îndrăgostesc în ultimul an de liceu și ultimul an al dictaturii ceaușiste. Confesiunile reciproce despre familiile lor par să le susțină și să le hrănească dragostea, mai ales că își dau seama că nu știu mare lucru despre trecutul părinților. Pare ușor neverosimil, la o primă vedere, elanul detectivistic al Sarei, pentru descoperirea trecutului de torționar al tatălui său, față de care acesta și-a luat măsuri de precauție, pentru a nu fi accesibil fiicei. În realitatea de pe teren postdecembristă, avem o sumedenie de copii de torționari și nomenclaturiști de toate rangurile (torționari-șefi, în ultimă instanță) care, pe un plan subtil sau pe față și cu nonșalanță, își venerează părinții, începând chiar cu Nicu Ceaușescu și celebra sa replică: „N-o să reușiți voi să zugrăviți cât a construit tata”. N-ar fi de mirare că nostalgiei epocii de aur văd în Ceaușescu un constructor-șef al României, nicidecum un criminal de vocație, mai subtil decât predecesorul său, și care a fost întrecut în subtilitate de cei care l-au luat de pe pâine, scoțându-l din porție, din postura de slugi care și-au asasinat stăpânul.

Literatura, însă, are altă logică decât viața, în ideea de a-și asuma menirea vizionară, prin deschiderea unor perspective piezișe asupra realității. Descoperind trecutul de torționar al tatălui, răsplătit de regimul comunist și, în formă continuată, de cel postcomunist, cu funcții și privilegii de care a beneficiat din plin familia sa, Sara decide să se rupă de părinți. Fuge de acasă cu Vlad, într-o pensiune de la munte. Timp de câteva luni, acolo crește povestea lor de dragoste, în tensiunea așteptării tatălui torționar care să-i descopere și să pună ordine în viața fiicei. Împotriva acestuia, Sara socotește că are un atu decisiv: este gravidă; copilul lui Vlad care crește în ea îl va împiedica pe tatăl ei s-o despartă de Vlad. Când acesta îi descoperă, însă, pe cei doi iubiți, descinzând cu un echipaj de miliție

în pensiune, își ia fiica acasă și-l duce pe Vlad în arestul miliției, unde își exercită asupra lui vechea vocație torționară. Are puteri depline asupra lui și, totodată, o ură neîmpăcată, dat fiind că i-a dat peste cap planurile în privința căsătoriei fiicei sale cu fiul unui securist șef. Îi poate procura o condamnare la ani grei de pușcărie corupătorului fiicei sale, mai mult, i-o spune, îl poate face să dispară, să-l suprimă, fără să riște nimic, fiind familiarizat cu astfel de proceduri. Amenințarea fiicei sale că se va sinucide dacă i se va întâmpla ceva iubitului ei îl determină pe torționarul Iacob Iacoban să se răsucescă la o sută optzeci de grade. Îl eliberează pe Vlad din arestul miliției și-l convoacă la el acasă, împreună cu familia, pentru a le împărtași tuturor gândurile și planurile vizând un viitor de vis pentru cei doi îndrăgostiți: îi va ajuta să plece din țară și le va crea posibilități, pentru a se stabili, prosperi, în occident, în lumea liberă. Povestea este pe cale de a lua o întorsătură de happy-end, grație generozității și posibilităților fostului torționar, actual potentat și privilegiat al regimului ceaușist. Povestea se rupe, însă, în acest punct: Sara, gravidă în opt luni, își pierde urma în lume, părăsindu-și părinții, pentru totdeauna și, totodată, și pe Vlad, pe care îl regăsește, totuși, prin fiica lor, peste treizeci de ani, devenind disponibilă pentru el. Cei doi și fiica lor se revăd la munte, în apropierea pensiunii unde și-au trăit dragostea din adolescență, în momentul când Sara, suferind de o formă rară de cancer, mai are de trăit cinci luni. Sfârșitul romanului precede și se suprapune, totodată, peste sfârșitul Sarei.

Am socotit necesar să punctez subiectul romanului, pe sărite, omițând situații și detalii semnificative din viața personajelor care sunt și înseamnă mai puțin decât dragostea, după cum spune titlul și confirmă întreg parcursul narațiunii. Ar fi bine de adăugat, cred, că, peste povestea lui Vlad și a Sarei se suprapune povestea unui al treilea personaj, Maria, căreia Vlad i se confesează și are un rol hotărâtor în roman. Biografia Mariei susține parcursul intrigii și completează, totodată, atmosfera, integrându-se în țesătura filelor narative, împletită impecabil, de-a lungul a aproape cinci sute de pagini.

Bogdan Crețu descrie, în amănunt, sau bifează, episodic, vieți din trei generații succesive, pornind de la începuturile comunismului la noi, până în epoca actuală de belșug

(continuare în p. 20)



Arthur Suci

Povești de la marginea lumii

Suferințe noi

susține că doar anumiți oameni trebuie să aibă dreptul de a-i spune principelui adevărul în față și numai în chestiuni limitate, care țin de domeniul lor. El respinge varianta în care principele ar avea un singur mare sfătuitor, considerând că, dacă acesta ar fi mai deștept decât principele, i-ar lua locul. Mai mulți consilieri cu expertize limitate, liberi să spună în fața principelui ce gândesc - aceasta e soluția propusă de Machiavelli. Altfel spus, la modul ideal consilierii nu trebuie să aibă ei înșiși interese legate de putere: numai așa pot să spună adevărul. Dar, pentru că oricine trăiește lângă principe ajunge să aibă interese de putere, puterea de a spune adevărul fiind, chiar și ea, o formă de putere, trebuie să fie limitată la un domeniu de expertiză. În privința celorlalți, adaugă el, principele nu-și poate permite să-l lase să spună ce vor ei pentru că, dacă s-ar lăsa sfătuit de toți și toți ar fi liberi să spună ce gândesc, principele și-ar pierde autoritatea. El nu susține că toți ceilalți ar trebui să-l lingusească, ci că nu ar trebui să intre cu principele în relații de consiliere.

Am ținut un fel de conferință despre cum ne vin ideile și am prezentat, în prima parte, „cariera” mea - schimbări de locuri, de joburi, de profesii - pur și simplu, la un moment dat, m-a luat oboseala.

Unul dintre efectele cele mai profunde ale activității pe rețelele sociale online este dispariția plăcerii de a fi tu însuși. Ca să nu cazi în depresie, trebuie să te suportă pe tine însuși, ba chiar să-ți faci plăcere de a fi ceea ce ești. Or, rețeaua te orientează către ceilalți și te convinge că plăcerea nu poate veni decât dacă primești *like*. Rețeaua *te seacă* de tine însuși și, oricât ai fi de puternic, ea e mai puternică decât tine. Rețeaua mobilizează dorința de recunoaștere, dar și mai mult forme defecte ale recunoașterii, cum ar fi dorința de a fi în atenția celorlalți, de a fi apreciat. Ea alimentează complexe noastre. Or, noi nu avem nevoie de alimentarea complexelor și neputințelor noastre, ci de depășirea lor. Nu le putem depăși decât dacă lucrăm cu noi înșine, independent de orice recunoaștere socială. Nu le putem depăși decât dacă luptăm cu ele.

Am stat trei zile să urmăresc înmormântarea lui MacGowen. A fost un eveniment de PR scump și oarecum bizar, care s-a suprapus peste slujba religioasă, fiind destul de greu să le deosebești. E bizar că acest anti-star prin excelență a avut parte de o înmormântare de un asemenea lux, cu Johnny Depp cărându-i sicriul (care era de fapt un coș). Cum era de așteptat, lumea s-a întrebat de ce oamenilor obișnuiți, care sunt înmormântați, nu li se cântă ceva sau cum de preoții au permis să se danseze în biserică. Răspunsul se află poate în caracterul sacru al idolilor pop. Oamenii puneau mâna pe fotografia lui MacGowen de pe carul mortuar așa cum pun mâna pe moaștele unui sfânt. Starul pop este el însuși încărcat cu sacralitate, iar moartea sa nu poate fi acceptată decât dacă i se cântă muzica (oamenii obișnuiți cântau în stradă), dacă nemurirea sa prezumtivă nu e preluată de opera sa. Acestui „lucky bastard” i s-a permis orice. Să trăiască fără dinți, să fie tot timpul beat, să urle cât îl ține gura, să facă mișto de tot, dar și să fie înmormântat împreună cu o statueta a lui Buddha în cadrul unei slujbe catolice (o bizarie, o provocare, o blasfemie și o ironie). El a avut dreptul să încalce toate regulile sociale, inclusiv pe

(continuare în p. 26)

Dumitru Augustin Doman

Flash fiction

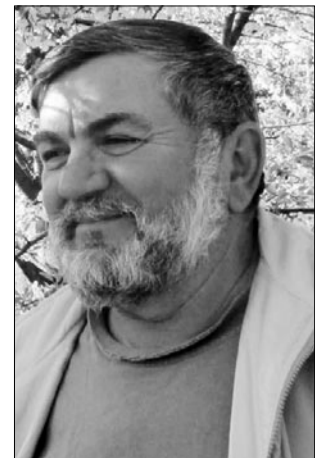
Primarul chinuit de preocupări artistice sau Opera de pe izlaz

Zice primarul Costel Abrădoaie: „Degeaba ai bani căcălău la buget și ești ordonator de credit dacă nu ești sensibil la cultură și artă. Că cultura și arta, cum zicea un mare învățat, este aerul și apa unui popor, iar noi fără aer și apă nu putem trăi etc. etc.” Iar primarul comunei Picioar de plai este sensibil până la lacrimi la cultură și artă. El și-a propus de la început câte un proiect cultural-artistice grandios în fiecare an de mandat. „Că cultura și arta etc. etc.”

Numai din chinul dor de cultură și artă a mers el cu doi ani în urmă la ministra blondă, unde a stat în anticameră la guvern aproape un sfert de oră, iar peste alt sfert de oră a ieșit cu dosarul aprobat pentru un parc croit ingenios pe izlaz, la un kilometru și jumătate de un sat al comunei și la 975 de metri de celălalt sat. Oierii, vâcarii, tractoriștii și arendașii, dar și populația de seniori ai comunei, cu toții nu prea mai puteau supraviețui fără parc în mijlocul spațiosului izlaz. Cum să trăiești ca-n Evul Mediu în epoca supertehnologizată a Uniunii Europene? Ce, suntem sălbatici? a întrebat retoric domnul primar. Așa, că-n anul următor, pe dealul-vale din izlaz a răsărit ca din nimic parcul, cu bănci vopsite în roșu, galben și albastru, cu un lac placat cu piatră albă de Albești, cu niște tei tineri proaspăt plantați de-o parte și cealaltă a aleilor de granit, coșuri de gunoi la fiecare bancă, totul străjuit în patru colțuri de patru toalete ecologice, ca patru gherete de lux de la Palatul regal din Londra. Chiar și un teren de sport a apărut pe malul celălalt al lacului, la jumătatea dimensiunii dintre unul de fotbal și unul de handbal, și cu iarba de izlaz, că n-au ajuns banii și de gazon. Și înclinat lin spre lac, unde mai cade mingea la meciurile duminicale dintre cele două sate. Dar, astea sunt detalii doar pentru cărcotași. Altfel, neam de neam al piciorușilor de plai nu văzuseră așa ceva. Panglica de inaugurare a fost tăiată de șapte demnitari, în frunte cu tânăra ministă blondă îmbrăcată în rochie roșie mulată pe curu-i rotund ca un baraj hidroenergetic în miniatură, de însuși primarul Costel Abrădoaie, de președintele Consiliului județean, de prefect și alții. „Că cultura și arta etc.” Recepție pe tăpșan cu icre negre, bufet suedez de la A la Z, whisky, șampanie, grătar de mi(ni)streț, taraf folcloric cu of, of, și măi-măi-măi și dansuri populare etc. Căinii și motanii maidanezi ronțiau și ei pe sub mese oscioare și mezeluri. Voie bună pentru toată lumea, că voia bună nu costă nimic. Sau, mă rog, a costat ceva bani dăruiri creștinește de Prefectură, Consiliu județean și Arhiepiscopie. Dar, câștigul a fost al discutiului primar Costel Abrădoaie și al blondei ministre: din șapte milioane de euro din fonduri comunitare, blonda de la Palatul Victoriei și-a reținut un milion, iar primarul tot un milion. Iată ce înseamnă democrația și echitatea capitalistă: primarul de la Picioar de plai aceeași sumă cu blonda de la Victoriei. „Că cultura și arta etc. etc.” Asta neavând nicio legătură cu motto-ul politicianului pragmatic: Măsura cu care trebuie să bagi mâna în avutul statului este lipsa de măsură. Aici a fost cu măsură.

Acum, anul acesta, de zilele comunei, primarul a invitat în izlaz, pardon, în parcul din Picioar de plai, Opera de Stat din Tomișani, cu 33 de artiste lirice, toate în rochii de epocă, rochii cu crinolină și trenă cu care mătură aleile de găinaț și balegi de cal, cu 31 de artiști, baritoni și bași, cu o orchestră de 39 de instrumentiști. Spectacolul se ține în fața lacului plin de rațe și găște înotând vesele. Spectatori: personalul primăriei, de la femeia de serviciu, până la contabilul șef și directoarea de la Resurse umane și desigur primarul Costel Abrădoaie, plus niște gură cască din sat, plus cei aflați în timpul serviciului: ciobanii și vâcarii. Pe băncile tricolore își dorm somnul de la amiază niște capre încornorate cu iezii după ele. Sopranele de coloratură chirăie arii din Carmen și din *Madam Butterfly* și din *Tosca* și altele, iar baritonii din *Nunta lui Figaro* și altele. Spectacol vesel. Parcă și carele de pe băncile tricolore apreciază mărețul act artistic, iar rațele și găștele de pe lac înoată cu o grație de lebede. Dar, cel mai impresionat pare a fi măgarul stâniei, măgarul Guță, care-și dezvelește dinții proeminenți, își ridică botul spre cer și ține isonul baritonilor cu niște note înalte: I-ha! I-ha-ha! I-ha-ha-ha!

După spectacolul îndelung aplaudat, primarul Costel Abrădoaie ține un cuvânt de mulțumire pentru distinsul Teatru de Operă. „Că cultura și arta etc. etc.” În timp ce personalul tehnic strânge boxele, microfoanele, instalațiile, personalul artistic se înfruptă pe la mese din icrele negre, măslinele, mezelurile și purceii la proțap, dând de dușcă și câte un păhărel de palincă și pahare de vin de căpșunică. La coada mesei, se ospătează cu timiditate și ciobanii și vâcarii care tot alungă oile și caprele care dau buzna spre mesele încărcate. Căinilor ciobănești le aruncă totuși sub mese câte un os de purcel, că și ei au urmărit cuminiți spectacolul de operă și balet, fără să latre ca de obicei ca niște bezmetici. Ce mai, voie bună pentru toată lumea, că voia bună nu costă nimic. Doar pentru primărie costul a fost de cinci milioane de lei, din care primarul a băgat în buzunar un milion, iar directoarea blondă a Teatrului de Operă a luat și ea un milion. Iată ce înseamnă democrația. Nimeni nu e mai lacom decât altul. „Că degeaba ai bani căcălău și ești ordonator de credit dacă nu ești sensibil la cultură și artă. Că cultura și arta etc. etc.”



Acum, anul acesta, de zilele comunei, primarul a invitat în izlaz, pardon, în parcul din Picioar de plai, Opera de Stat din Tomișani, cu 33 de artiste lirice, toate în rochii de epocă, rochii cu crinolină și trenă cu care mătură aleile de găinaț și balegi de cal, cu 31 de artiști, baritoni și bași, cu o orchestră de 39 de instrumentiști.

litere

Am înțeles de-a lungul timpului că oamenii nu lipsiți de inteligență eșuează din cauză că-și evaluează greșit situația, crezând că pot mai mult sau, și mai rău, că li se cuvine mai mult decât au. Ei se aventurează când ar trebui să aibă răbdare și așteaptă o recunoaștere, care nu va veni, fiind lipsită de temei. Pe acest parcurs, se întâmplă de obicei lucruri nedorite: relații ratate, pierderi de bani, chiar boli. Visele lor rămânând în stadiul de vise, ei devin tot mai intransigenți și, treptat, încep să arunce către ceilalți întreaga vină a unui eșec previzibil. Lucrul cel mai ciudat e că, deși sunt convinși că au fost loviți de sistem (ceea ce e întotdeauna suficient de adevărat), ei proiectează relele lui în anumite persoane, de regulă apropiați care, în ochii lor, s-au realizat pe nedrept, făcând compromisuri sau vânzându-se. Ei personalizează o ură prea abstractă și ineficientă, fac dintr-un oarecare un simbol al răului universal. Însă această ură care, în esență, e lipsită de obiect, ca și de motiv, are un efect dramatic pe termen lung, căci, dacă ura e revigorantă pe moment, în timp ne distruge mîntea mai ceva ca depresia, e de fapt forma ei cea mai rea. Ratatul adevărat nu e cel care a ratat, ci cel care nu o recunoaște. Viața e *prea mult* pentru oricine; de aceea, trebuie să fim modești. Și mai ales trebuie să recunoaștem că uneori suntem depășiți de situație. E o variantă mai bună decât s-o luăm razna.

Dostoievski susține că numai suferința îl schimbă pe om, ceea ce-i adevărat, numai că suferința poate să facă dintr-un om deopotrivă un ins bizar, pierdut, toxic. Remarcabil, la personajele lui Dostoievski, este tocmai că ele nu sunt bizare, în ciuda faptului că au mult de suferit. Dostoievski însuși este un personaj profund, contradictoriu, plin de angoase, suferind de epilepsie, de dependența de jocurile de noroc - totuși, nu e deloc un ins bizar, care crede că suferința e o carte de vizită, ceva cu care să te împăunezi. Dimpotrivă, cu cât un om a suferit mai mult și a fost mai conștient de suferința sa (iar Dostoievski a suferit imens), cu atât simte nevoia să-și convertească această suferință în altceva decât în strigăt absurd sau în mișcări bizare, resentimentare, vrea să ia distanță față de ea, să o dilueze, să o facă să pară ceva suportabil. Oamenii care au suferit mult au tendința de a face în așa fel încât să pară superficiali - e o trăsătură comună și, așa spune, benefică, o dovadă de inteligență, de descentrare de sine (căci suferința dramatizează), o conștientizare a faptului că nimeni nu deține monopolul suferinței și, în plus, că suferința nu e productivă, nu conduce la schimbarea de sine, cum crede Dostoievski, decât dacă nu devine o formă de mândrie sau o frustrare adâncă, iremediabilă.

Machiavelli tratează chestiunea consilierii politice într-un capitol despre linguire și nu pare să pună mare preț pe sfătuitori, pe care îi consideră mai degrabă un pericol pentru principe. El spune că are sens ca principele să aibă sfătuitori numai dacă îl duce capul în primul rând pe el însuși, căci „un principe care nu este înțelept nu va putea să fie sfătuit cu folos”. Machiavelli încearcă să reglementeze consilierea, în așa fel încât rostirea adevărului de către sfătuitori (*parrhesia*) să fie posibilă. El

Dan Ciachir



16 ianuarie

O emisiune TV având ca subiect *fericirea* mi-a amintit de întrebarea pusă la Cluj de un teolog ziarist. I-am răspuns că am trăit trei momente de fericire: pe creasta munților Piatra Craiului, în Malta, la Dingli, deasupra Mediteranei la 400 de metri, și la Constantinopol, sub cupola Sfintei Sofia, de unde nu-mi mai venea să plec...

26 ianuarie

Ieșind a doua oară în oraș, după ce se întunecase, intrând la anticariat, am luat un volum de convorbiri cu Paleologu pe care îl mai aveam în bibliotecă – am constatat la întoarcere –, însă nu-mi pare rău. Fie și numai pentru această afirmație: „Cred că dacă fugeam, eram și astăzi un fugar nefericit, ca majoritatea fugarilor. Aici, în schimb, am fost viu.”

Am aflat chiar de la el, pe când eram foarte tânăr, că în 1968 putea să rămână la Paris. Cioran, care își evalua compatrioții după nivelul francezei pe care o vorbeau, s-a oferit să-i găsească un post de redactor la o editură.

30 ianuarie

Zilele trecute, deschizând jurnalul pe 2007, am dat peste un enunț care mă privea și începea astfel: „Prin stilul său de neatârnat de nimeni și de nimic...”. Este una dintre puținele aprecieri care mă fletează.

1 februarie

A trecut repede aseară jumătatea de oră a emisiunii *Credință și cultură*, în care Cristian Curte a spus că m-a făcut celebru *Cronica ortodoxă*. Deși este al treilea om care afirmă asta public, mi se pare o exagerare, ce-mi evocă totuși frumoșii ani '90.

5 februarie

Patriarhul rus Chiril face o vizită în America Latină, iar pontiful Francisc I face una în Mexic. Și se vor întâlni timp de două ore – întrevedere mediată de liderul comunist Raul Castro – pe aeroportul din Havana, pe 12 februarie. Revista, altminteri serioasă, „Le Point”, susține că întâlnirea celor doi are ca scop „o strategie de luptă comună împotriva islamului”, afirmație care stârnește mai degrabă ilaritate.

Deprins să judece cantitativ, Vaticanul – nu e pentru prima oară – îl consideră pe patriarhul rus întâistătătorul *de facto* al Bisericii Ortodoxe Universale, de aceea și Ioan Paul al II-lea a vrut să viziteze inițial Rusia (il încântase pe Gorbaciov cu rusa pe care o vorbea), însă s-a opus patriarhul pravoslavnic de atunci, Alexei, și a trebuit să se mulțumească, în mai 1999, cu o țară ortodoxă mai mică...

15 februarie

Am urmărit aseară un interviu cu un autentic mare actor, Marcel Iureș, care evită avioanele, motiv pentru care a renunțat să mai filmeze în Statele Unite. Preferă să joace pe scena teatrului său, nu foarte mare, întrucât iubește independența. I-am reținut și observația realistă că oamenii nu își găsesc mulțumirea întrucât „vor mai mult sau vor să aibă ceea ce au alții”.

17 februarie

Uitându-mă astăzi peste „Corriere” și peste „La Repubblica”, am aflat că din 1990, în

Jurnal 2016

fiecare an, în Italia, pe 17 februarie se sărbătorește Ziua Pisicii, așa încât m-am grăbit să o sărut pe Maimuțel și să-i urez „La mulți ani”.

20 februarie

A murit la 84 de ani Umberto Eco, un soi de Dan Brown *avant la lettre*, autor al romanului cu tiraj imens *Numele trandafirului*, pe care nu l-am citit, scriitorul fiind nefrecventabil pentru mine întrucât era structuralist și om de stânga. Dumnezeu să-l ierte!

27 februarie

Am aflat cu întârziere că a murit Nina Stănculescu, critic și istoric de artă, care a absolvit Teologia în anii '50, sub camuflaj, ca și Virgil Cândea și Alexandru Dușu. Mi-a telefonat cu mulți ani în urmă spunându-mi cuvinte măgulitoare și trimițându-mi o carte strălucită, *Brâncuși – Rugăciune pentru Mileniul III*, pe care am citit-o și recitat-o cu atenție și plăcere. Dumnezeu s-o odihnească!

17 martie

S-a prăpădit, la vârsta de 91 de ani, profesorul Solomon Marcus, matematician și eseist, membru al Academiei; un om nobil. L-am cunoscut în casă la Nicolae Breban, revăzându-l cu un an în urmă la o recepție la Banca Națională, când mi-a spus că a stat împreună cu tata la căminul de studenți „Matei Voievod”. Dumnezeu să-l odihnească!

19 martie

O carte frumoasă, *Povestind despre atunci*, constând din dialogurile purtate de doi scriitori remarcabili din generații diferite, Monica Pillat și Barbu Cioculescu. Transcriu un scurt și semnificativ pasaj al lui Barbu Cioculescu: „Tata avea simpatii de stânga... Inspirat de el, care fusese ateu în tinerețe, eram și eu pe atunci «liber-cugetător». Și-a regăsit drumul spre Dumnezeu în acei ani gri; când s-a împrietenit cu mitropolitul Tit Simezea, un om extraordinar de luminos și de credincios.”

21 martie

A plecat spre Domnul părintele arhimandrit Neonil Ștefan (1922-2016), starețul Mănăstirii Frâsinei, singura din România cu rânduieli integral athonite, pe care a condus-o din 1959, adică 57 de ani.

L-am văzut inițial în 1981, când m-a dus la Frâsinea colegul meu, scriitorul Felix Sima. Un an mai târziu am revenit acolo cu Preasfințitul Gherasim și am luat împreună cu starețul – care cred că a fost cel mai longeviv egumen din țară – un prânz sobru, ca să nu spun foarte frugal. Dumnezeu să-l odihnească împreună cu dreptii!

20 aprilie

Un fost profesor al meu mi-a povestit cum s-a adus acasă la Marietta Sadova, unde se afla și Petre Țuțea. La plecare, conducându-l, regizoarea i-a spus: „Să nu uiți că ai dat mâna cu cel mai deștept român *după* Nae Ionescu”.

24 mai

În dreptul Bisericii Luterane m-a oprit domnul George Apostoiu, fost secretar al Consiliului de Stat, cunoscut la simpozioanele Băncii Naționale, și am schimbat cu plăcere câteva cuvinte cu acest om afabil, blând și cultivat.

13 iunie

Priveam noaptea trecută din balconul unei camere dinspre bulevard cum șuvoaiele ploii torențiale acoperiseră o parte de trotuar, în intersecția cu Brezoianu formându-se o baltă pe care a despicat-o un taxi, iscând o trombă de apă. Ploile de ieri au inundat câteva străzi din București, furtuna care le însoțea culcând la pământ numeroși copaci.

17 iunie

Am primit de dimineață *55 de predici*, cartea părintelui Radu Dorin Micu, impecabilă sub toate aspectele. Mă bucur că am pefațat acest volum.

7 iulie

Am fost astăzi la Banca Națională, la prezentarea albumului *Restaurarea Palatului Chrissoveloni*, unde am ascultat și am văzut lucruri remarcabile. Niciodată de când merg la simpozioanele Băncii Naționale – din anul 2008 – nu a fost atâta lume în sala „Mitiță Constantinescu”, unde se adunaseră aproape două sute de persoane, cea mai mare parte arhitecți.

A vorbit mai întâi Mugur Isărescu, evocând lucrările de restaurare a clădirii proiectate de G.M. Cantacuzino, care au durat șase ani (1992-1998). A urmat la cuvânt Răzvan Theodorescu, cu două evocări scurte, admirabile: a lui G.M. Cantacuzino, pe care l-a cunoscut în 1959 la Iași – adus acolo, adaug eu, de Mitropolitul Iustin Moiescu –, și a lui Jean Chrissoveloni, fiul proprietarului. La rândul său, arhitectul Nicolae Lascu a vorbit impecabil despre clasicismul lui G.M. Cantacuzino și legătura sa cu opera lui Andrea Palladio. După cuvântul editoarei volumului, s-a trecut la cocktail, bine garnisit ca întotdeauna, dar accelerat, întrucât invitații au fost poftiți în vechiul palat al Băncii Naționale, unde se găsește într-o firidă, neapărată de sticlă sau plastic, *Cumințenia pământului*. Am privit-o două sau trei minute, de la o distanță de un metru. Îmi transmitea o stare de pace și bucurie. În afară de sculptura *Cap de copil*, nu m-am aflat atât de aproape de nicio altă lucrare a lui Brâncuși. În aceeași încăpere cu plafonul pictat am văzut, protejați de niște cutii de sticlă, câțiva „cocoși” din emisiunea din 1945, cu efigiile a trei monarhi: Mihai Viteazul, Ferdinand I și Mihai I. Atunci, în 1945, o jumătate de vagon de aur (cinci tone) a fost prefăcută în „cocoși”, emisiunea *Ardealul nostru*.

Pe când mă îndreptam spre ieșirea din vechiul sediu al Băncii, m-am întâlnit cu Stelian Țurlea, i-am strâns mâna lui Ion Bulei, care mi s-a părut ușor îmbătrânit, l-am privit cu atenție pe Bălăceanu-Stolnici, îmbrăcat într-un costum de vară crem, adus de spate, cu o imensă lavalieră vișinie la gât, și am fost oprit de Teodora Stanciu, care mi-a pomenit de evocările din „Tabor”...

10 iulie

„Uneori izbânda imediată, consimțirea opiniei publice, este un indiciu sigur al căderii de mâine.” (André Malraux)

15 iulie

Aseară la ora 23.30, de Ziua Franței, pe când La Promenade des Anglais de la Nisa era plină de oameni ieșiți să privească focurile de artificii, un tunisian a intrat în plin în mulțime cu un camion de 19 tone, ucigând 84 de persoane și rănind altele, între care 50 de copii.

Am primit de dimineață *55 de predici*, cartea părintelui Radu Dorin Micu, impecabilă sub toate aspectele. Mă bucur că am pefațat acest volum.



Idei și zile

A doua palingeneză. Înainte de a deveni Mare, România Mică s-a făcut și mai mică, contractându-se în jurul Coroanei, dar prea aproape de granițele unui imperiu aliat cu totul impredictibil, aflat în criză terminală. România Foarte Mică ajunsese și ea la limită. *Mutatis mutandis*, cam ca Ungaria în 1526, Franța în 1940 etc. Din această contracție, agravată de înfrângeri și victorii scump plătite, moarte, epidemii nimicitoare, bolșevism adus de ruși, anarhie inspirată deopotrivă de aliații de la Răsărit și de inamic, s-a născut printr-un fel de Big Bang fortuit România Mare. Centrul ei nu mai avea nimic de dat, ci totul de primit. Și a primit, în general prin efecte neintenționate ale unor evenimente și proiecte mai ales exogene: de la câștigătorii Primului Război Mondial, care-i pedepseau astfel din nou pe învinși, și de la celelalte provincii cu populație românească, abia ieșite din haos, unele aflate pentru prima oară între granițele unui stat românesc cu program național. Centrul își epuizase potențialul, era istovit, bolnav, în primejdie de moarte. Viața națiunii a început să revină de la periferii. În consecință, după ce prima oară inspirase prima renaștere istorică (Revoluția de la 1848, Unirea Principatelor, Independența și Regatul), ideea palingenezei nu era tocmai deplasată în anii 1920-1940. Păcat că această a doua palingeneză, care ducea mai departe spiritul și elanul celei dintâi, dar între timp se deplasa spre extrema dreaptă a misticii naționale, a ontologiei etnice și a eugenismului, s-a prăbușit în dictatură și violență, pentru a reapărea în forme mutante și perverse în perioada comunistă. Aș adăuga aici încă un nivel de reflecție. Repetarea istoriei ca farsă e un persistent trop al culturii publice, adesea neînțeles. Marx, în *Optsprezece brumar al lui Ludovic Bonaparte*, l-a completat pe Hegel, care a vorbit primul de repetarea istoriei, spunând că uitase să spună că prima apariție a marilor evenimente și figuri e (eu folosesc termenul lui Hayden White, pentru a da mai multă adâncime și complexitate afirmației lui Marx) *emplotted* ca tragedie, iar a doua, ca farsă. Dar, adaug eu, până aici am vorbit de *prima repetare*, un fel de A Doua Venire seculară (cea creștină era apocaliptică, mesianică, mîntuitoare). Dar următoarele repetări? La noi, după a treia (sub communism) a venit a patra (postcomunismul). Și cine știe ce mai urmează. Repetarea eternă? Eterna reîntoarcere de care vorbea Eliade? Așadar, un ciclu de nașteri (nu renașteri) și morți anistorice, fără memorie, *ad infinitum*?

17.01.2015

*

Tragedia Europei Centrale? Re(re)citind după vreo treizeci de ani textul clasic al lui Kundera despre tragedia Europei Centrale, îmi amintesc prima mea reacție, după prima lectură, la începutul lui 1984, aproape *în timp real*. Unii dintre prietenii la nevoie ai Grupului de la Iași, lectorii francezi, care se întorceau din vacanța de Crăciun petrecută în patrie, ne-au adus împreună cu alte cărți și periodice numărul 5/27 din *Le Débat*, apărut în noiembrie 1983 cu articolul respectiv în deschidere (pp. 3-23). Mi s-a părut de la prima vedere că tema, enunțată ca subtitlu („ou la tragédie de l'Europe centrale”), tragedia Europei Centrale, nu era bine rezumată de titlul scris

cu majuscule: „Un Occident kidnappé”. (Ah, anglicismele francezilor, caz tulburător, dincolo de ridicol, de transfer mimetic — unii, care „decolonizează” tot ce prind, ar zice chiar „creolizare” —, adesea subminat de *false friends*, la contactul a două mari culturi. Nu, ca la noi, contact între o cultură mare și una în creștere, dar afină măcar potențial cu istoria și tradițiile Metropolei, precum și structurată în epoca modernă de ceea ce eu am numit bovarism geocultural. Și nici, ca acolo unde noțiunea de creolizare se potrivește în diverse grade insuficient sau greșit definite și teoretizate, între o cultură mare și o cultură mică, preponderent orală, din exteriorul sferei europene/iudeo-creștine.) Titlul și argumentația lui Kundera acoperă de fapt numai o jumătate a problemei/tragediei, și anume raptul geopolitic pe care și l-a permis URSS (pe urmele rapturilor țariste, uneori pierdute și recâștigate) fiindcă Occidentul, extenuat de Al Doilea Război Mondial și gata de orice compromis cu Stalin, a reacționat numai retoric, re-propunând plastica formulă a lui Vasili Rozanov din 1918, rămasă de uz ocazional și devenită celebră după reluarea ei de către Churchill în discursul de pe 5 martie 1946 de la Fulton, Missouri: *The Iron Curtain*. Cealaltă jumătate a tragediei Europei Centrale a fost abandonarea ei de către Occident, și nu doar din considerentele geopolitice amintite, completate de o antantă cel puțin cordială, dacă nu programatică, întreținută de comuniștii occidentali, ci poate în primul rînd fiindcă Occidentul, care oricum se uita de sus la tot ce era mai la Est (cu acel demi-orientalism, adică orientalism intra-european, născut odată cu Luminile și definit memorabil de Larry Wolff), a început să nu mai creadă în cultura, tradițiile și valorile vechii Europe, din Antichitate pînă la zi. În 1983 nu era prea clar, deși procesul începuse cel puțin din 1968, că Occidentul avea să le deconstruiască pînă la capăt, apoi să le repudieze în bloc. Astfel s-a făcut că esul lui Kundera a cunoscut o promptă traducere engleză și a apărut pe 26 aprilie 1984 în *The New York Review of Books*, devenind în consecință o referință și în exteriorul universului francofon, tot mai restrîns. Americanii transformaseră subtitlul în titlu, pentru un mai mare impact: „The Tragedy of Central Europe” (titlul și subtitlul s-au regăsit cu statutul inițial la republicarea în volum, în franceză și în numeroase alte limbi, care recuperează și un text din 1967). În ianuarie 1993, cînd am vrut să folosesc textul lui Kundera pentru cursurile și seminariile mele de la University of Michigan, Ann Arbor, deconstrucția era avansată, iar repudierea debuta încă marginal (universitatea amintită era în urma altora, cum ar fi oarecum vecina, în termeni americani, University of Wisconsin-Madison). Revenind la textul lui Kundera în 2023, după ce deconstrucția se încheiase demult, iar repudierea devenise obligatorie, îl socotesc și mai superficial, ba chiar greșit. (Cînd scriam ce transcriu aici din caietul pe care-l purtam cu mine la Lund, nu știam că la conferința pentru care ajunsesem acolo — „Geographical Imaginaries in Central and Eastern Europe: Space in Politics, History, Culture, and Religion” — aveam să asist la cea mai sistematică analiză critică a operei lui Kundera și la cea mai severă caracterizare a autorului/omului din cîte mi-au fost dat să cunosc, propuse de Holt Meyer în

comunicarea lui, apoi adîncită în lungi conversații private și în corespondență.) Ar trebui reluată toată discuția, începînd cu o critică frontală a textului și reacțiilor la el, în toate contextele lor succesive, și sfîrșind cu o aducere la zi a problematicei fără fixația culturalistă idiosincronică a lui Kundera și cu o definire/evaluare complexă a tuturor Europelor. O primă etapă a acestui parcurs ar fi analiza discursurilor despre *Mitteleuropa* din Occident, începînd cu Germania și terminînd cu SUA (care a impus, ca în alte cazuri, un anumit canon global al chestiunii, reimportat în chiar regiunea strict definită astfel și în regiunile vecine). Eu am găsit la Ann Arbor ceea ce aș defini drept spiritul *Cross Currents* (revin), împletit cu amintirea și sechelele consensului sovietologic neverosimil, încă exprimat public pînă în vara lui 1989, inclusiv într-o conferință a corifeilor domeniului încheiată cu concluzia, de pe atunci contraintuitivă, că sistemul sovietic era stabil. Spiritul *Cross Currents*: lingvistul ceh în exil Jaroslav Matějka (1919-2012), profesor la Ann Arbor și mare specialist în semiotică și istoria lingvisticii (desigur, în primul rînd a Cercului de la Praga), a inițiat în 1981-1982 o publicație savantă și mai larg intelectuală cu acest titlu, purtînd subtitlul *A Yearbook of Central European Culture*. Cînd l-am cunoscut, în 1993, fondatorul era încă redactorul-șef al periodicului; mi-a spus din capul locului că interesul general pentru tematica sa intra deja în declin. Paradoxal, fiindcă altminteri preocuparea Occidentului pentru spațiul post-sovietic tocmai se instituționaliza și mai mult, ba chiar și mai profesionist, în special pe baza resurselor alocate din rațiuni de stat și de bloc (NATO cîștigase confruntarea cu Tratatul de la Varșovia și încă nu intrase în adormirea din care l-a scos invazia Rusiei în Ucraina; ce-a de doua, fiindcă prima, cea din 2014, nu-i mișcase pe „euro-atlantici”). Inițial, proiectul/spiritul *Cross Currents* era idealist și perfect respectabil: punea în circulație americană/anglofonă multe teme și nume legate de Europa Centrală în sensul redefinit după 1945 (adică în primul rînd fără Germania, care migra spre Vest pe harta simbolică a Europei, și fără Austria, repositionată ca *limbo* al tuturor serviciilor secrete, iar în subsidiar ca Purgatoriu tăcut al trecutului nazist). Oricum, superioritatea culturală de atunci a Europei Centrale era deja un mit care excludea Europa de Est, nu doar URSS (în special Rusia; țările baltice erau tratate diferit, ca Ucraina vestică, în trecut onorabilă: polono-lituaniană, poloneză, habsburgică), prin ceea ce aș defini drept *demi-orientalism de gradul doi*, unul care încearcă să se apropie de Occident prin stigmatizarea părții estice a continentului; noi procedăm la fel cu Balcanii și cu tot ce e la Est de noi; *demi-orientalismul de gradul trei* a apărut mai viguros în ultimii aproape doi ani, prin încercarea Ucrainei asediate de a stigmatiza și alteriza pînă la dezumanizare Rusia. La *Cross Currents*, în orice caz, cu toate referințele fugare, publicarea unor autori (ca Ionesco) sau referințele la ei (de pildă, la Cioran), România avea un statut de rudă săracă.

24.05.2023, Lund.

(*Extrase din manuscrisul Idei și zile au mai apărut în Trivium, Observator cultural și, începînd din iulie 2023, Argeș.*)

Titlul și argumentația lui Kundera acoperă de fapt numai o jumătate a problemei/tragediei, și anume raptul geopolitic pe care și l-a permis URSS (pe urmele rapturilor țariste, uneori pierdute și recâștigate) fiindcă Occidentul, extenuat de Al Doilea Război Mondial și gata de orice compromis cu Stalin, a reacționat numai retoric, re-propunînd plastica formulă a lui Vasili Rozanov din 1918, rămasă de uz ocazional și devenită celebră după reluarea ei de către Churchill în discursul de pe 5 martie 1946 de la Fulton, Missouri: *The Iron Curtain*.

litere

Leo Butnaru - 75

**Printre sute de catarge**

Dacă
printre sute de catarge care lasă malurile
veți vedea pământeanul sleit de rătăcirii
pe coloana vertebrală
pe osatura șirei spinării căruia pielea
trupului
î se involbură ca o pânză pe catarg
să știți – neapărat – acela va fi Odiseu;
el
(tu sau eu)
omul-catarg
mon semblable, mon frère...

El (tu sau eu) – Odiseu
printre sute de catarge – mâinile sale
desfăcute în văzduh
în plin cosmos – catarge ciunge...

...Încotro plutești tu
omule?...

Latina**limbă moartă****cu atâta
existență****cu atâta
vigoare****ține în viață****ține în viață****patria mea –****limba****română...****Din memoriile lui Odiseu**

Oarecum neliniștit, observasem că
la intrarea în grota lui Polifem
creștea rău prevestitor un pâluc de
chioara-găinii.
Din păcate
nefasta prevestire se adeveri – fură
devorați
furați din lumina zilei și din așteptările
Ithakăi
șase dintre noi...

Însă namila-holbitură continua să ne
vâneze
cătătura ei fiind atât de grea încât
când o arunca spre cineva
chiar se auzea cum ea cade, zguduitor
pe pământ;

astfel că
hăituit între viziune și previziune
îmi spuneam – ca să nu disper:
dacă nu-i vin de hac eu
o va face Homer...

În fine
pâlcul de chioara-găinii prevestea rău
și pentru monstruosul călău
după care eu nu am avut motiv să fiu trist
că, răzbunător, am făcut ce am făcut cu
holbatul ochi al Ciclopului-lunetist...

**Vorbe în vânt
versus oul ne-dogmatic**

Când îmi supra-
încordez privirea ațintită parcă în gol
pot vedea până și spectrul (ec)oului
bănuțul (ec)oului nedogmatic
a eternelor sale sunete fără consoane
alungite ca o coadă de cometă secretă

însă mai clar mi se arată vederii vorbele în
vânt...

Ieri a plouat

Piatră de mormânt. Din
scobitura unei cifre din anul morții
bea un graur.

Hamletian-abuziv

A fi sau a nu fi?... – eventualul sens
ori posibilă absență de noimă în fatală
variație
când în loc de răspuns
definitiv
întrebarea trece spăsită etern repetitiv
ba în afirmație
ba în negație...

A fi sau a nu fi?... – O! replica replicilor
care
și-ar menține exact același sens și efect
dacă
o ții minte
repetând-o
hamletian-abuziv
sau dacă
de aici încolo
ai uita-o definitiv...

A fi sau a nu fi?... – acesta e răspunsul!

Timpul zarurilor

Un scârțâit mai special, parcă de pe altă
lume.
Din când în când
norocul ar mai trebui să-și ungă roata...
Iar
după scârțâitul ca de pe altă lume – bății
în ușă
sunete scurte, curmate, seci.

Destinul
bate în uși cu osul cubului de zaruri – 1 x 1
sau
6 x 6...
E destul de diversă posibila alegere din
combinațiile oferite de norocul
sau nenorocul
osuarului setului de zaruri
pentru că
după biblica aruncare și adunare de pietre
năvăli devastator timpul aruncatului
blestematelor zaruri
iar după ce s-au văzut nenorocirile
întâmpate
după atare aruncare
veni timpul de strâns zarurile –
aceleași parcă
însă deja zarurile experiențelor fatale
zaruri
mai că filozofale...

Scurtă epopee

În lume, peste lume, totul pare a fi foarte
scurt
poate ca ursul scurt de coadă
sau ca o epopee pitică despre nivelul de trai
și sub-
nivelul de moarte
epopee concisă care ar mai fi trebuit să
aibă
și alte câteva rânduri gânduri
însă ele necunoscute fiindu-mi mie și
lumii;

Dumnezeu Unul știe ce putea să mai aibă
acea epopee... Însă
de regulă
în sezonul canicular Atoatecreatorul nu se
lasă ispitit de creație și
își închide Cenaclul Sburătorul.

Latina

Oui j'ai une patrie, la langue française.
Albert Camus.

Latina
limbă moartă
cu atâta existență
cu atâta vigoare
ține în viață
ține în viață
patria mea – limba română...

Noi și viitorul

A omorî timpul.

Uneori
parcă ai fi apăsător în piept
și presupui că astfel te presează viitorul

pentru a te ține pe loc
pentru a te întârzia oarecât
sau chiar pentru te împinge un pas-doi
îndărăt;

viitorul care bineînțeles
știe ce trist îți va fi în cuprinsul său
și vrea să te cruțe cât de cât
să te mai ție ceva timp
unde îți este oarecum mai bine totuși
decât ți-ar fi mâine, când probabil
ai putea înțelege că nu e atât de grav
dacă viitorul nu are viitor
ci e catastrofal dacă viitorul nu va avea
trecut

trecutul fiind viitorul viitorului
parte a timpului care (de fapt,
dar mai ales în basmul vieții) este
balaurul față de care oamenii au
oarece pretenție (predestinată, ereditară?)
– de ce
timpul-dihania are doar trei capete –
prezent
trecut
viitor?

Noi am fi în stare să-i retezăm
și altele câteva...

La altceva

Când a spus că el știe că nu știe nimic
Socrate s-a surprins la simplul gând că de
fapt
el nici nu are gânduri complicate.

Însă
pe atunci erau și greci cu gânduri
s sofisticate
unul dintre ei spunând – vă amintiți? –
cunoaște-te pe tine însuși.
Pe de altă parte
cine poate garanta că
rostindu-și gravele concluzii
înțeleptii nu se gândesc cu totul la
altceva?!...

Dreptatea

1
Scafandrii cei mai experimentați
și celebri scufundători în apnee
au căutat dreptatea la fundul mării.
Nu au găsit-o
presupunând că ea s-o fi afundat adânc în
nisipuri
în morminte de nămoluri. Poate chiar
sub intruvabilele ruine ale Atlantidei.

...Sau cine știe ce altă nenorocire i s-a
întâmpat lumii
care spera totuși să-și găsească dreptatea
(dar – uite –
fără a se gândi
să nu plodească ea însăși nedreptatea...)

2

Într-adevăr
cât de ciudat e omul! Râvnește
să coboare în adâncul mării
unde zice că ar fi ajuns dreptatea
în loc să-i caute la suprafața pământului
la lumina zilei pe cei care comit nedreptate
dreptății însă legându-i de gât un pietroi
și aruncându-l în mare...

3

Corpul uman e conducător de lumină
conducător de căldură
perfect (până la sinucidere!) conducător de
electricitate...

Se pare însă că totuși
corpul uman e mai puțin conducător
de dreptate...

Manualul vânătorului de poezi - 2024

Ana Andrei –
Kairos vs. posibile feluri de viață

În poemele corozive din „Bărbații noștri de nisip” (Ed. Aius, 2022), Ana Paraschivescu rezerva femeilor un rol secundar în vreme ce toate cele 14 portrete-șarjă semnificau tot atâtea tablouri expresioniste ale Masculinului văzut ca forță haotică, demnă de critica feministă a epocii noastre. Această critică își propune inclusiv să salveze bărbații de la naufragiul iubirii, cu alte cuvinte îi educă pentru a înțelege de ce nu pot iubi – patriarhatul milenar i-a subordonat să-și ascundă sentimentele (vezi Mona Chollet, „Réinventer l'amour: Comment le patriarcat sabote les relations hétérosexuelles”, 2022).

Nu la simpatie însă trebuie să se aștepte bărbații (au dumnealor păcatele la vedere – ei care „mint cu sinceritate”), ci la o privire asumată, tehnic realizată în canoanele portretului-timbru în limitele imaginației subiective. Că sunt Inchizitorul, Extraterestrul, Soțul, Maharajahul, Spânzuratul, Nenuntitul sau Jucătorul portretele în vârf de cuțit ale poetei surprind fractalii și contururi ale unor prototipuri carnavalesci în care fiecare își poate băga capul să vadă ce i se poate potrivi. Așa zicând, în noua orientare a privirii feminine flamboaiantele portrete ale lui Arcimboldo par desuete, căzute în tradiția compozită a aglomerării de detalii din varii spații mai mult sau mai puțin complementare. Poemele epitaf ale acestei plachete sunt în trendul deschis de mișcarea contestatară a Bărbatului alb, dominant, situat deasupra criticii, numai bun de... spânzurat.

Versurile scurte, telegrafiate transmit o atenție încordată în procesul facerii poemului, o emisie în direct cu indicativul prezent pe buze. Un singur poem, „Sociopatul”, pare să scape acestui canon, de vreme ce vocea celei care îi croiește povestea face trimitere la un trecut în care sentimentele față de personaj decurg direct din atrocitatea cu care a fost tratată. Un fel de sindrom Stockholm, dacă am intuit bine: „nu l-am cunoscut personal/ s-au spus lucruri inexacte// l-am iubit ce să zic/ era blând nu m-a bruscat niciodată// o brută un obsedat o fiară o voce abjectă a violat-o/ a omorât-o ca o bestie/ avea gleznele înfășurate în ceață// avea ochi tulburi cenușii/ amestecați cu vată și ficat pisat// (...) schimba puțin scenariul/ te omora în alt ritm fiecare cu ritmul ei ...” O confesiune de dincolo de viață, vocea care povestește ce i s-a întâmplat („mi-a dat bacșiș m-a mângâiat m-a înjurat/ mi-a dat umbrela m-a împrumutat”) sună a regret, dar totul e suspendat într-un nedeterminat care face bine poeziei – nu putem ști dacă regretă că a murit sau e din cauză că relația s-a terminat brusc. Atracția fatală se consumă în identificarea psihotică cu tortionarul, de aici forța poemului, o anume morbidețe insinuantă, repulsivă.

Dacă în prezentarea succintă de pe coperta a IV-a, poetul Claudiu Komartin vedea poemele din plachetă ca fiind „realiste, directe și empaticе, venind pe filiera figurilor din Spoon River descrise de Edgar Lee Masters”, Viorel Mureșan observa „abundența de verbe din text, toate la timpul prezent, [ca] semn al repeziunii cu care se succedă gesturile teatrale într-o tramă având ca protagoniști bărbați, femei și umbre. Cosmosul însuși pare să ia parte la însuflețita reprezentare de pe pământ. Principala convenție, în care toți sunt prinși, e „minciuna” – („Bărbații mint cu sinceritate”, Caiete Silvane, decembrie 2023). Recitite împreună după o primă lectură care produce un efect de dispersie, un labirint de senzații și recriminări, poemele din „Bărbații...” dau sentimentul unui unic poem în care figuri și măști alternează pe o scenă într-un maraton cvasiteatral susținut de un singur actor: Bărbatul. Adică, acel animal care trebuie

îmblânzit pentru supraviețuirea speciei. Inclusiv a celei poetice.

*

Alteceva avem în derularea celor 82 de poeme din cea mai recentă carte a celei care a semnat (inclusiv la debutul cu volumul „Între un coșmar și o fotografie frumoasă”, CDPL, 2020) Ana Paraschivescu. Poeta și-a schimbat numele și semnează Ana Andrei, iar vocea lirică este a unei îndrăgostite contrariate, dotată însă cu voința de a ieși din cercul obscur al unei vieți monotone. Nu e o noutate absolută față de prima carte, captivă în intervalul dintre „sense and sensibility”, dar avem un scenariu mai strâns lucrat în „Tristetea draft”, carte apărută la Ed. Itaca, Dublin 2023, în urma câștigării concursului promovată de această editură din Irlanda.

Poemele se rotesc consecvent în jurul unei absențe, denumesc ritmic un sentiment care acoperă trecutul, dar nu-și refuză prezentul. Ceea ce numim de regulă melancolie feminină intră în rezonanță cu ironia și mai ales cu autoironia unei voci care țese o poveste, tristă cel mai adesea. Poemele au aceeași tăietură care combină directetea, o anume frustețe a exprimării, cu un suprealism sui generis simpatic contrariant, conduse la un climax asistat de un soi de poantă cu efect întârziat. Banalul cotidian este atras în țesătura unei Penelope care suferă și țese pe măsură ce nostalgia, singurătatea, teama devin motivele acestei pânze în care El nu apare niciodată direct. Bărbatul este o proiecție a celei care îl reconstituie din ceea ce a fost, dar subzistă în memoria ei combinatorie. Odiseea nu este doar povestea marină a unui bărbat plutind pe valuri, ci și a unei doamne care, pe uscat, salvează imaginea lui intrată la „apă”. Astfel, în poemele draft ale Anei Andrei prezența acestuia este difuză, multiplicată în abordări care trec de la tandrețe la reproș – are substanță doar pe claviatura tastelor care este noua pânză a celei care țese povestea: „Toată vara au înflorit trandafirii galbeni/ cu miros de înmormântare/ struguri reciclați dormeau/ picioarele mele picioarele tale furnicile/ mâinile mele mâinile tale frunzele/ mi-e dor de tine ca de o librărie unde cafeaua e/ fără lapte și gratis/ unde soarele se miră de fereastră/ nu a văzut-o i se pare o șmecherie/ oamenii freamătă și se zbârlesc/ stau și aștept stau și aștept/ de data asta cu stoicism/ o tastatură în engleză unde cauți diacritice și nu/ le găsești/ așa îmi pari o piersică rostogolită/ și copiii râd au găsit hârtie creponată (imi fac duș ieri la prânz).

Solitudinea cere un sprijin, vocea tremurată („ai uitat rugăciunile scurte”) i se adresează direct Creatorului într-o încercare umil-provocatoare de a se face auzită, ca într-un film care necesită un regizor, dar se derulează după tipare obișnuite, în confesiunea care atinge imputația tristă: „privesc filme cu noi amândoi/ câteva diferențe insesizabile/ fii Doamne un regizor înțelegător/ am inventat filmele ca să ne răzbunăm/ sic! aici e o zonă controlată/ nu poți intra nici dacă bați la ușă/ aici sunt fericită fac ce vreau/ fără didahii fără explicații despre modul în care poziția capului pe pernă îmi influențează viața/ nu vreau să te întristez/ nu vreau să-ți arăt că pot cât pot/ îmi plac filmele/caut un regizor/ să zică bine și s-a rezolvat/ mușcă încet sunt gofra de lângă o cafea/ mângâie-mă încet sunt pisica de pe canapea/ privește-mă atent sunt mâna ta/ nu mai ridic tonul niciun cuvânt urât/ ești melodia pe care o ascult și nu o aud” (Sophia Loren și corpul de sticlă). Poemele au candoarea și ritmul unui jurnal, nota dominantă este confesiunea șoptită, pigmentată uneori cu

imagini și expresii ale deriziunii, în momentele în care neîncrederea atinge cotele dezabuzării, ale deznădejdiei. Cu toate acestea, o anume expresivitate care atinge cotele unei urgențe face ca poemele să nu fie percepute drept romanțioase, deși imaginarul și lexicul cu care lucrează ar putea conduce la manierismul gracil, delicat al așa-zisei poezii feminine. Departate de fronda și intensitatea limbajelor poeziei post-2000, poezia sa clamează nevoia comunicării pe un portativ în care sentimentele sunt în control permanent grație dicției poetice și infuziei de limbaj colocvial: „trec zilele ca-n Geneză/ mă rotesc pe călcăie în pași de salsa/ cu mâna stângă îmi caut nemurirea/ printre firele de zmeură/ înverzesc și văd doar fructele/ sfărâmate sub limba ta// (...) strâng mânecele puloverului în jurul sânilor/ o tresărire de tinerete/ voluptuoasă ca zmeura zdrobită/ acele cu care înșir tutun sunt lungi/ frunzele se adună una lângă alta/ degetele sunt negre și lipicioase/ șirurile se pun la uscat/ am scăunelul meu pe care n-ai stat niciodată/ nu m-ai trecut Styxul în brațe/ nu am vorbit despre Armstrong/ ce naiba am făcut/ nu am făcut nimic din ce se face/ vii ca ploaia când am geamurile spălate” (clepsidră de făcut tăiței).

Dinspre acest univers domestic în care bucătăria mișună de legume și afecte care leagă poezia în funii subțiri pentru supraviețuire – spre Styxul fiecăruia dintre noi, poezia Anei Andrei face o trecere în încercarea de a uni lumile aparent disjuncte: cea domestică a unei vieți anodine („uneori am saturația 99 stau lângă calorifer și mă bucur/ caut rețete de murături”), respectiv cea exotică, evazionistă în spațiile propice visării, regăsirii de sine, aidoma unei călătore de profesie care a fost cândva blocată în destin: „ca o locomotivă cu aburi/erau aburi s-au risipit/ m-am plimbat pe o stradă în pantă/ mi-am tras căciula pe urechi/ s-a făcut dimineața ziua a doua ca toate diminețile/ în care nu vrei nimic/ toți pescărușii erau plecați pe mare/ soarele usucă băncile îmi bronzază nasul un vapor/ pleacă din port/ la o fereastră o bătrână cu turban roșu/ o pisică doarme moartă într-un ghiveci cu un/ etaj mai jos/ pe strada Arhiepiscopiei e moscheea și biserica catolică/ ignor dar nu și femeia fumătoare cu pătura pe mâna/ stângă cu fusta subțire și lungă de vară peste cizmele/ de fâș mov/ privesc marea/ ai văzut ceva acolo/ vreau să tac pastelul scufundarea/ Egeea mă prinsese de glezne curenții urcaseră/ spre coapse/ până la mijloc/ mi s-a oprit respirația de tot ea imensă și neagră/ la apus/ I can fly așa cred” (lipseau pescărușii de peste tot).

Acestei respirații adesea gătuite de un plâns interior, cardiogramei tulburi a existenței i se contrapun la intervale diafane câte un poem-speranță, o delicată stampă a unui viitor în care liniștea căutată cu ferveare, acea quietudine aproape de neatins poate fi posibilă, așa cum doar poezia unui credincios poate crea acel timp al plinătății vieții: „scriu pentru că e primăvară și plouă/ un timp plin de nuanțe și de păstrăvi aurii/ spăl geamuri ca să nu uit de frică/ gălesc justificări pentru fiecare acțiune/ nu mă enervez nu țip sunt calmă explorez/ într-o zi voi avea 73 de ani și mă/ voi gândi că a fost frumos/ te vei naște în mine/ te voi prinde de mâna stângă mă/ voi apropia de tine și vom dansa/ mai sunt 18 ani până atunci/ mi-e dor de dansul meu cu tine/ într-o zi de aprilie 2040/ te văd atât de bine/ îți încălzesc o cană de lapte/ și plouă peste prunii și vișinii înfloriți/ e o amintire pe care o voi uita exact atunci/ până atunci citesc și țin minte/ suntem doi oameni care se așteaptă” (poem SF).

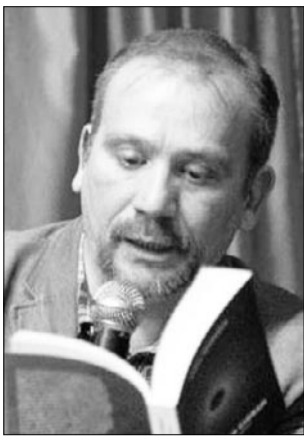
Ana Andrei mizează pe kairos (un timp plin de nuanțe), în vreme ce scrie împotriva timpului obscur care propune indiferent posibile feluri de viață aproximativă.



Poemele se rotesc consecvent în jurul unei absențe, denumesc ritmic un sentiment care acoperă trecutul, dar nu-și refuză prezentul.



Horia Vicențiu Pătrașcu



Tetrada afectivă a conștiinței. Partea a II-a

Continuăm prezentarea începută în numărul trecut a tetradei afective a conștiinței, cu celelalte trei sentimente pe care le considerăm esențiale în constituirea fenomenului conștiinței, după ce în numărul anterior am vorbit despre sentimentul vinovăției.

Sentimentul existenței proprii, a sinelui propriu. Este un sentiment veritabil pe care-l putem asocia originii conștiinței câtă vreme conștiința înseamnă experiență subiectivă, „senzația” că toate senzațiile și percepțiile îi revin unui „centru”, unui „personaj launtric” – numit suflet, spirit, eu, sine sau subiect. Fără această autoreflexivitate, fără sentimentul că toate trăirile îi aparțin unei entități mai mult sau mai puțin materiale care ia act de ele, care știe că știe – nu putem vorbi, în sens propriu despre conștiință. (Vezi în acest sens Michael Graziano. *Conștiința. Dintr-o nouă perspectivă*, Humanitas, 2023). De altfel, acest sentiment al sinelui vine împreună cu o altă trăire, aceea a rupturii, a separației, a despărțirii de mediul în care individul există materialicește. A avea, a simți că există un eu, un sine care percepe imaginile și stimulii veniți dintr-o realitate exterioară – implică o delimitare față de această realitate. Relația subiect-obiect nu se poate constitui decât pe baza unei proiectări a sursei de stimulare sub forma obiectului perceput. Dacă pentru celelalte animale relația cu mediul extern este fundamentată de relația metabolică, de

nutriție, de transformarea mediului extern în mediu intern și de evitare a pericolului reprezentat de prădător, pentru ființa umană mediul extern nu doar că nu se reduce la sursa de hrană, deci la lucruri susceptibile de a fi internalizate, metabolizate, dar se constituie mai întâi ca „obiect” independent de ea pe fondul căruia, abia, pot apărea surse de hrană, pericole etc. Omul proiectează în afara lui lumea ca lume, mediul ca un întreg, ca o totalitate care se dă ca primordială, ca primul „obiect” al simțirii sale. Pentru a percepe orice obiect particular din lume este necesară o prealabilă „percepere” a lumii ca întreg, pe fondul și în cadrul căreia orice obiect particular poate apărea.

Sentimentul iubirii. Unul din actele fundamentale umane, asociate conștiinței. Omul este o ființă erotică, o ființă care iubește și care se iubește (iubirea de sine este considerată de Rousseau ca fiind un sentiment primar al omului, alături de milă, de repulsia față de suferința celuilalt). Ce este iubirea? Dacă o definim ca atașament față de persoanele cu care ne-am obișnuit să trăim, observăm că există foarte multe cazuri în care persoanele obișnuite nu doar că nu produc atașament, ci iritare și dorința de a evada din mediul previzibil și plictisitor pe care-l alcătuiesc (Vezi Jules de Gaultier, *Bovarismul*). Dacă definim iubirea ca atașament față de ceva superior, observăm că există, într-adevăr, culte și chiar religii care adoră o ființă superioară, care

cred și se roagă la o divinitate supremă, puternică dar pe care însă nu o iubesc. Atașamentul față de o ființă superioară poate fi denumită admirație, credință, frică sacră (*mysterium tremendum*), dar nu iubire. Încercarea lui Platon de a defini iubirea ca atracție a inferiorului față de superior nu poate fi acceptată cel puțin dacă subînțelegem prin iubirea adevărată un sentiment reciproc sau măcar susceptibil de a fi împărțit de ambii termeni ai relației erotice. O iubire neîmpărțită este o iubire nefericită, tragică sau ridicolă – neputând-o deci considera o iubire „normală”. Termenul adecvat pentru iubirea platonice este admirația.

Atunci ce este iubirea? Să ne întoarcem un pic în domeniul religios. Există o religie care a fost supranumită religia iubirii. Acea religie este creștinismul. Spre deosebire de toate celelalte religii, în creștinism iubirea capătă o valoare supremă nu doar în ce privește raportul cu semenul (iubirea de aproapele era recomandată și în Vechiul Testament), dar mai ales în ce privește legătura cu Dumnezeu. Desigur, și în Vechiul Testament iubirea de Dumnezeu ocupă un loc fundamental, dar este o iubire dominată de frica față de Dumnezeu. Cu adevărat, doar creștinismul și-a făcut din iubirea de Dumnezeu o adevărată profesiune de credință. Or, pentru a înțelege diferența specifică a iubirii față de alte tipuri de atașamente, trebuie să vedem care este

(continuare în p. 23)

Termenul adecvat pentru iubirea platonice este admirația.

C. Voinescu



DIN VORBĂ-N VORBĂ

MAȚ

La mare căutare pentru cârnații de Crăciun, voroava, firavă fonetic, **MAȚ** este moștenire latinească din *matia* – mațe, plural din care s-a refăcut singularul **MAȚ**, azi concurat în bună măsură de neologicul francezesc *intestin*, tot cu obârșii latinești și el. Des folosit de cronicari, dăm peste el și în *Cazania* lui Varlaam, de la 1643: *Să vărsară toate mațele lui dinlontru de ieșiră pre gios*, dar, și mai târziu, cu aceeași noimă, în *Amintirile* lui Creangă: *Noroc numai c-am găsit pe-o teșitură un boț de mămăligă de-am mâncat, căci îmi gârâiau mațele de foame*. Caragiale selectează din puzderia de compuse: *mațe-goale, mațe-pestrițe, mațe-negre, mațe-sparte* – pline de grăitoare tâlcuri – substantivul *mațe-fripte*, pentru a-i contura lui Rică Venturiano profilul: *Ajungem la Sfântul Ilie în Gorgani, – moftangiul după noi; mergem pe la Mihai-vodă... mațe-fripte după noi... Maț* a strâns lângă el, în expresii și locuțiuni, și alte vorbe, spre împodobirea și nuanțarea rostirii românești, după cum ne lasă dreaptă mărturie Nicolae Costin, în *Letopisețul său: Ducăi vodă... i se lărgise mațele spre luat*. La rându-i, onomastica românească s-a îmbogățit și ea: *Mățilă, Mățelea, Mățeoanu, Amățoaei, Mațoian, Mățoiu, Mațgros, Mațea, Mățic*, nume cărora li se adaugă și toponimicul argeșean *Mățău*. Zice Delavrancea: *Turcii înmărmureau, unii cu gura pe mațul narghilelor, alții cu gura căscată*.

VREMUI

Uitat prin cufărul cu vorbe ale neamului, verbul **A VREMUI** mai răzbate spre noi azi doar dinspre scrierile literare cu parfum de epocă. Surprinzând acea dimensiune atotcuprinzătoare după care se rânduiesc fără întoarcere fenomenele, Eminescu o definește, în *Luceafărul*, drept **VREME**, voroavă cu obârșii slavone (*vrēmen*): *Căci unde-ajunge nu-i hotar./ Nici ochi spre a cunoaște./ Și vremea-ncearcă în zadar/ Din goluri a se naște*. Din **VREME** s-a născut, pe teren românesc, verbul **A VREMUI**, întâlnit la Sadoveanu, în *Frații Jderi*, cu tâlcul său primar de vreme închisă, ploioasă, cu lapoviță, viscol sau ninsoare: *Binevoii de ședeți la hodină, cât vremeuște. A început de ieri să vremeuască*. Spre deosebire de meteorologii de azi, pentru care vremea se strică, devine urâtă,

Caragiale constata, la vremea lui, că *A început de ieri să vremeuască*. În *Făt-Frumos din lacrimă*, Eminescu schimbă noima voroavei în scurgere a timpului: *Dac-a fi adevărat ce zice lumea că pentru feți-frumoși vremea nu vremeuște, apoi poate c-or fi trăind și astăzi, așa cum grăise, înaintea sa, și Bardul de la Mircești: ... și vremea vremeuște, și ziua plecării mele de aici se apropie... Zice poporul creator: Iubește, mândro, iubește./ Că vremea se vremeuște*.

TRUNCHI

Palmii risipiți în crânguri, aurii de-a lumii raze./ Nălță zveltele lor trunchiuri... – spune Eminescu în *Memento mori*, imprimând cuvântului **TRUNCHI** (latinescul *trunculus*) noimă figurativă. Evocându-i pe copiii cei lipsiți de griji, Creangă încarcă vorba cu tâlcuri noi: *Ce le pasă: lemne la trunchi sunt, slănină și făină în pod este deavolna*. La Sadoveanu îl întâlnim însă cu sensul său propriu: *Albe ca niște stâlpi subțiri de zăpadă se ridicau drepte trunchiurile*. Negruzzi recurge la unul dintre sensurile secundare ale *trunchiului* pentru a evoca vremea când servea călăului drept butuc pentru decapitarea celor osândiți la moarte: *Puse capul pe trunchiul pregătit, lângă care sta călăul*. În ciuda belșugului de consoane, substantivul **TRUNCHI** este monosilabic, verbul derivat fiind însă trisilabic: **TRUN-CHI-A**, cu formele flexionate (*ei*) *trunchiáză*, (noi) *trunchiém* (-chiem), să *trunchiéze*, gerunziul *trunchiind* (-chind) și participiul *trunchiát*, nu *truncheat*. Zice Geo Bogza: *Trunchiurile brazilor, din care se mai auzea parcă foșnetul pădurii, au fost transformate în vagoane de scânduri*.

UN BOB ZĂBAVĂ

În *Letopisețul Țării Moldovei de la Aron vodă încoace*, prinde a scrie Miron Costin, în fermecătorul grai al vremii: *Venise mari apele Siretului, pentru care au căutat oșterilor câteva zile a facere zăbavă*. Degustătorii de vorbă veche românească vor fi băgat deja de seamă savoarea pe care o dă povestirii infinitivul *lung a facere*, cu voroava *zăbavă* alătura. Cu obârșii în slava veche (*zabava*) și cu noima de încetineală, târăgănanare, întârziere, vorba este des întâlnită la cronicari, tot autorul poemului filozofic *Viața lumii* fiind cel ce ne-a lăsat celebrul îndemn la

lectură: *Că nu iaste alta și mai frumoasă, și mai de folos în toată viața omului zăbavă, decât cetitul cărților*. În *nuvela Kir Ianulea*, Caragiale păstrează cuvântului tâlcul său primar de întârziere, când Aghiută, chemând un samsar, *...i-a spus să-i găsească, fără zăbavă, o pereche de case frumoase...*, în vreme ce în expresia familiară *un bob zăbavă* poartă tâlcul de un pic de răbdare, îndată, imediat. Vasile Voiculescu, așezând voroava în poezia *Nucul*, îi imprimă sensul de odihnă, răgaz: *De lene toropite, trec ceasuri cu zăbavă...* Setilă, unul dintre personajele din *Harap Alb*, ne lămurește cum e cu polisemia termenului: *Din partea mea mâncarea-i numai o zăbavă; băutura mai este ce este*.

MĂMICUȚĂ/ MINUȚEL/ SCRIITORAȘ

Cât de grăitoare și de subtil expresivă este limba noastră cea de mumă ne-o dovedesc și diminutivele, derivatele cu sufix purtător al noimei obiective de *mai mic*. O **MĂMICUȚĂ grijulie** nu este o mamă mai mică (mămică/mămicuță), ci, din perspectivă stilistică, o mamă față de care se manifestă un înalt grad de afectiune. Alteori, părăsindu-și tâlcul obiectiv, sufixul diminutival induce o atitudine ironică, depreciativă, precum în zicerea *un biet scriitorăș și el!* Nu de puține ori, diminutivul ne ajută să obținem politicos o anumită îngăduință față de cineva: *Așteptați, vă rog, UN MINUȚEL!*. Voroavele ce nu pot purta tâlcul de *mai mic* sunt totuși diminutive, spre sporirea expresivității limbii și adăugarea unor noi și nebanuite frumuseți, cum descoperim la Ispirescu: *Nu era ZIULICĂ lăsată de Dumnezeu să nu se certe...*, sau la Caragiale: *Al mai mare să fi avut șapte ANIȘORI*. Diminutivele ajung, în rostirea românilor, chiar mijloc de gradare a adjectivelor sau adverbelor, după cum ne convinge Creangă: *Răstoarnă albinele FRUMUȘEL din pălărie în buștihan, îl întoarce BINIȘOR cu gura în jos*. Unele diminutive pierd legătura semantică cu baza din care provin, devenind vorbe cu desemnare neutră: **FURCULIȚĂ**, **GRĂDINIȚĂ**. Sau **GRĂDI**, ca să nu pierdem pasul cu inovațiile lingvistice, nu totdeauna fericite. Zice Alecsandri, „stăpânul” diminutivelor din lirica românească modernă: *Într-o verde grădiniță/ Șede-o dalbă copiliță*.



Sunt lumină,
sunt praf,
taină,
comoară scufundată în marea istoriei.
Monedă de schimb între lumi
pe puntea suspendată a timpului.
Doar privirea ta va mai putea
să mă scoată de sub atâtea straturi de umbră
pe care nisipul le-a întins peste mine.

Întoarcerea la frământarea lutului.

Drumul abrupt spre lumină.

Umbra ruinelor, ca o deșteptare.

Căutarea înțelesului faptelor trecute

La ceasul când corbul croncăne a nepăsare.

Expieri

Moartea.
Atât de imperceptibilă,
Bătaia de aripi a unui fluture
când îl înghite orizontul.

Astăzi, acum,
e timpul să ne facem socoteala!
Îți dau înapoi
chipul tău frumos de haos.
Îți dau înapoi
tristețea și durerea care m-au înflorit.
Îți dau înapoi
toți pașii aceia lipsiți de călăuză,
pași stângaci
– pași ce au coborât în uitare.
Îți dau înapoi toate morțile,
toate morțile
care m-au făcut să renasc.
Și-ți mai dau înapoi
mângâierile – puține –
date cu împrumut și dobândă.
Și nu îți cer nimic...
Nu îți cer nimic,
pentru că acum îmi e de ajuns zâmbetul,
zâmbetul acesta care nu are nimic de-a face cu
tine!

Sinestezie

Fratele meu trăiește
într-un loc cu păsări măiestre.

Eu trăiesc într-un loc cu turnuri.

Uneori, ne întâlnim
printre fâlfâiri de cuvinte.

Alteori,
ne întâlnim printre ecouri de culori.

Ziua ni se face sărbătoare
atunci când ne plimbăm singuri de mână
pe oglinda ascunsă a cerului.

Memoria este o substanță persuasivă
Juan Carlos Mestre

Timpul se întoarce înapoi
smulge ghemele, desface noduri,
închide frontiere.

Nisipul formează o linie albă,
atât de diafană, atât de imperceptibilă,
atât de apropiată, ca însăși moartea.

La această răscruce
nu contează cine ești tu.
La această răscruce
nu contează cine sunt eu.

Nu mai contează
nici în ce punct își încep berzele ruta

sau dacă se vor mai întoarce ca să aducă
vreun semn bun.

Ars Poetica

Poetul se retrage în lumina cuvintelor
N-are nevoie să cucerească paradisuri
– căci el nu crede în infernuri–
Îi ajunge așternutul versurilor sale.

Destine paralele

Hazardul
ne-a zămislit
după chipul și asemănarea lui,
la întâmplare,
ca să alunecăm pe buzele orizontului
și fiecare să-și vegheze depărtarea
pentru a-și răscumpăra aura de mister.

Năzuință

Vreau,
vreau să mă întorc la început.
Vreau să mă întorc la acel început,
când amândoi eram fire,
fire de lumină,
prinse în aceeași țesătură.

Vreau,
vreau să mă întorc la început.
Vreau să mă-ntorc la acel început,
când amândoi eram versuri,
versuri ale aceleiași poem.

Vreau,
vreau să mă întorc la început.
Vreau să mă întorc la acel început,
când amândoi eram dumnezei,
dumnezei ale aceleiași lumi.

Vreau,
vreau să mă întorc la început.
Vreau să mă întorc la acel început,
când amândoi eram scânteieri de timp,
uneori eram clipe,
alteori eram veșnicii.

Ireversibil

I
O fractură de timp,
peste capetele noastre,
marchează o cruce de drumuri.

II
Timpul nostru
moare
între sentimentele tale cu două tășuri.

III

Nu.
Nu.
Nu.
Nu vreau să te întorci!
Nu mai vreau să te întorci!
Prefer să te invoc în lumina amintirilor.

Noapte de august

Lui Federico García Lorca

Noaptea se înecă
în propriu-i plâns,
implacabil, cerul cade peste ea
cu zori acoperiți de sânge.

Luna înspăimântă
pălește și fuge de pe boltă
pe spinarea taurului de coridă.

Vai, pământul se înecă
cu numele lui Lorca!
Pe chipul istoriei alunecă trist
un vâl de baladă țigănească.

Îngenunchiat, măslinul
adună cu frunze tremurătoare
roua versurilor sale.

Transcendență

Lui Gîngis Han

Hanul
cel mai temut,
cel mai cumplit,
cel mai mare dintre toți hanii.

Sparge marele zid al eternității
și își mână hoardele
ca să ocupe un timp care nu îi aparține.
Doar pentru a-i șterge lacrimile unei fetei,
să o mângâie pe obraji
și să o învețe
cum se cucerește viața.

După-amiază de flamenco

Taconeo,
acorduri de chitară.
Ecouri ce se pierd dincolo de cer.

Scânteierea aerului
în fiecare mișcare a zeiței.

În mijlocul pieței,
–templul său– estrada.

Fish

Bărbatul-pește
îmi scapă mereu printre degete.

Bărbatul-pește
mă privește
fără să clipească și fără să mă vadă.

Bărbatul-pește
se întoarce mut
și se pierde în apele calendarului.

Sora mea Farkhunda

Pentru Farkhunda Malikzada

Vai, Farkhunda, surioară,
pe tine te-au despuiat de tot. De tot.
Ți-au luat tot.

Tot.

Tot.

Tot.

Dar, bărbații au băgat de seamă
că încă ți-a mai rămas putere
și s-au hotărât între ei
să te supună celor o mie de morți.

Dincolo de toate morțile,
tu mai aveai viață.
Tu mai aveai atâta viață
cât să treci pragul eternității.

Roma

Chemări ancestrale,
adormite și ascunse în leagănul copilăriei
mă ademenesc să pornesc
în căutarea acelor vieți suprapuse
din drumurile tale eterne.
Praful lor îmi sărută tălpile.
Clepsidrele se sparg,
nisipurile se amestecă cu apa.
Când o lume începe,
o altă lume se destramă.
Nu există despărțiri.
Iubirea călătorește în timp.
Nu mai am de ce să mă întorc la tine,
pentru că viața mea e guvernată de spiritul tău
și sufletul meu e poleit de aurul zilelor tale.
Ceva din mine îți va aparține mereu doar ție,
ceva din tine va fi mereu doar al meu.

Elipsă

Timpuri împletite
de visul rebel al nopții
și veghea trează a zilei.

Nu mai există abisuri de niciun fel.

Cuvântul
și-a întins lumina peste noi.
Sângele se revarsă în cânt.

**Fratele meu
trăiește**

**într-un loc cu
păsări
măiestre.**

**Eu trăiesc
într-un loc cu
turnuri.**

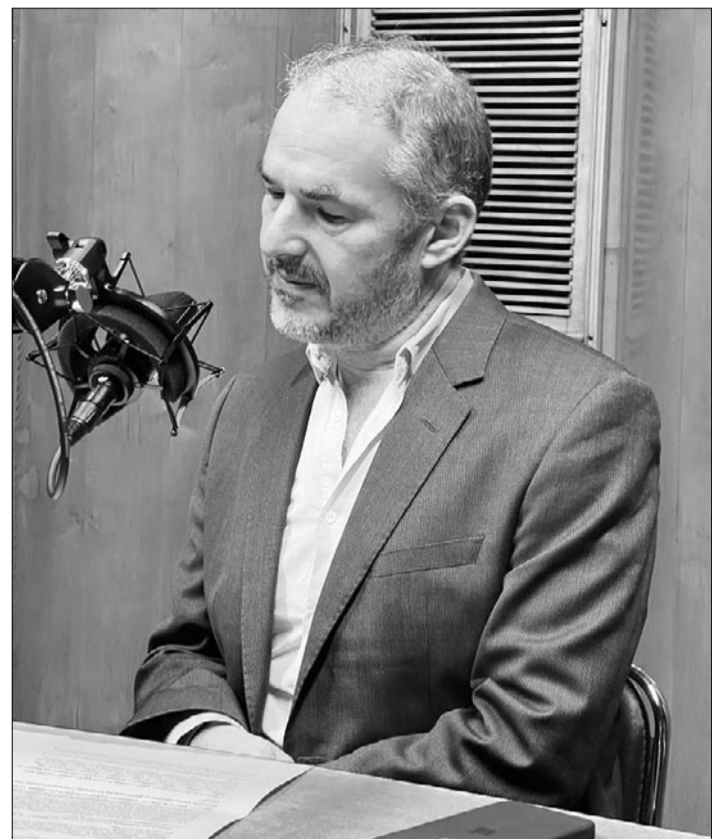
**Uneori, ne
întâlnim**

**printre
fâlfâiri de
cuvinte.**

**Alteori,
ne întâlnim
printre ecouri
de culori.**

Literatura între politică și infografie

Interviu cu ALEXANDRE GEFEN



Alexandre Gefen este un universitar de top din Franța, căci a predat la Universitatea Bordeaux III, la Paris-Sorbonne Paris IV, la Paris III Sorbonne Nouvelle, în prezent fiind cercetător științific la CNRS și totodată director științific adjunct în cadrul Institutului de Științe umaniste și sociale care ține de aceeași prestigioasă instituție. Este un autor prolific, cu mai multe titluri foarte serioase și excelent primite de critica franceză, precum *Réparer le monde*, *Empathie et Esthétique*, *La mimésis*, *L'idée de la littérature: de l'art pour l'art aux écritures d'intervention*, *Vies imaginaires: de Plutarque à Michon* etc. În ultimii ani s-a concentrat asupra raporturilor dintre suportul electronic al supertehnologiei și cercetarea literară, după cum atestă și ultima sa carte, *Vivre avec ChatGPT*. În dialogul care urmează acesta a avut amabilitatea să-mi răspundă unor întrebări iscate de două lucrări ale sale extrem de interesante, ambele apărute în 2022: *La littérature est une affaire politique*, Observatoire, Paris (volum în care a intervievat 26 de scriitori francezi, de la Annie Ernaux, laureată Nobel, la Mathias Enard, premiat Goncourt etc.) și *La littérature. Une Infographie*, ultima scrisă împreună cu Guillemette Crozet și apărută la editura CNRS, Paris.

Radicalismul și-a epuizat forța, drama secolului al XX-lea a rămas în urma noastră. Nu mai întâlnim generații de sacrificiu.

1. De ce considerați că literatura este o „afacere politică”? Dincolo de majoritatea răspunsurilor date de cei 26 de scriitori selecționați în carte, și poziția d-voastră este importantă. Or, este evident că adoptați o asemenea poziție, diferită de vechiul concept al scriitorului angajat, dar foarte îndepărtată de și mai clasicul concept al artei pentru artă.

Cu câteva luni înaintea alegerilor prezidențiale din 2022 am contactat cîțiva scriitori francezi ca să-i întreb unde se poziționează în plan politic. Pe scurt, voiam să aflu dacă politica îi interesează, îi plictisește, îi agasează, îi pasionează, dacă vor să se angajeze, să devină militanți. Răspunsurile lor m-au mirat. Scriitorii cu care m-am întîlnit, de la cei celebri, laureați ai Premiului Nobel sau Goncourt, pînă la cei mai puțin cunoscuți, mi-au oferit răspunsuri sofisticate. Dacă nu erau dispuși să se angajeze pentru un candidat sau altul, în schimb erau foarte interesați de fenomenul politic.

2. Ce este astăzi politicul? Adoptarea unei ideologii? Apropierea de Putere sau contestarea de principiu a oricărei manifestări a Puterii?

Firește, mulți scriitori manifestă o atitudine critică în raport cu politicul. Printre scriitorii intervievați majoritatea înclinau să adopte vederi mai curînd de stînga. Cu toții erau interesați să chestioneze puterea, să pună întrebări sistemului, să critice, de pildă, legile imigrației sau represiunea polițienească. Dar pentru ei literatura funcționa la un nivel foarte profund. Literatura angajează societatea într-o dezbateră, deci pentru acești scriitori ea face parte din viața politică.

3. Dar a dezbate, a intra în dialog, a chestiona puterea, este oare un gest suficient? Garantează el sănătatea societății?

Atenție, nu susțin că literatura coincide total cu viața politică sau că o poate reglementa. După cum știți, în societăți dictatoriale există elemente democratice. Dar pe de altă parte am fost surprins de aspecte recurente în răspunsurile scriitorilor intervievați, deoarece pentru aceștia a citi, a scrie și a critica sunt o formă a vieții democratice. Scriitorii, prin felul în care ne propun o înțelegere a lumii, un nou vocabular, prin maniera în care ne atrag atenția asupra unor chestiuni mai puțin vizibile în planul societății, participă la îmbogățirea vieții democratice.

4. Și acest tip de participare asigură într-o măsură sănătatea societății?

Da, menține sănătatea societății și oferă posibilitatea unei priviri suplimentare asupra fenomenului politic în raport cu perspectiva mediatică, a unui nou mod de a descrie un eveniment. Ea prilejuiește o nouă reacție emoțională față de aceia care sînt lăsați în afara societății franceze, oamenii sărmani și declasați. De aceea spun că literatura este o formă de angajament social. Firește, sîntem departe de epoca unui Sartre, cînd angajamentul era unul radical, dar astăzi literatura este o formă de participare la chestiunile societății și asta reprezintă un fenomen plin de sens.

5. Cum explicați căderea în inactualitate a condiției de scriitor angajat (Zola, Sartre, Camus)? Vă întreb asta deoarece constatăm o pierdere masivă de viteză a stîngii politice, pe măsură ce proletariatul se restrînge numeric, iar temele predilecte de stînga vizează ecologismul și drepturile minorităților? Și dacă așa stau lucrurile, cum să înțelegem revendicarea la stînga a majorității scriitorilor prezenți în cartea d-voastră, concomitent cu un monopol al dreptei în planul actului de guvernare?

Ca să fiu sincer, m-am confruntat cu dificultăți majore căutînd scriitori cu opțiune de dreapta. E perfect adevărat că sînt foarte puțini numeroși scriitorii care să asume o identitate de dreapta. Pînă și Michel Houellebecq, care e vădit un anti-liberal, chiar dacă acordă interviuri unor reviste situate mai la dreapta sau foarte la dreapta, nici măcar el nu revendică un statut de dreapta. O etichetă de dreapta cam stîrnește frica. Nimeni nu-și asumă așa ceva. Pe de altă parte, stînga manifestă o polaritate foarte atractivă. Doar că există mai multe feluri de a fi scriitor de stînga. Unii o fac deschis, adoptă o poziție democratică, un discurs social, cum se întîmplă explicit la Annie Ernaux, care cauționează o formă de justițiarism, alții au o altă strategie de stînga, o fac implicit, adoptînd o scriitură experimentală, de avangardă, care deconstruiește societatea și construiește o opoziție la injustiție. Suprarealiștii au făcut asta. Au practicat un soi de experiment politic prin felul în care au încercat să revoluționeze limba.

6. Există percepția unei degradări a proceselor democratice în Occident. Civismul și protestul par cumva

obosite. Oricît de slabă ar fi guvernarea, la vot cîștigă status quo-ul, căci absenteismul electoral e din ce în ce mai amplu. Noua generație pare masiv dezinteresată de scrutinul electoral. Cum comentați aceste aspecte?

E adevărat că observăm un anume dezinteres față de democrație, că asistăm la nașterea unor regimuri iliberale, care practic nu democratia, ci democratia. E adevărat, din păcate, iar scriitorii din cartea mea deplîng aceste lucruri. Dar pe de altă parte societatea are anticorpi, știe să-și organizeze propria viață democratică. Sînt uimit și încîntat de faptul că există numeroase grupuri de lectură, că cititorii și scriitorii se organizează în jurul unor teme cum este feminismul, reflectînd asupra acesteia. Am impresia că există un dezinteres față de politica pe verticală, dar la nivel local, pe orizontală, la nivelul ONG-urilor, observăm o democrație de teren. Una care nutrește întreaga societate.

7. Dacă înțeleg bine, vorbiți despre o schimbare profundă a manierei de a face politică?

Fără îndoială că nu mai întîlnim năzuința de a schimba radical societatea. Radicalismul și-a epuizat forța, drama secolului al XX-lea a rămas în urma noastră. Nu mai întîlnim generații de sacrificiu. Într-o lucrare recentă, Gaspar Koenig aduce în prim-plan doi tineri care visează să schimbe radical societatea în sens ecologic și eșuează. Am avut și mai avem în literatura franceză pilda unor revoluții radicale și dramatice, dar toate au eșuat. Dimpotrivă, astăzi argumentăm diferit urgența ecologismului, de pildă atragem atenția asupra speciilor animale amenințate cu dispariția, asupra problemelor feminismului, asupra altor modalități de a exista și de a coabita, de a practica un alt fel de amor. Cu asta se ocupă scriitorii zilelor noastre și acest aspect tocmai că privilegiază literatura lor.

8. Din cartea *Literatura este o afacere politică* reiese că politicul nu mai este perceput ca un sistem unificat de înțelegere a lumii cetății, ci ca o pluralitate de voci și interpretări. Din răsăritul Europei acest simptom se vede uneori ca o dispersare a energiei civice. Un fel de nu se vede pădurea din cauza copacilor. În plus, unii explică prin această dispersiune supremația unui conservatorism de dreapta deloc deranjat de mozaicul ineficient al multiplicării stîngii. Sînteți de acord cu această critică?

Cred că societățile occidentale au fost busculate de o mondializare foarte accelerată. Liberalismul a dislocat maniera tradițională de a trăi și a privi lumea. De pildă, familia, sindicatele au fost profund afectate. Există o tendință de a propune o pluralitate de discursuri, de a evoca un model al multiculturalismului, iar asta a neliniștit intens societățile apusene. În câteva decenii s-a accelerat foarte mult mobilitatea indivizilor, care sînt obligați să se adapteze, să se reinventeze permanent. Asta induce o profundă insecuritate. În jumătate de veac organizarea tradițională a societăților și națiunilor a fost intens afectată, procesul mondializării și multiculturalizării, prioritatea ecologismului, toate acestea au instituit o profundă insecuritate socială. O parte a lumii a urmat și susținut aceste schimbări de paradigmă. O altă parte s-a văzut amenințată de faptul că profesiile s-au schimbat, familia s-a diversificat, au apărut numeroși subiecți din alte culturi, oameni cu obiceiuri diferite, unii dintre apropiați și-au modificat voluntar identitatea sexuală, deci viața și-a schimbat coordonatele, iar tradiționaliștii și-au pierdut reperele. Această schimbare radicală a bulversat reperele lumii tradiționale. Houellebecq descrie foarte bine acest fenomen. Care este rolul literaturii în toate această insecurizare, fluidizare a vieții sociale? Cred că literatura poate reface legăturile pierdute. Ea ne poate ajuta să funcționăm ca o comunitate. Ne poate învăța cum să efectuăm transmisiunile familiale, ne poate oferi o versiune mai lejeră a multiculturalismului. Literatura e în măsură să umple, poate, o anumită formă pierdută a liberalismului, ne poate ajuta să reparăm unele dintre greșelile liberale. Literatura poate să ajute procesul de mondializare.

9. Dintre cei 26 de scriitori prezenți în volum, care este cel mai apropiat de punctul d-voastră de vedere referitor la raportul dintre literatură și politică? Sau sînt mai mulți?

Ascultați, eu nu sînt angajat politic, nu promovez doctrine politice. Sînt universitar,

nu fac decît să descriu alegerile politice. De aceea nu pot să spun că unii scriitori corespund mai mult felului în care pot interpreta unele opțiuni politice. Dar sînt în măsură să observ că unele opțiuni sînt mai interesante decît altele. Mathias Enard, laureat Goncourt, ne explică faptul că traducerea e o manieră de a comunica pluralitatea vieții democratice. Sînt și voci care nu admit pluralitatea socială, dar care ajung să accepte conflictualitatea fundamentală a societății democratice, așa cum ne-a spus mai demult Claude Lefort. Iată o viziune foarte interesantă.

10. De ce ați ales să scrieți cartea *Literatura. O infografie? Colaborarea dintre un istoric și un teoretician al literaturii, Alexandre Gefen, și un grafician, Guillemette Crozet, pare să beneficieze de un rezultat spectaculos, un volum foarte ofertant în plan vizual. Ce urmăriți printr-o asemenea construcție, cui se adresează ea? Și cum au primit-o, să zicem, cititorii de tip clasic?*

În cartea menționată am încercat să observ cîmpul literaturii și culturii franceze moderne și contemporane. De altfel, există cîteva generații care au descoperit umanitatea numerică, mă refer la o manieră de a face apel la instrumentele electronice pentru a analiza textele. La nivel individual, pe internet, dar și colectiv, fapt ce presupune a parcurge zeci și sute de texte pentru a analiza tendințele potrivit cărora oamenii citesc cărți, editorii se organizează sau funcționează economia vieții. Am folosit datele pe care ni le-au oferit statisticienii. În materie de publicații, de pildă cărțile care se vînd cel mai bine. Toate acestea pot fi analizate în plan vizual. Asta am încercat să fac în *Literatura. O infografie*. Am năzuit să propun hărți, scheme, diagrame care, într-o modalitate vizuală foarte clară, simplă, didactică, trimit la ceea ce este de fapt literatura. Avem pe de o parte modalitate clasică de a cunoaște literatura, citind cărțile. Dar și această modalitate numerică, în planul căreia putem afla cum se vînd, cum circulă,

cum se construiește istoria lor datorită unor grafice și hărți colorate accesibile tuturor.

11. Ce fel de pedagogie favorizează maniera grafică de a propune o istorie literară? Este ea mai eficientă? Și ce trăsături intelectuale credeți că stimulează?

Cred că abordarea grafică prin recursul la infografie e foarte răspîdită astăzi, o vedem peste tot. Avem infografii ale istoriei române, ale economiei etc. Cred că este un anumit fel de cunoaștere, pe bază de grafică, una deosebită de cunoașterea textuală. Plecăm de la un obiect concret, dar finalmente această cunoaștere se adresează unei memorii vizuale. Iată, de exemplu, am oferit în manieră grafică istoria tuturor sumelor de bani cîștigate de Moliere. Am încercat pe baza chitanțelor primite de la diferitele teatre unde i s-au jucat piesele să stabilesc care a fost momentul său de glorie. Am descoperit că textul *Prețioasele ridicole* a fost momentul care i-a atras succesul de scenă, căci avem un vîrf al plăților efectuate. Acesta este o modalitate de a înțelege altfel lucrurile, de a le concretiza într-o manieră mai reală, de a le obiectiva. Firește, știam aceste lucruri, dar privindu-le grafic, le asumăm mnezic mai bine.



În studiou

Traducere și prezentare de VALENTIN PROTOPOESCU

Umaniști ai secolului al XVII-lea – Dimitrie Cantemir și Voltaire

Inițiată pe 21 noiembrie 2023, expoziția „Umaniști ai secolului al XVII-lea – Dimitrie Cantemir și Voltaire” pune în lumină două personalități de prim rang ale vieții culturale și științifice europene, ce au marcat prin opera lor, nu numai secolul în care au trăit, ci și pe următoarele.

În Țările Române, secolele al XVII-lea și al XVIII-lea au însemnat o epocă a eferescenței culturale, o dezvoltare a spiritului enciclopedic umanist, al cărui reprezentant de seamă a fost domnitorul-cărturar Dimitrie Cantemir. Îmbinând umanismul occidental cu gândirea umanistă a poporului român, Dimitrie Cantemir a creat o operă a cărei idee fundamentală este demnitatea umană: „Divanul sau Gâlceava înțeleptului cu lumea sau Giudețul Sufletului cu trupul”, scrisă la doar 25 de ani și tipărită la Iași în 1698; „Mic tratat de logică”; „Istoria ieroglică”; „Tratatul de muzică turcească”, după care se preda la Constantinopol teoria și notația muzicală (Cantemir fiind compozitor și un interpret talentat la tambur și la nei, instrumente orientale); „Istoria Creșterilor și Descrășterilor Imperiului Otoman”, scrisă în latină și tradusă, ulterior, în franceză și engleză, a atras atenția scriitorilor celebri (Voltaire, Byron, Victor Hugo); dar și operele majore, prin care va scoate în evidență originea latină, unitatea de neam și de limbă a poporului român: „Descrierea Moldaviei” și „Hronicul vechimii Romano-Moldo-Vlahilor”. Toate aceste lucrări sunt prezentate în expoziție sub formă de facsimile.

La sfârșitul secolului al XVII-lea, Europa era supusă unor mari frământări și războaie, datorate poftelor de mărire ale unor regi și principii europeni, care doreau să cucerească noi teritorii. Este epoca marilor personalități creatoare de istorie: în Regatul Franței, Ludovic al XIV-lea sau Regele Soare, în Suedia, Regele Carol al XII-lea și în Rusia țaristă, unul dintre cei mai mari reformatori din istoria rusă, țarul Petru I, supranumit Petru cel Mare. În acest context social-politic, pe 21 noiembrie 1694 se naște la Paris, în Regatul Franței, pe atunci condus de Regele Soare, François-Marie Arouet zis Voltaire (1694-1778), filosof și scriitor francez.

Spirit enciclopedic, cu o uimitoare mobilitate intelectuală, istoriograf și membru al Academiei Franceze, Voltaire a scris o operă vastă, ce acoperă toate genurile: epopeea istorică („Henriada”, „Fecioara din Orleans”), tragedia („Oedip”, „Moartea lui Cezar”), povestirea filosofică („Zadig sau destinul”, „Naivul”, „Prințesa din Babilon”), romanul („Candid sau Optimismul”), dar și lucrări istorice, bine documentate

(„Secolul lui Ludovic al XIV-lea” sau „Istoria lui Carol al XII-lea”, în prefața căreia Voltaire mărturisește că s-a documentat privind amănunte despre campaniile militare ale regelui suedez, din opera lui Dimitrie Cantemir „Istoria creșterilor și descrășterilor Imperiului Otoman”. Despre Dimitrie Cantemir – cu care a fost contemporan, Voltaire afirma „Pe atunci domnea în Moldova, Prințul Cantemir care unea, în mod fericit, știința literelor cu știința armelor”).

Scriitor, filosof, istoric, dramaturg și prozator francez, reprezentant de seamă al iluminismului francez, Voltaire a scris 50 de piese de teatru, 12 tratate de politică, filosofie și știință, dar și peste 20000 de scrisori, adresate personalităților culturale și politice ale vremii. În Secția Colecții Speciale, la loc de cinste se află „Collection complete des oeuvres de M. de Voltaire” („Colecția completă a operelor lui Voltaire”), tipărită la Geneva, în 1768, și la Paris după 1777, ce cuprinde 45 de volume legate în piele, cu ornamente aurite, având tranșa marmorată. Tipărite pe hârtie de moară de înaltă calitate, volumele prezintă, la începutul fiecărei opere literare câte o gravură, ce ilustrează conținutul acesteia. Primul volum se deschide cu o scrisoare a lui Voltaire către editorii săi („Lettre de M. de Voltaire aux editeurs”. De la premier edition du Geneva), urmată de răspunsul editorilor în („Préface des éditeurs”).

Toate acestea se regăsesc în expoziția organizată în holul Bibliotecii, la etajul întâi, de Secția Colecții Speciale. Expoziția „Umaniști ai secolului al XVII-lea – Dimitrie Cantemir și Voltaire” va fi deschisă publicului până la sfârșitul lunii februarie 2024.



GABRIELA TOMESCU

interview



Grădina cu fluturi

L-am zărit în grădină printre tufele de trandafiri înconjurat de un roi de fluturi, cu care tocmai începuse să dialogheze. Doamne, mi-am zis, doar vecinul meu nu și-o fi pierdut mințile. Abia târziu mi-am dat seama despre ce se întâmpla, când l-am auzit:

- Știu, știu, în voi s-au intrupat sufletele morților noștri. Ia să văd. Uite, în cel maro cu pete galbene și verzi s-a intrupat bunica Chia. Ei, ei, dragă bună Chie, îmi place că mă vizitezi, azi, într-o superbă dimineață de august, luna în care te-ai născut și-a venit pe lume primul tău copil. Câtă bucurie! Mai apoi au venit ceilalți, doi băieți și trei fete frumoase. Erai tare mândră de copiii tăi, dar și de nepoții ce-au intrat în lume mai târziu. Te învârti în volte în jurul meu, vrei să afli ceva din dragostea mea, a noastră pentru tine. Ei, mai știi când veneam la tine de treceam cu tata muntele să te vizităm și mă luai în grijă la tine vreo două săptămâni? Mă înfior și acum gândindu-mă ce clătite bune făceai, întrucât noi, copiii nerăbdători, ne așteptam cu greu rândul la următoarea clătită, iar cândva m-ai trimis să aduc apă de la izvor pentru că voiam să sar rândul. Doamne, ce mult

la o tarabă să-mi cumperi puiul târgului, apoi poveștile tale cu tata și cu mama despre una și despre alta, dacă au vândut și târguit tot ce aveau nevoie.

Știi, dragă bunică, mai aud și acum cântecul văii pe care îl ascultam când veneam la tine și dormeam în podul șurii. Sub mine, în poiată îi auzeam pe Murgu și pe Sura fornăind sau bătând în podea cu copita, le vedeam ca prin vis mișcărilor, știam când bate cu copita sau fornăie Murgu sau Sura. Dacă Murgu știa duce călare, îl încălecasem de mai multe ori, Sura însă nu se lăsa încălecată și i-am pus gând rău. Am legat-o strâns cu botul de iesle și am urcat pe spinarea ei în grajd. S-a împotrivit zadarnic biata de ea, mai ales că i-am dat și câteva corbace, să mă țină minte. Curând aveam să fac cu ea alergări vijelioase pe ulițele satului, neținând seamă că bietii cai abia fuseseră deshămați de la ștraful cu care unchiul Teodor căra pirită de la Uzina de flotație la gară, până într-o zi când Sura m-a aruncat în băltoaca în care ne scăldam și n-a lipsit mult să-mi frâng gâtul. Am venit plin de vânătăi la tine și-o săptămână întregă mi-ai oblojit rănile... Hei, dar unde te duci, de ce te îndepărtezi de mine? Oare nu-ți place povestea, doar este a amândurora. Aha, poate dorești să îi lași pe ceilalți să-mi vină în preajmă? O-ho, uite cel galben cu pete roșii și albastre, Doamne, al cui suflet să fie?...

Măi, să-și fi sălășluit în tine sufletul tatii?

Pe tine, tată, te văd mai ales într-un vârf de clăditură de fân, la vreo trei-patru metri înălțime, rotindu-te în jurul parului. Îmi creai emoții grozave privind-te cum te miști acolo, mai ales când luai mâna de pe par pentru a aduna fânul sub picioare cu ambele mâini. Tu-ți aduci aminte că a fost suficientă o clipă de neatentie ca Ionul lui Ghiurca să pice în vreme ce făcea un vârf de claie, și-a rupt coloana și-a murit? Ne-am dus toți la înmormântare. A fost multă jale acolo, doar Ilie Cărășel făcea diferența, bucuros de beutura și de mâncarea date pomană.

Ce mai țin oare minte, ce-mi vine acum întâi în gând? O, Doamne! Aveam zece ani când m-am îmbolnăvit, iar tu m-ai luat în spate și-ai trecut muntele să mă vadă și trateze doctorii din Baia. După vreo trei-patru kilometri de mers, ți-am simțit cămașa udă în spate, ai poposit cu mine la Izvorul lui Șilip, ți-ai scos pălăria de pe cap și-ai făcut-o căuc în care ai luat apă. Ai băut cu răbdare și m-ai întreat dacă nu voiam și eu. Nu voiam, prea aveam sentimentul că mă dureau toate. Știi, pe cărăruia din molidiș, după ce am lăsat în urmă creasta muntelui, ne-au croncănit niște corbi cărora le încălecasem probabil teritoriul, iar eu m-am gândit prima dată în viață la moarte, că zilele îmi sunt numărate.

Îl cunoșteai pe medicul internist de acolo, iar asta era bine. Ți-a promis că se va ocupa în mod special de mine. Peste câteva zile ai revenit la spital să vezi cum mai sunt. Închipuie-ți: ți-am recunoscut pașii de pe culoarul dintre saloane datorită zgomotului blacheurilor de pe călcăiele cizmelor... Mai reții, singurul copil internat acolo eram eu. Corect, medicul internist ți-a zis să mă iei de acolo și să mă duci la un spital universitar, deoarece în Baia nu mă pot trata. Ei, și după ce m-ai dus la universitar, mi-era încă și mai teamă de moarte, mai ales că, dacă nu în fiecare zi, în a doua sau a treia zi murea câte unul dintre copiii internați acolo. De ce aș fi făcut eu excepție de la regulă?! Trăiam totuși, tu veneai la fiecare sfârșit de săptămână să mă vezi, de fiecare dată spunându-mi: Te vei face bine, numai că după ce coborai scările spitalului în una din vizitele tale, te-am văzut plângând. Să nu mai fi avut speranțe de viață în ce mă privea nici medicii profesori universitari? Șase luni cât am stat internat acolo, am trăit cu teama că medicii, oricât ar fi ei de buni, nu pot face minuni, doar că în luna a șaptea sau a opta de stat în spital boala a cedat ca prin minune. Nu trebuia să mă mai duci tu în spate, mergeam pe picioarele mele, pe care nu aveam voie să le forțez, așa că tu mi-ai cumpărat căluțul acela simpatic cu care să mă deplasez de colo până colo, până ce, din neatentie, eu l-am prăvălit într-o râpă, dar a supraviețuit.

Mai ții tu minte toate astea, îți mai reamintești de toate?

Dar când l-ai scos pe cel mai mare dușman al tău din noroiul de sub carul ce s-a lăsat peste el în vreme ce voia să ridice inima carului? Mai reții ce ți-a spus omul pe care l-ai salvat de la moarte?...

În război au tras camarazii după tine când făceai aprovizionarea. Nu te-au ucis. Glumeau, s-au scuzat ei... Cât de tandru ești și ce volte faci în vreme ce povestim aduceri-aminte.

Te văd, te văd peste tot și te aud cântând doina aceea de pe ciaglaul carului, niciodată pe drumurile satului, decât după ce ajungea cu carul pe drumul ce ducea spre satul tău natal, când probabil îți apăreau în minte mândrele. Ei, ei, toți am fost cândva tineri...

Cum, și tu te îndepărtezi de mine, să nu-ți fi făcut bine amintirea?

Vai, vai, dar veniți tot mai mulți spre mine în roiri și-n volte înalte, cum să vă mai recunosc pe fiecare cine sunteți?... Hei, voi care-mi dați târcoale uneori izbindu-mi fața veți fi dornici să povestesc cu voi. Tu, cu albastru și roșu, trebuie să porți duhul bunicului Teodor. Ce amintiri minunate când mă chemai să dorm cu tine să-ți alung singurătatea. Mai știi când am fost cu tine cu carul să măcinăm sacii ăia de grâu tocmai în Valea Morilor pentru că valea noastră secase din cauza secetei? Ce minunat a fost drumul acela de întoarcere când eu am adormit pe măcinișul fierbinte... Apoi, în primăvară, măcar că aveam doar unsprezece ani, m-ai solicitat să țin de coarnea plugului ca să facem ogor să semănăm porumbul. Cine știe ce speranțe îți vei fi făcut atunci cu moștenirea, când mi-ai spus că eu trebuie să mă duc la facultate să mă fac domn. Oare de aceea m-ai izbit în frunte în timpul voltelor tale, că n-am rămas fecior pe moșia familiei, pe care un netrebnic avea s-o risipească?...

Oho, ce faci, încotro te duci, te cheamă înaltul cerului? Știi, știu ce vrei să-mi zici, eu port oarecare vină din tot ce a urmat. Da, ai câștigat degeaba cele 40 de procese de succesiune. Erau 60 de hectare de pământ, sălașe și vite. Nu, bunicule, de ce să le fi pretins ăloră recunoștință, pentru că nu erau ei capabili s-o facă.

Zboară, zboară și cântă psalmi așa cum o făceai cândva la casa ta de lângă vale. Parcă acum te-aud rostind Psalmul 50 al lui David, cum te substituiai împăratului după ce acesta l-a trimis la moarte pe Urie și-apoi credeați ta că Dumnezeu nu împuținează zilele omului credincios. Rugăciunea ta, acasă și în străină, era pavăză pentru noi, ne-a armonizat zeci de ani existența.

Măi, dar ce-i cu voi de veniți droaie din toate părțile? Și voi aveți de gând să vă confesați? Tu, care zbori în zigzag, nu se poate altfel: ești negreșit stegarul care de prea multă băutură ai adormit pe paiele din șura mirilor, lăsând minunăție de steag pe mâna unor zănatici. Ce?, te-ai supărat pe mine pentru că la baltă te-am stropit cu apă? Păi, eram niște copii zburdalnici. Nu mi-a plăcut că m-ai părât mamei... Ho, și tu pleci. Măi, să fie, toți sunteți niște suflete neliniștite, de parcă cine știe ce în viața voastră să fi păcătuit!...

Dar ce văd, vine spre mine prințesa, așa te numeam noi băieții pe tine, Ileana lui Bombă. Aveam 12 ani când pășteam împreună vitele în Meterg, or nu mai ții minte? Ți-am zis că mi-e frig la mâini și tu... Doamne, Doamne, tu mi-ai zis: Hai și bagă-ți mâinile în sân la mine să te încălzești. Cum să te uit, tu fată, cum să te uit după spaima de atunci?...

Tu trebuie să fii Ilia Găzdooi. Ce jucător extraordinar erai! Se minuna tot satul de jocul tău.

Acum ce faci, și tu te duci? Mă, să mori tu de-o apendicită banală...

Veniți, veniți, căduri. Măi, să fie, mai că nu mai știu al cui suflet s-a intrupat în voi doar vă bănuiesc și admir voltele voastre care-mi reaprind în minte vivacitatea de care dispuneai atunci, împărțind-o mereu și altora.

Ei, ei, dar iată, s-a stărnit vântul de vă tulbură jocul. În curând se va porni vijelia. Duceți-vă, duceți-vă! Va fi o zi și mâine pentru o nouă reîntâlnire.



**Mai reții,
singurul copil
internat acolo
eram eu.
Corect,
medicul
internist ți-a
zis să mă iei de
acolo și să mă
duci la un
spital
universitar,
deoarece în
Baia nu mă
pot trata.**

proză

Clara Marinescu



Mira

E iubita mea. Toți o cunosc și știu că nu m-a lăsat niciodată la greu. Nu mi-a creat probleme, mi-a fost credincioasă și am folosit-o îndelung, fără a ne plânge vreodată unul de celălalt. Am amici care mi-au propus să facem schimb, au încercat să-mi demonstreze că altele pot fi mai bune, ori știu să-și folosească abilitățile mai silențios ori cu mai multă precizie, însă am refuzat orice propunere.

Are tenul maro, cu nuanțe lucioase, de o netezime fără cusur. Când îmi plimb degetele de-a lungul trupului ei, simt fiori, pare că vibrează ca atunci când chiar o folosesc. Sunetul pe care îl scoate când o pregătesc de folosire e ușor ascuțit și scurt, adorabil pentru urechile mele doritoare de performanțe. Mira se numește și dorm chiar cu ea în pat. Mă urmează oriunde și nu se plânge când o uit (foarte rar, ce-i drept) pe un hol întunecat și rece. O curăț aproape zilnic și nu există iubită care să primească mai multă atenție decât ea.

Când m-am întâlnit ultima oară cu Rebecca, venise îmbrăcată cu rochia albastră pe care o purtase și la prima întâlnire. S-a supărat că nu am remarcat acest lucru. Aveam ochi numai pentru Mira care, din neatenție, scăpase sub masă și, cu cea mai mare gingășie mă aplecasem să o așez din nou, ferit, alături de mine. Tot restul serii Rebecca mi-a reproșat preponderența griii care se răsfrângea asupra Mirei, nu asupra ei. În sinea mea, recunoșteam că are dreptate. Trebuia să renunț la Rebecca. Satisfacția pe care Mira mi-o oferea se situa la un nivel mai înalt decât cel trupesc oferit de cealaltă. Raportul calitate-preț oferit de ea era înmiit mai bun decât ceea ce purtătoarea rochiei albastre pretindea. Așa că am rămas cu o singură iubită.

N-am înțeles niciodată de ce unii le folosesc pe cele ca Mira pe post de rezervă. Au un rol versatil și dimensiuni mai reduse decât altele asemenea lor. E neprețuită. Nu. Alegerea mea e definitivă. Iubita mea va rămâne Mira.

Ajuns acasă o scot din holster și o așez pe masă, sub lumina puternică din living. Nu are nici 19 centimetri, dar mă mulțumește mai mult decât cea de dinaintea ei. Mira e un Glock 19 și nu am ratat nicio țintă cu ea. Ea, arma mea iubită.

Portret

Sunt de câteva stații în metrou și mai am, încă, până ajung. Oamenii se perindă în jurul meu, de la o stație la alta. Mulți tineri. Foarte mulți. Preocupați, cu ochii în telefoane sau în cărți. Îi studiez cu interes, nimeni nu-mi atrage atenția. Toți au o pecete comună, un semn care se ia, parcă și pozițiile în care stau pe bănci sunt asemănătoare. Și gesturile. Și chipurile.

Privesc pe hartă. Mai am 11 stații și mă plictisesc. Când ușile se pregătesc să se închidă, se strecoară printre ele în fugă o fată de vârstă incertă. Are șosete peste genunchi, una i-a căzut până la gleznele învelite în bocanci scurți, prăfuiți, cu lanțuri. Fusta e scurtă, remarc când îi văd pantalonii scurți pe dedesubt. Sunt la curent cu moda femeiască și pot să spun că nu sunt de acord cu atașarea acestora la fustele scurte. Din motive cumplite de bărbătești. Traista pe care o petrece peste piept îi apasă tricoul alb și-i evidențiază sânii acoperiți cu un sutien simplu, neburetă. Nu sunt mari, nici mici, doar frumoși. Privește absentă pe geam, la întunericul de afară, fără telefon, fără vreă carte, fără vreun interes pentru ce este în jur. Îmi închipui că se grăbește undeva, verifică ceasul mare de la încheietura subțire și picioarele i se depărtează nonșalant când se apleacă să strângă mai bine un șiret de la bocanc. Părul îi năvălește peste frunte și nu face niciun efort să-l îndrepte. Sigur locuiește singură. Sigur prenumele ei începe cu R și sigur e singură la părinți. Va coborî la ultima stație, unde o va aștepta un băiat de vârsta ei cu care va lucra la un proiect, într-o cafenea. Dacă va apuca. Nu are vreun iubit, nu acum. Îi place culoarea albastră, iar dinții mărunți îmi închipui că au plăcerea de a mesteca alune. Crude, de pădure. Nu sunt vreun maniac, dar mi-ar plăcea să-i dau jos tricoul. Nu pentru atingeri, ci pentru a mă gratifica cu reacții pe care nu le aștept la ea. Poate are urticarie. Poate gândurile ei sunt perverse. Poate se gândește la o lasagna. Poate citește *Mein Kampf*. Poate vrea să se sinucidă.

Știe că o studiez. Primul gest că m-a observat a fost să-și apropie picioarele. Al doilea a fost să-și dea părul după ureche. Mă încrunt. Începe să se amestece cu turma și nu-mi convine. Sună un telefon, e al ei și, căutând prin traistă, își depărtează iar picioarele. Răsufli ușurat. Nu mi-aș fi dorit să-mi pice victimă. Are vitalitate. Îmi plac cele care se zbat.

Mai e o stație și abia o aștept!

Memoriile unei broaște țestoase

A fost o vreme când mă chema Kika, dar vremea aceea a rămas în trecut. Acum nimeni nu mă mai strigă în niciun fel, chiar dacă uneori mai trec oameni pe lângă mine. Alți oameni. Pe ei nu i-am mai văzut niciodată.

Sunt o broască liberă, însă mi-e dor de zilele când am locuit în grădina lor...

Tocmai scăpasem dintre roțile unui tir, în ziua aceea de la sfârșitul verii, când au apărut ei. Au oprit pe marginea drumului, dar eu mergeam așa de încet, că nu m-a ajutat prea mult oprirea lor. El a coborât repede și m-a luat de pe șosea. A rămas cu mine în mână până a trecut și următorul tir. Însă veneau altele, în viteză. Vrusesem să traversez, să ajung în partea cealaltă, spre pădure. A coborât și ea, apoi cei trei copii. Toți se adunaseră în jurul meu și voiau să mă atingă. Copiii au zis că n-au avut niciodată o broască țestoasă și au insistat, cum numai copiii știu, să mă ia cu ei. La început le-au spus că pentru mine e mai bine în libertate, dar copiii n-au vrut să audă. Au zis că, dacă nu se opreau ei, eram deja moartă, că nu toți șoferii iubesc animalele și sunt atenți, unii leucid fără milă, că au văzut ei câini și pisici pe marginea drumului...

În final s-au lăsat convinși. Am călătorit pe genunchii ei. Simțind atingerea fină a degetelor pe carapace, mi-a dispărut teama.

În scurt timp am ajuns la casa lor. Acolo i-am cunoscut pe ceilalți. Un alt bărbat, un băiat care în unele seri cânta la vioară, două femei tinere și una în vârstă. Toți erau curioși să mă vadă. Am uitat să spun că aveau o mulțime de pisici, fiecare cu numele ei, și cinci câini, care m-au adulmecat curioși. Atunci m-am speriat puțin și m-am retras în carapacea mea, dar în scurt timp m-am obișnuit.

Locul meu a fost grădina mică, unde se afla și fântâna. Acolo mi-au pus un vas cu apă. Nu era o grădină cu flori, dar lângă fântână se afla un pomișor, mai degrabă o tufă de lăstari, în care am descoperit că-mi place să mă ascund, în zilele care au urmat. Mă cățaram până pe la jumătatea lui și-mi găseam un loc bun de dormit. Ei nu mă mai vedeau și mă căutau peste tot. Pomișorul era chiar lângă curte, dincolo de care era drumul, dar după experiența pe care o avusesem cu mașinile, nu-mi doream să-l văd. Mă ascundeam și la rădăcina tufelor pitice de fasole. Îmi plăcea gustul frunzelor îngălbenite. Aveam și alte variante în grădină - roșiile, ardeii, dovleceii, tufa de leuștean, pătrunjelul, firele de trifoi și de iarbă, tufa mare de mentă din stânga fântânii...

Era o viață nouă, captivantă! Ei veneau în fiecare dimineață să mă caute, iar când nu mă găseau, le strigau pe cele două cățelușe, Cora, cea cuminte, cu blana neagră, scurtă, lucioasă, și Lady, în antiteză totală cu numele ei, mai mică decât Cora, roșcată și zbârlită, mereu în mișcare și-n dispută, cu câinii din curte și cu alții care se-ntâmpla să treacă pe drum sau care aveau ideea să latre în curtea lor. Le întrebau: Unde-i Kika? Și începea căutarea. Mă botezaseră Kika, fiindcă trebuia să am și eu un nume, așa cum aveau toate în curtea aceea. Lady mă găsea prima, camuflată la rădăcina unei tufe de fasole sau de roșii ori în colțul cu mult trifoi. Dar nu-mi făcea niciun rău, chiar dacă era un câine afurisit. Mă mirosea, arătându-le unde eram, apoi pleca. După ea, se apropia Cora, care mă studia o vreme, dădea din coadă prietenoasă, după care pleca și ea. Îmi plăcea de Cora și mi-am dorit să pot să dau și eu din coadă, ca să-i arăt că vreau să fim prietene, dar era mai dificil cu carapacea. În afară de asta, eram atât de

mică pe lângă ea...

Nu v-am spus de pisici. Erau de toate culorile și foarte curioase, chiar tupeiste. În prima noapte, s-au ținut după mine prin grădina studiindu-mă, la un moment dat, încercând chiar să mă răstoarne cu lăbuțele lor, ca să mă vadă mai bine, însă n-au reușit. Au sfârșit prin a mă adopta. În după-amiezele călduroase dormeau și ele printre tufele din grădină, iar odată cu seara începea zbențuiala.

A fost o perioadă cu totul diferită de ce trăisem până atunci.

Diminețile începeau cu apa scoasă din fântână. Apoi îi vedeam pe terasa din spatele casei, unde își beau cafeaua. Când se trezeau copiii, veneau și ei să mă vadă. Erau zile frumoase. Și bătrâna care locuia în camera de jos venea să mă vadă. Teșea sprijinindu-se în baston și se plimba pe sub bolta cu viță de vie din fața casei, uitându-se cu atenție la strugurii încă necoțiți și turnând câte o cană de apă la rădăcina fiecărei vițe. Apoi se oprea lângă tufele de trandafiri care se înălțau de-o parte și de alta a aleii. Erau florile ei preferate. Și la rădăcina lor puneau apă zilnic. Și-i curăța de petalele uscate. O femeie scundă, cu părul alb și fața senină. Zâmbea ori de câte ori privea trandafirii și strugurii ale căror boabe începuseră să capete o transparență aurie. Purta capote înflorate, cu danteluță la guler și la buzunare. Și ea fusese curioasă în legătură cu mine.

Le povestise că a avut demult, după ce se-ntorseseră la țară, fugind din calea bombardamentelor care asaltaseră Bucureștiul, o broască țestoasă care trăise câțiva ani în grădina cealaltă, până-ntr-o zi când n-au mai găsit-o.

În scurt timp, s-a terminat vara și toți ceilalți au plecat. În peisaj a apărut o femeie nouă, care venea în fiecare zi să aibă grijă de casă.

Mă obișnuisem să-i văd și-mi părea rău. Și câinii erau mai triști. Pe Lady o luaseră cu ei și dintr-odată se făcuse prea liniște. Se schimba vremea. Noptile erau mai reci, începuse să bată vântul, uneori ploua. Bătrâna de la parter nu mai ieșea în fiecare zi să se plimbe. Nici nu mai era nevoie să ude vițele și trandafirii. Strugurii se copseseră, iar petalele trandafirilor se scuturaseră pe alee. Dar în fiecare dimineață, când apărea femeia, înainte să se apuce de treabă, o trimitea să se asigure că sunt în grădină. Uneori, când era vreme frumoasă, venea ea să mă vadă. Îmi atingeu ușor carapacea cu bastonul, ca și cum m-ar fi mângâiat, fiindcă îi era foarte greu să se aplece, și vorbea cu mine. Îmi spunea că am rămas amândouă și că în curând o să vină iarna și va trebui să-mi pregătesc un culcuș, într-un colț al grădinii, în care să dorm până primăvara următoare.

Mi-ar fi plăcut să-i aștept să se întoarcă, însă mă gândeam tot mai mult la viața mea dinainte. Într-o noapte am săpat pe sub gardul grădinii și am plecat. Nu spre drum, ci spre curte, de unde am trecut în grădina mare, din care am ieșit direct pe deal. M-am oprit și am privit în jurul meu. Într-o parte a satului se vedea lunca întinsă, râul și șoseaua de dincolo de el. De-acolo venisem, dar era prea departe și mă pândeau prea multe pericole, să mă întorc acum. Mai aproape era pădurea de pe deal. Aici puteam să-mi gădesc adăpost pentru iarnă. Poate chiar aveam să întâlnesc alte surate. Am mai privit o dată în urmă, spre grădina prin care trecusem. Printre crengile înalte ale nucilor, abia zăream acoperișul casei. În rest nimic. Dar toate celelalte aveam să le duc cu mine, în mintea mea cu viață lungă, adăpostită sub carapacea pe care doar mașinile ar putea-o distruge, dacă aș mai risca să traversez drumul.



Mă botezaseră Kika, fiindcă trebuia să am și eu un nume, așa cum aveau toate în curtea aceea. Lady mă găsea prima, camuflată la rădăcina unei tufe de fasole sau de roșii ori în colțul cu mult trifoi. Dar nu-mi făcea niciun rău, chiar dacă era un câine afurisit. Mă mirosea, arătându-le unde eram, apoi pleca. După ea, se apropia Cora, care mă studia o vreme, dădea din coadă prietenoasă, după care pleca și ea.

proză

Cosmin Victor Lotreanu



Un Ianuarie al începuturilor

Aștern aceste rânduri cu gândul la luna ianuarie, la Gerar, cea care surprinde mereu prin încremenire: A timpului, a zăpezii, a naturii în totalitatea sa? „Ianuarie a revenit”, scria Victor Hugo. Da, este o lună în care tumultul sărbătorilor a rămas în urmă, iar un timp al reflecției, al regăsirii de sine, este nu numai de dorit, ci și necesar. Un timp ce trece neîndurător pentru că, „în curând Mai va reveni”, ne spun versurile aceluiași Victor Hugo. Dar un ceas al tihnei, al cugetării, al comuniunii cu natura înzăpezită și încremenită, cărare ai cărei primi pași pot fi Guillaume Apollinaire și ale sale două cuvinte, elocvente și limpezi precum o sentință: „Este iarnă”...

...privesc înainte, cu încredere și speranță, regăsindu-mă pe mine însumi și resimțind cu toată ființa eminescianul vers: „pe mine mie redă-mă!” Îmi sunt alături copilăria, apropiații, razele soarelui de iarnă ce mângâie locul de odihnă al neuitatului meu Tată... Toate acestea mă reazăz în matca firească, naturală a ceea ce numim acasă.

La ceasul unui nou început regăsesc parfumul autentic al iernii românești paradoxal acum, în ianuarie, poate mai mult decât în atmosfera sărbătorească proprie lunii decembrie. Mă însoțesc versurile lui Vasile Voiculescu și nu mai prejos vocea inconfundabilă a lui Tudor Gheorghe ce mă poartă către „o albă iarnă dunăreană/Cu zăpezi până la brâu”... Au trebuit să treacă mulți ani departe de locurile natale pentru a înțelege într-un târziu însemnătatea și importanța începuturilor, a acestui ianuarie încremenit sub zăpada copilăriei dintotdeauna ce „nevăzută s-a închis/Țara fără de prihană/Sub omăt ca într-un vis.” Cu adevărat o regăsire de „românească iarnă veche.”...

Luminile rampei s-au stins, amintirile au început să se estompeze, poate în ceea ce mă privește „s-a stins viața falnicei Veneții.”...însă privesc înainte, cu încredere și speranță, regăsindu-mă pe mine însumi și resimțind cu toată ființa eminescianul vers: „pe mine mie redă-mă!” Îmi sunt alături copilăria, apropiații, razele soarelui de iarnă ce mângâie locul de odihnă al neuitatului meu Tată... Toate acestea mă reazăz în matca firească, naturală a ceea ce numim acasă. Acel acasă *alcastrin* în care „Fulgii zbor, plutesc în aer ca un roi de fluturi albi/Răspândind fiori de gheață pe ai țării umeri dalbi.”

Și da, este adevărat că atunci când „primele ninsori or să se cearnă/atunci va fi mai greu de cei plecați” însă speranța întrevăzută în albul de nea de ianuarie a fost, este și va fi iubirea pentru că și în mijlocul naturii încremenite, al liniștii profunde de iarnă, „visez frumoasă să apari/la marile instanțe ale iernii.” Iar la acel ceas, al pierderii și regăsirii de sine, al sfârșitului și totodată începutului, nu-mi rămâne decât să mă identific cu versurile poemului lui Ștefan Octavian Iosif, gata pentru tot ceea ce *va să vie* în viață de acum înainte: „În mijlocul naturii mute/Eram eu singur călător/Îmi aminteam de vremi trecute/Și mă visam în viitor.”.....

Un nume nou în topul personal...

(urmărire din p. 8)

și confort fără precedent, la care n-au visat vreodată părinții și bunicii noștri. Rețin ca o concluzie și o sugestie a atmosferei romanului, pentru acești ultimi optzeci de ani: la noi, indiferent de împrejurările socio-politice, economice, culturale, s-au găsit, oricând, de-a lungul timpului, formule pentru a se trăi urât, care, în cel mai bun caz, au fost infinit mai puțin decât dragostea, ca să parafrazez, din

Corespondență de la Paris

LECTURILE LUI CIORAN - SENANCOUR

În câteva rânduri, Cioran îl menționează pe Senancour, un scriitor mai puțin cunoscut astăzi, autor al unui roman epistolar, *Oberman*, apărut în 1804. Și când o face, este cu referință la această singură carte, deși autorul a mai publicat ceva asemănător, un „roman” mult mai scurt, *Aldomen ou le bonheur dans l'obscurité* (1795). Cioran îl citează în câteva rânduri, o dată într-un interviu acordat lui Léo Gillet, interviu care nu a apărut în ediția românească a convorbirilor publicate la Humanitas. Întrebat despre două prezumtive forme de vid, Cioran răspunde: „Există pe de o parte plictisul, iar pe de alta vidul ca experiență metafizică. În ceea ce privește plictisul, toată lumea îl cunoaște. Voi face o scurtă etalare de cunoștințe: știți că scriitorul care a vorbit cu cea mai mare profunzime despre plictis e Senancour. A scris o carte uitată astăzi, care se numește *Oberman*. Cartea lui este ceea ce s-ar putea numi un soi de *cultură* a plictisului”¹. În continuare, îi citează pe Saint-Simon, Madame du Deffand și Chateaubriand, în același context în care este vorba despre plictis. Vom vedea în continuare cum apare acesta la Senancour.

Să ne oprim un pic asupra altor ocurențe, în care Cioran formulează o critică a romantismului. Când aduce vorba, în *Ispita de a exista*², despre spaimele gânditorilor religioși și mai ales despre Pascal, Cioran îi numește pe Senancour și pe Chateaubriand, primul fiind pentru el un Pascal difuz, al doilea un Pascal sforăitor. Iar în *Exerciții de admirație*³, în eseul despre Joseph de Maistre, denunță tonul declamator prezent în scrierile sfârșitului de secol XVIII și în deceniile următoare, în care proza poetică se face vinovată de pătrunderea prostului gust în literatură. Și îi citează din nou pe Chateaubriand și pe Senancour. Cu alte cuvinte, prima etapă a romantismului francez introduce în lumea literelor acel spirit inspirat și în același timp denaturat, care a permis adoptarea pentru lungă vreme a tonului grandilocvent în poezie și nu numai. Cât despre legătura cu Pascal, caracterul „difuz” al gândirii îl așază pe Senancour pe o linie descendentă față de ilustrul său predecesor.

Cine este însă Etienne Pivert de Senancour și cum se face că Cioran a găsit la un moment dat nu numai timpul de a citi un roman voluminos, de peste patru sute de pagini, ci și un interes explicit în a-l parcurge? Fără a intra în prea multe detalii biografice, este interesant de amintit că autorul, născut la Paris în 1770, a petrecut mai mulți ani în adolescență lângă Ermenonville, domeniul lui René-Louis de Girardin, unde Jean-Jacques Rousseau și-a petrecut ultimele luni de viață, în 1778. Interesantă apropiere spațială, căci există o filiație de altă natură între ei. Foarte devreme, tânărul Senancour părăsește Franța revoluționară din pricina autorității parentale pentru a se instala în Elveția, unde descoperă frumusețea sălbatică a peisajelor alpestre, ceea ce, este de la sine înțeles, îi va inspira considerațiile poetico-moralizatoare din *Oberman*.



Lectura acestui roman este o *rude épreuve* pentru cititorul contemporan, căci cartea propriu-zisă este mai aproape de genul liric decât de cel epic. Despre ce este vorba? *Oberman*, personajul, este autorul unei serii de scrisori pe care le trimite unui prieten, în care povestește aventurile instalării sale într-o Elveție rurală, în căutarea singurătății desăvârșite, departe de așezările umane, și cât mai aproape de natură. Scrisorile relatează nenumărate drumetii pe cărări înguste, prin păduri, pe culmi aproape inaccesibile, cu satisfacția de a nu întâlni picior de om, în pustietate deplină, asemuită adesea cu neantul. Sentimentul dominant este acela de plictis căutat, asociat cu absența, vidul, deșertul. Suntem în prezența unui autor care rousseauizează la nesfârșit, interesat de consonanța dintre vidul interior și cel dinafară, totul fiind întrerupt de considerații cât se poate de vagi despre bine și frumos ca produse ale acțiunii omului, greu însă de așezat într-o ierarhie conceptuală. Nu rareori personajul își „povestește” reveriile; acestea nu apar însă decât ca absență a spiritului. S-ar crede că ar trebui să se întâmple ceva, să apară o imagine, să se înfiripe un sentiment. Nimic însă din toate acestea. Reveria se termină odată cu lăsarea serii, iar ceea ce conține ea rămâne ascuns, în virtutea unei logici a indicibilului, specifică gustului romantic căruia Senancour îi este tributar. Inflația sentimentală este la ea acasă, totuși experiența extazului presupune o anumită pudoare, ceea ce temperează ispita de a o împărtăși.

Albert Béguin, comparând pre-romantismul francez cu romantismul german, subliniază caracterul *pasiv* al reveriei la Rousseau și Senancour îndeobște, spre deosebire de romanticii germani pentru care experiența visului și a reveriei se înscrie în tentativa de a prelungi șederea în raiul întrevăzut, desfășurând operații, rituri și formule care le asigură întârzierea în paradisul râvnit⁴.

Cioran are dreptate când spune că *Oberman* este o carte uitată astăzi, deși ea a fost bine primită în prima jumătate a secolului al XIX-lea. Charles Nodier i-a acordat o atenție aparte, Sainte-Beuve a semnat prefața ediției din 1833, iar George Sand a prefațat-o în 1852. Interesul lui Cioran pentru acest roman este legat de sentimentul plictisului, dar și de experiența melancoliei, căreia filosoful îi datorează mai mult decât se poate închipui.

1 Entretiens, Gallimard, „Arcades”, p. 68

2 Oeuvres, Gallimard, „Bibliothèque de la Pléiade”, 2011, p. 391.

3 Ibidem, p. 1154.

4 L'âme romantique et le rêve, José Corti, 1939, p. 336.

Jurnal de bibliotecă

Print, estetik, călător - Matila Ghyka

Citind amintirile lui Matila Ghyka ("Curcubeie", Editura Polirom, 2014), mi-am zis că am de-a face cu un aventurier nostalgic, un fel de Corto Maltese, celebrul marinier al benzilor desenate de Hugo Pratt, elegant și misterios. Într-adevăr, la începutul secolului trecut, memorialistul a fost ofițer, absolvent al Școlii Navale din Brest și locotenent-comandor în Marina Militară Română, calitate în care a participat la Primul Război Mondial. Ca și Corto, Ghyka a bătut lumea din America până în Persia, s-a împrietenit cu celebritățile epocii (Marcel Proust, Salvador Dali, Antoine de Saint-Exupery) și a colecționat vase chinezești și stampe japoneze. Ca și Corto, a mănuit pistolul și carabina, a căutat iubirea prin porturi, a băut șampanie cu amirali ruși în Marea Neagră și a dormit sub cerul liber, prin caravanseraiurile Asiei. Dar asemănarea se oprește aici. Spre deosebire de Corto, Matila Ghyka a fost și un matematician pasionat, un romancier și un profesor de succes. N-aș uita nici activitatea sa diplomatică, până la venirea la putere a mareșalului Antonescu.

Tânărul Matila s-a născut la Iași, în 13 septembrie 1881. Tatăl, Matila Costiescu, a fost ofițer în Armata Regală, iar mama, Maria Ghyka, era nepoata ultimului domnitor al Moldovei, dinaintea Unirii Principatelor. Costiesții erau epirioți, veniți pe la 1770 de la Ianina, ca mulți alți imigranți din Balcani. Stră-străbunicul lui Matila se căsătorise cu o boieroaică din Buzău, care-i adusese ca zestre moșia Costieștilor, de unde-și luase numele, iar bunicul, Anton, fusese unul dintre cei trei militari care l-au ridicat din pat pe Alexandru Ioan Cuza, în noaptea loviturii de stat din 1866, silindu-l să semneze actul de abdicare, în urma înțelegerii dintre conservatori și liberali, cunoscută în istorie drept "Monstruoasa Coaliție". Cum a ajuns un căpitan de artilerie în această postură? Simplu - Anton Costiescu a fost francmason în Loja bucureșteană "Întelepții din Heliopolis", locul unde se întâlneau opozanții regimului Cuza. Conform lui Horia Nestorescu-Bălcești, Anton Costiescu va ajunge Venerabil Maestru al Lojii și Pro Mare Maestru al Marelui Orient al României.

Mama lui Matila, Maria, provenind din marea aristocrație, moștenea o casă în Iași și un domeniu de 30 de mii de hectare, la Dumbrăveni, aproape de frontiera cu Bucovina austriacă. Se trăgea din ramura basarabeană a familiei Balș, apropiată de nobilimea de la Curtea Țarilor. În casa în care a crescut micul Matila tronau un portret în ulei al Ecaterinei cea Mare, un ceas Ludovic al XVI-lea, în aur și email negru, mobile stil, cărți legate în piele. Așa cum se obișnuia în aceste cercuri, copilul a crescut într-o atmosferă ca în romanele lui Turgheniev, cu guvernante și profesori particulari, cu ierni pline de zăpadă și cu veri leneșe la moșie. Diferența de clasă dintre cei doi părinți era evidentă. Mezalianța n-a rezistat decât patru ani. După divorțul părinților, care l-a marcat pe Matila (fapt care se vede și în volumul de memorii), diverse figuri paterne au încercat să-i oblojească rana - unchi, vecini de moșie, boieri. Mai târziu, tânărul va fi adoptat de Grigore Ghyka, fratele vitreg al mamei, care i-a dat numele său și titlul de prinț. Nu întâmplător, așa zice, acest principe Ghycka a fost de asemenea francmason, Venerabil Maestru al Lojii "Zorile" din Iași, pe la 1928. Mi se pare că acest amănunt, ca și cel privindu-l pe bunicul patern, ar putea să constituie un început de răspuns la întrebarea: A fost Matila Ghyka un inițiat? Dar să nu anticipăm.

Pe la zece ani, copilul este înscris ca intern la școala pariziană "Sainte Anne" a ordinului franciscan. Din Iașul patriarhal, Matila

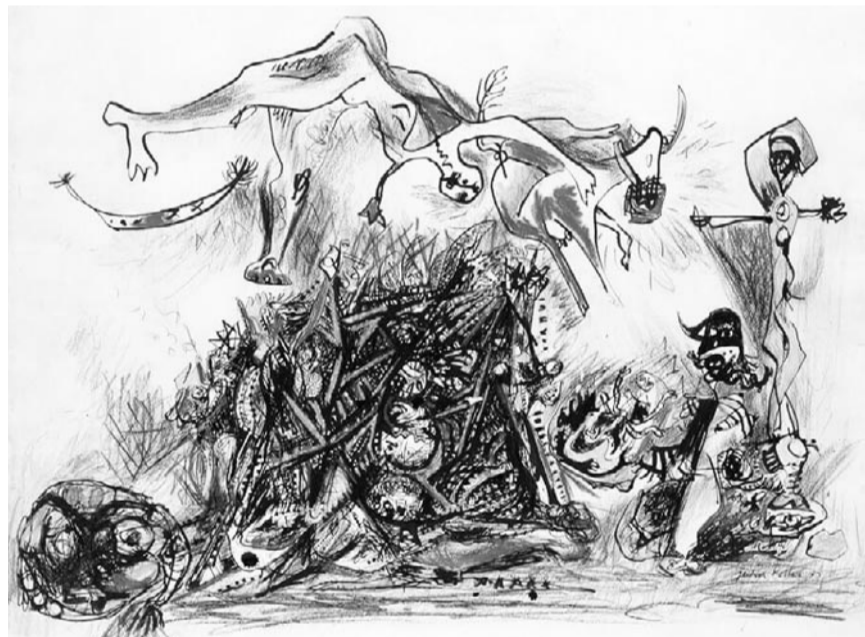
ajunge, brusc, în Parisul lui Zola, acela al felinarelor cu gaz, al omnibuzelor și al Expoziției Universale din 1889. Turnul Eiffel mirosea a nou, bulevardele forfoteau de lume. Ochii copilului se deschid. "Faptul că în România nu învățasem realmente nimic, afară de puțină gramatică și istorie românească, iar creierul meu nu suferise nicio presiune, i-a conferit acestuia o aviditate și o forță de absorbție care, ajutându-mă și memoria, mi-a îngăduit să-mi fac studiile în galop și să sar în fiecare an o clasă, continuând să culeg majoritatea premiilor întâi, inclusiv pe cele de compunere franceză (...)", notează memorialistul. "Elevii se recrutau din medii destul de felurite: burghezie pariziană (...), mici funcționari sau negustori de suburbie (...), în fine, mica nobilime de provincie, ținând pentru odraslele ei la o educație religioasă, dar preferând iezuiților preoții mai indulgenți din Ordinul Sf. Francisc". Totuși, după patru ani, tânărul Ghyka tot de iezuiți va avea parte. Hotărât să devină ofițer de marină, se înscrie la Colegiul Maritim din Insula Jersey. Acest Colegiu, o adevărată Academie Navală organizată de Societatea lui Iisus, opera pe teritorii britanic, în urma decretului de laicizare a învățământului francez. "La Jersey, o mare parte din elevi provenea din familii aristocratice din provincie, Bretagne, Provence, Languedoc, Normandia, care furnizau în mod tradițional ofițeri Marinei Franceze. Odraslele lor aveau purtări excelente (...) rezervați și visători, mai puțin vii, mai puțin înclinați ca gust spre literatură decât tovarășii mei din Paris". Din această perioadă, Ghyka va rămâne cu pasiunea pentru matematică și cu o eleganță marțială care îl vor însoți viața întreagă.

La 19 ani, tânărul prinț va absolvi Colegiul Maritim, apoi va servi, ca aspirant, pe fregata franceză "Iphigenie", călătorind până în Antile. Se va înrola în marina militară română în anul 1900, fiind repartizat pe crucișătorul "Elisabeta", apoi pe o canonieră fluvială, la Zimnicea. Mistuit de curiozitate intelectuală, va continua să cerceteze misterele vieții, părăsind treptat concepția materialistă, specifică epocii, pentru o abordare mai nuanțată. "Până atunci fusesem de acord cu punctul de vedere mecanicist la care ducea în mod logic fizica (...) Admisesem că lumea e guvernată de o cauzalitate riguroasă și că, potrivit declarației lui Laplace, un creier universal, omniscient, cunoscând la un moment dat masa, poziția, viteza elementelor din Univers, ar putea, datorită unei legi fizice generale (...) să prevadă cu exactitate, pentru eternitate, fazele succesive ale universului. Acest mecanicism, dus până în ultimele sale consecințe logice, presupunea că sufletul, conștiința, toate manifestările vieții mentale și spirituale nu erau decât rezultatele mai rafinate ale reacțiilor fizico-chimice (...) Adoptasem în mod sincer acest determinism empirist (...) Fiindcă nu existau suflet, nici elemente spirituale, omul nu putea acționa nicicum după voința proprie asupra viitorului său sau asupra evenimentelor (...) Filosofia practică ce se desprindea logic din toate acestea era un hedonism dus la extrem - să te bucuri, atât cât dura iluzia plăcerii, cu maximum de satisfacție pentru minimum de efort, să te bucuri fără scrupule și fără remușcări".

Din fericire, Matila Ghyka va găsi calea de ieșire din această fundătură a gândirii. Îl influențează mai ales lucrarea lui Gustave le Bon, "La dematerialisation de la matiere", care anticipa revoluția adusă, o jumătate de secol mai târziu, de mecanica cuantică. Admițând demonstrațiile lui le Bon, care arătau că materia și masa sunt consecințe ale unor fenomene electrice, (ceea ce va demonstra mai

târziu Einstein, în celebra sa ecuație privind echivalența dintre masă și energie), atunci mai e loc în Univers și pentru "imponderabile" precum Frumusețea sau Conștiința. În definitiv, nu exista pe atunci (și nu există nici acum) o dovadă științifică a ipotezei că Sufletul este rezultatul reacțiilor fizico-chimice. Spirit exact, Ghyka hotărăște să studieze fundamentele electro-magnetice ale realității și se înscrie, în 1904, la Școala Superioară de Electricitate din Paris, obținând, un an mai târziu, o diplomă de inginer electrician. În această perioadă, va discuta personal cu le Bon, expunându-i teoriile sale privind comportarea extraordinară a materiei vii, care, spre deosebire de cea neînsufletită, se opune creșterii entropiei, contrazicând principiul al doilea al termodinamicii. Intuițiile tânărului inginer vor fi confirmate mai târziu de cercetarea științifică.

De-a lungul întregii sale vieți (ale cărei aventuri mi-e imposibil să le rezum în câteva rânduri), Matila Ghyka va căuta să explice misterul Frumuseții, care face să vibreze sufletul omenesc. În această căutare, va redescoperi teoria inițiativă a Armoniei, ca raport privilegiat, într-un univers al numerelor. Cea mai cunoscută sinteză a sa, "Numărul de aur. Rituri și ritmuri pitagoreice în dezvoltarea civilizației occidentale", explică modul în care s-a transmis doctrina Maestrului din Samos prin intermediul lui Platon, al lui Vitruviu, al constructorilor



catedralelor Evului Mediu, până la savanții și artiștii contemporani. Inevitabil, autorul va vorbi și despre societăți secrete, de la Liga crotoniană până la francmasoneria speculativă, într-un discurs calificat, ceea ce i-a făcut pe mulți să creadă că era în cunoștință de cauză. Să spunem că nu știm (până acum) o dovadă certă a unei inițieri francmasonice a prințului valah. Totuși, arhivele Lojelor pariziene din perioada interbelică ar putea ascunde surprize. Oricum ar fi, lucrările despre estetica matematică ale lui Ghyka rămân exemplare, trezind admirația unor intelectuali precum Paul Valery sau Basarab Nicolescu. Iar pentru publicul larg, memoriile din volumul "Curcubeie" se citesc cu plăcere și folos.

În 1950, prințul Ghyka s-a retras într-o mică localitate din Irlanda. Fără resurse materiale, uitat de o lume prea grăbită, și-a trăit apusul vieții ca un student sărac, trăind din expediente (după mărturiile lui Mircea Eliade). S-a stins la 14 iulie 1965, fiind înmormântat în cimitirul Gunnersbury din Londra. În 2010, mormântul a fost restaurat prin grija istoricului Radu Varia. Sic transit gloria mundi!



Lucian Sârbu



Teoria lui Rösler reeditată la Humanitas

Vreau să spun din capul locului că nu sunt lingvist de meserie, și tocmai de aceea nu am de gând să fac o recenzie critică sau, dimpotrivă, encomiastică la adresa ultimei cărți a lui Dan Alexe din seria dumnealui de scrieri care popularizează știința lingvisticii, cu aplicație concretă pe cercetarea originii poporului român și a limbii române. Singura critică pe care o voi aduce e că după ce ai citit *Dacopatia* și *Babel*, odată cu cartea de care va fi vorba acum – *De-a dacii și romanii* (Humanitas, București 2023) – îți dai seama că autorul cam începe să se repete. N-are sens să insist asupra acestui aspect, dar discuția despre „zone de refugiu” și „zone de expansiune” (Johanna Nichols) care apare aici, de exemplu, la pagina 105, mai e expusă și în *Babel* la pag. 64-65. La fel și cea despre numele tribului burrilor, pe care o știm încă din *Dacopatia*, și multe altele. În general pentru cine îl urmărește pe Dan Alexe și pe blog, și pe Facebook, anumite părți din discursul său tind să devină redundante pe măsură ce continuă să publice.

Totuși, ultima lui carte, sus-menționată deja *De-a dacii și romanii*, e de-a dreptul spectaculoasă prin teoria etnogenezei naționale pe care o propune. Pe scurt, autorul e de părere că poporul român nu ar fi urmașul conviețuirii dintre autohtonii daci și invadatorii romani, ci e, pur și simplu, urmașul populațiilor latinizate de la sud de Dunăre, din Peninsula Balcanică. Dacii nu ar fi fost strămoșii românilor, ci ai albanezilor, care ar fi urmașii populației retrase din Dacia romană în jurul anului 270. Proto-albanezii, doar pe jumătate latinizați datorită scurtei stăpâniri romane asupra Daciei, și cu proto-românii (adică populația din Balcani care era deja sub influența Imperiului Roman de sute de ani) ar fi conviețuit o vreme împreună undeva în centrul Peninsulei Balcanice, ulterior influențând și nou-venitele populații slave din apropiere, mai ales pe bulgaro-macedoneni. În sfârșit, ca o ultimă piesă din acest puzzle istorico-lingvistic, ni se spune că o populație străveche proto-română trebuie să fi emigrat la un moment dat prin jurul anilor 800-1000 din sudul Dunării către Ardeal și Maramureș de unde ulterior, după marea invazie tătară de la 1241, și cu ajutorul regilor maghiari, din sânul acestei populații românești ar fi avut loc „descălecările” în urma cărora s-au înființat cele două voievodate românești din afara arcului carpatic.

Sincer să fiu, la prima vedere teoria aceasta mi-a adus aminte de ceea ce zicea Hașdeu în *Cine sunt albanezii?* (1901) care, și el, vedea în albanezi urmașii dacilor, dar nu neapărat a celor care ar fi părăsit Dacia odată cu administrația romană, ci a „dacilor liberi” (de unde și aparenta latinizare „pe jumătate” a limbii albaneze). Și Hașdeu pornea de la asemănările frapante dintre limba română și albaneză, imposibil de explicat în absența unei conviețuirii îndelungate a celor două popoare (conviețuire imposibilă azi dacă ne uităm la pozițiile lor actuale de pe hartă), numai că el nu era atât de îndrăzneț încât să propună golirea Daciei de toată populația ei odată cu retragerea aureliană, urmată de etnogeneza poporului român undeva la sud de Dunăre, și apoi revenirea *en fanfare* a unei populații românești la nord de Dunăre. În plus, ipoteza originii dacice a albanezilor nu convine... naționalismului albanez care, ca și naționalismul românesc, are propriile jocuri de interese legate de zona pe care o ocupă azi poporul albanez. Așa cum naționalismului românesc teoria formării la sud de Dunăre (teoria rosleriană, în fond) nu îi convine „fiindcă dă apă la moară unguirilor care vor să ne ia Ardealul”, tot așa pentru albanezi ar fi neplăcut să recunoască sincer că nu au locuit dintotdeauna pe coasta Adriaticii și că n-au nici o legătură cu misteriosul popor „ilir” (despre care nici măcar nu știm dacă era un singur popor, sau o confederație tribală, sau ce limbă vorbea), de la care se revendică.

Nu e de mirare, așadar, că fiind repudiată din considerente naționaliste atât în Albania, cât și în România, ideea aceasta atât de evidentă din perspectiva argumentelor lingvistice a conviețuirii timp de sute de ani a proto-românilor și a proto-albanezilor pe undeva prin jurul Dunării – că o fi fost mai la nord, că o fi fost mai la sud, nu știm - după care unii au colonizat masiv spațiul de pe la nordul Dunării și alții au alunecat mai spre sud-vestul Balcanilor, pe lângă Adriatică, e privită de marea majoritate a oamenilor cu scepticism. Nu și de mulți istorici străini, cărora nu le pasă de orgoliile vânturate în Balcani, și care nu sunt doar austrieci, maghiari sau germani, să zici că ar avea un interes direct în „a demonstra” că noi, românii, suntem niște venetici pe propriile

noastre plaiuri. Am întâlnit-o recent și la un istoric britanic, Noel Malcolm (*Kosovo, a Short History*, Macmillan, Londra, 1998).

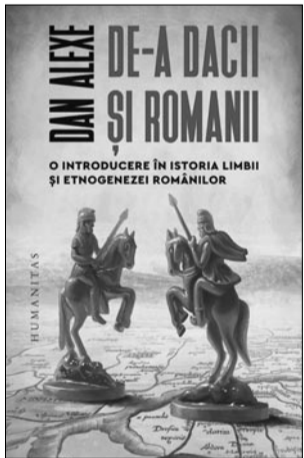
Dar Dan Alexe nu îl prea place pe Hașdeu, dovadă stând numeroasele pagini critice la adresa acestuia. Chiar dacă și Hașdeu susținea filiația daci-albanezi, totuși acesta rămânea un credincios al idealului național și al teoriei continuității. Argumentele pe care Dan Alexe le invocă împotriva continuității sunt numeroase, dar cel mai interesant mi s-a părut cel hidrologic (p. 116): dacă slavii care apar prin zona României de azi ar fi găsit vreo populație pe aici, atunci ei ar fi preluat de la localnici numele marilor râuri, nu ar fi fost nevoiți să le denumească ei, știut fiind că o mare parte a numelor de râuri din România e de origine slavă. Argumentul poate fi unul valid, dar de ce nu ne putem gândi și la faptul că slavii ar fi tradus în limba lor numele unui râu așa cum l-au găsit denumit de localnici?! Bine, asta tot nu rezolvă problema principală: cum se face că numele râului ne-a rămas „tradus” (Bistrița, Dâmbovița etc.), dar populația slavă în sine a fost asimilată (și nu invers), însă nu zice nimeni că e ușor să-ți dai seama ce a fost pe aici timp de 1000 de ani, în perioada „mileniului întunecat”.

În orice caz, rațional înțeleg toate argumentele lingvistice pe care le aduce Dan Alexe în sprijinul teoriei sale (sau, mă rog, în sprijinul teoriei rosleriene). Pe rețelele de socializare mulți l-au acuzat că sunt argumente de tip *cherry-picking*, adică alese în așa fel încât „să iasă puzzle-ul” lingvistico-istoric. Nu sunt lingvist, deci nu pot să mă pronunț. Măcar pentru frumusețea argumentelor și pentru spectaculozitatea anumitor fapte de limbă aduse în discuție, în ultimă instanță pentru propria cultură generală, sunt de părere că oricine ar trebui să citească volumul acesta. Totuși, nu pot să nu remarc că tocmai coloana vertebrală a teoriei propuse aici – presupusa migrație a strămoșilor noștri de la sud la nord de Dunăre – reprezintă și cel mai mare mister. De ce? Fiindcă nu vorbim de o presupusă migrație care ar fi avut loc, să zicem, de la Belogradcik până la colea-n Băilești. Pentru ca lui Dan Alexe să-i iasă puzzle-ul lingvistico-istoric, migrația trebuie să fi avut loc musai de undeva din zona cuprinsă în triunghiul Niș-Sofia-Ohrid (fiindcă pe acolo e „mijlocul Peninsulei Balcanice”, nu?!). Tocmai în... Maramureș. Vorbim, așadar, de o distanță de 6-700 de kilometri care ar fi trebuit să fie străbătută de niște coloniști vorbitori de (proto-)română care au reușit cumva să treacă neobservați de cronicarii vremii - atâta timp când nu se pomenește nicăieri de o asemenea migrație! - dar care, totuși, au ajuns bine-mersi la destinație, fiind suficient de numeroși încât să întemeieze apoi două voievodate românești dincoace de Carpați, să se înmulțească mai ceva decât iepurii în Transilvania, unde au devenit populația majoritară, și să pună bazele celui mai numeros popor din această parte a Europei.

Dați-mi voie să mă îndoiesc de acest scenariu. O asemenea migrație pur și simplu era imposibil să treacă neobservată în cronicile vremii, mai ales că în intervalul 800-1000/1200 ar fi trebuit să urmeze niște rute care traversau, măcar meteoric, câteva regate serioase din zonă. Ca să nu mai vorbim de faptul că nu există în memoria folclorică a niciunei populații românești vestigiile unei astfel de (i)migrații. Etnografic, această (i)migrație e poezică nu se susține deloc. Nu avem balade, nu avem nimic. Dacă încercăm să scotocim în memoria colectivă după acest presupus eveniment nu găsim decât vid, neant.

Totuși, chiar dacă fix coloana vertebrală a teoriei propuse aici nu se susține (în opinia mea de nespecialist, firește), asta nu înseamnă că nu merită să subliniem și meritele certe pe care le are cartea lui Dan Alexe, în primul rând ceea ce rezultă involuntar din ea: că în mai bine de 160 de ani de unitate românească și învățământ academic național de înalt nivel, istoricii, filologii (lingviștii) și arheologii noștri nu au reușit să creeze o teorie cuprinzătoare a etnogenezei poporului român, adică una care să poată răspunde adecvat obiecțiilor aduse din diferite direcții, integrând în mod armonios toate disciplinele științifice, nu doar pe cea proprie. Indiferent ce cred unii și alții, argumentele lingvistice (proximitatea lingvistică dintre română, albaneză și bulgaro-macedoneană, adică așa-zisul *Sprachbund* balcanic; lipsa împrumuturilor din greaca veche în albaneză; relativa uniformitate a limbii române vechi ș.a.m.d.) pe care le promovează Dan Alexe trebuie discutate și analizate serios de istorici și de arheologi, nu reduse la tăcere ca și cum ar fi o... blasfemie.

...dacă slavii care apar prin zona României de azi ar fi găsit vreo populație pe aici, atunci ei ar fi preluat de la localnici numele marilor râuri, nu ar fi fost nevoiți să le denumească ei, știut fiind că o mare parte a numelor de râuri din România e de origine slavă.



Arte poetice eminesciene

(urmare din p. 5)

și visam la ochi albaștri/Și pe margini de caiete scriam versuri dulci, de pildă/Către o trandafir și sălbatică Clotildă./Îmi plutea pe dinainte cu al timpului amestic/Ba un soare, ba un rege, ba un animal domestic./Scârțârea de condeie dădea farmec astei liniști./Vedeam valuri verzi de grâne, undoierea unei iniști./Capul greu cădea pe bancă, păreau toate-n infinit;/Când suna, știam că Ramses trebuia să fi murit./Atunci lumea cea gândită pentru noi avea ființă./Și, din contra, cea aievea ne părea cu neputință”. Lucrurile nu se schimbă prea mult nici în *Criticilor mei* (1883), ultima, cronologic vorbind, dintre artele poetice eminesciene. Gravtând în jurul ideii lui Maiorescu despre necesitatea adecvării depline dintre conținut și formă, poezia stă însă sub semnul dubitației neliniștite: „E ușor a scrie versuri,/Când nimic nu ai a spune./Înșirând

cuvinte goale/Ce din coadă au să sune.//Dar când inima-ți frământă/Doruri vii și patimi multe./Ș-a lor glasuri a ta minte/Stă pe toate să le-asculte.//Ca și flori în poarta vieții./Bat la porțile gândirii./Toate cer intrare-n lume./Cer veșmintele vorbirii.//Pentru-a tale proprii patimi,/Pentru propria-ți viață./Unde ai judecătorii./Nendurații ochi de gheață?//Ah! atunci se pare/Că pe cap îți cade cerul? Unde vei găsi cuvântul/Ce exprimă adevărul?”. Găsirea formei perfecte, a cuvântului „ce exprimă adevărul” rămâne îndoielnică, e mereu dorită și niciodată realizată, iar poezia se definește acum ca o perpetuă aspirație spre o perfecțiune intangibilă, ca o tentativă, totdeauna ratată, de a rosti indicibilul.

Neîncrederea în poezie nu era nouă în literatura română, am întâlnit-o și în epistolele lui Grigore Alexandrescu, dar nimeni n-o

exprimase cu atâta patos și dramatism până la Eminescu. La el nihilismul estetic e rezultatul nihilismului existențial și e dublat de contrariul său: de aspirația spre idealitate, iar forța lui lirică vine din capacitatea de a-și trăi și de a-și exprima cu o intensitate neobișnuită natura de homo duplex, de ființă contradictorie și paradoxală. Eminescu nu este primul „dedublat” din literatura română. O astfel de personalitate măcinată de contradicții lăuntrice fuseseră și Cantemir, ispitit deopotrivă de drumul faptei și de cel al cunoașterii, și I. Budai Deleanu, care a pendulat între optimismul iluminist și scepticismul venit din „specificul rasei”, dar lupta lor cu „dublul” n-a mers atât de departe ca în cazul lui Eminescu, pe care această luptă (asociată firește cu boala) l-a dus în cele din urmă la nebunie. El rămâne Marele Dedublat al literaturii române.



Dialogul liric între Pușkin și Sf. Filaret al Moscovei

Pe 28 mai, de ziua lui, în anul 1828, aflat într-o stare de deznădejde cumplită, Pușkin publica una din poeziile sale cele mai tulburătoare:

„Viață fără rost, zadarnic dar,
Pentru ce mi-ai fost tu hărăzită?
Ce destin necruțător și amar
Morții te-a supus să fii sortită

Ce putere dușmănoasă, rea,
M-a chemat din haos și-a turnat
Patimă în inima mea grea
Mintea cu-ndoeli a tulburat?

N-am o țintă-n față, cel puțin
Inima și mintea – o pustie
Și mă sfășie, cu tristu-i chin,
Monotona vieții gălăgie.”

(în română de Virgil Teodorescu)

Disperarea și revolta romantică răzbat din fiecare rând, înduioșându-te și înspăimântându-te în același timp. În cea mai coerentă tradiție gnostică, Dumnezeu devine demiurgul cel rău („puterea dușmănoasă” și „rea”), vinovatul principal pentru nefericirea poetului Pușkin, în cazul de față. Pe de altă parte, contextul politic și personal trebuie amintit, pentru că dincolo de capriciile, pozele și figurile de stil ale epocii, se ascunde o dramă mai amplă, semnificativă în cele din urmă pentru prăbușirea unei societăți.

Pușkin nu era un nihilist tipic, poate că nici măcar un revoltat pur-sânge, deși un copil al epocii. Simpatiza cu ideile iluministe, îl admira pe Voltaire, dar cu toate acestea cunoștea suficient de bine și prețuia tradiția pravoslavnică. Altfel spus, poetul întruchipa pe deplin acel melanj atât de specific rusesc între ispita socialismului revoluționar și deprinderile sănătoase ale Bisericii.

Pușkin făcuse parte din mai multe organizații oculte, cea mai notorie implicare a sa fiind însă în cercurile care au pus la cale, în anul 1825, Revolta Decembristilor. A fost o tentativă revoluționară eșuată în cele din urmă, de decapitare (la propriu) a tronului și altarului în Rusia, cu tot ceea ce decurgea de aici. Una din lojele masonice care îl fascinau pe Pușkin și din care făcea parte era aceea a Lămpii Verzi, al cărui lider își imagina că St Petersburgul va fi epurat peste trei secole de monarhie și Ortodoxie, care urmau a fi înlocuite de simboluri pitagoreice. La momentul revoluției decembriste, Pușkin se afla exilat la moșia mamei sale de lângă Pskov, dar avea să mărturisească, ulterior, că ar fi participat

neîndoielnic la insurecție, dacă s-ar fi găsit în Capitală. Desigur, poezia „Viață fără rost, zadarnic dar” nu conține vreo simbolistică magică, însă dă seama de o tovărășie frecventă atât atunci, cât și și astăzi, între un radicalism artistic și formule politice totalitare.

Dezolarea poetului, exprimată cu atât de mult talent în versuri, nu a rămas, din fericire, fără leac și un răspuns pe măsură. Iar cel care l-a tămăduit a fost nimeni altul decât Sf. Filaret (Drozdov) al Moscovei, autorul celui mai important catehism din cultura rusă de dinainte de revoluția bolșevică. Sfântul ierarh i-a trimis poetului o epistolă lirică în care a folosit aceeași metrică și cuvinte, mesajul fiind însă complet inversat:

Nu în zadar și fără rost
Viața de Tine mi-a fost hărăzită,
Nu fără voia Ta tainică
Morții eu am fost sortit.

Chiar eu cu schimbătoare voia mea
Am chemat răul din haos și am turnat
Patimă în inima grea
Mintea cu-ndoeli mi-am tulburat

Am o țintă-n față, cel puțin
Inima și mintea – învie
Și prin Tine umplu cu prea plin,
Bucuria vieții, voioșie.”

Poetul a fost mai mult decât mișcat de mesajul sfântului, văzând în acesta, conform unor comentatori, un trimis al Domnului, mai degrabă decât un ierarh care dăscălește un poet rebel. Drept pentru care a continuat dialogul poetic și i-a trimis ca răspuns un elogiu din care transpare o prețuire nu doar pentru calitățile lirice ale Sf. Filaret, cu vorba sa „curată, înmiresmată, alintătoare”, ci mai ales pentru virtuțile sale duhovnicești „Tu de pe culmea sufletului tău/Mi-ntinzi acum mâna în abis”:

Adeseori în ceas de desfătare
Sau de urât, eu în singurătate-mi
Cercam pe liră cânt de alintare,
De dor nespuse, de lenevoase patemi

Dar ajungeam și-atunci la un impas
Și amuțea vicleanul svon de strune
Dacă vreodată minunatu-ți glas
Se întâmpla în preajmă să răsune

Țășneau din ochii-mi lacrimi amare
Și-atunci când vorba ta o auzeam,
Curată, -nmiresmată, -alintătoare –
Era pe rana inimii balsam.

Tu de pe culmea sufletului tău
Mi-ntinzi acum mâna în abis
Încerci s-alungi, duioasă, duhul rău,
Să-mi potolești furtunile din vis.

Iar sufletu-mi, la focul tău aprins,
S-a scuturat de tristul lumii praf
Și de o sfântă spaimă azi cuprins –
Poetu-ascultă harfa de seraf.
(În română de Virgil Teodorescu)

În versiunea inițială a poeziei ultimul vers vorbea despre „harfa lui Filaret”, numele ierarhului fiind înlocuit apoi de mai generalul „seraf”.

Cele două personaje din această poveste avuseseră ocazia să se mai întâlnească, în pofida diferenței de vârstă. Pe când avea doar 16 ani și studia la cea mai importantă școală a vremii, la Țarskoe Selo, rectorul Academiei Teologice din St. Petersburg, Sf. Filaret, pe atunci în vârstă de 33 de ani, a fost invitat la examinarea publică a elevilor, moment în care poetul a recitat celebrul său poem „Libertatea. Odă”. Întâlnirea celor doi este surprinsă într-un tablou la fel de faimos de pictorul Ilia Repin.

Cert este că poetul a renunțat, după schimbul epistolar cu Sf. Filaret, la ispitele revoluționare și s-a schimbat cu timpul, deși nu într-un tot, devenind un fiu credincios al Bisericii, un apropiat al Țarului Nicolae I și un susținător al regimului monarhic: „trebuie să existe o persoană care să stea deasupra tuturor, chiar și deasupra legii”. Când Pușkin se afla pe patul de moarte, rănit fatal în duel, împăratul i-a scris: „Dacă Dumnezeu nu vrea să ne mai vedem în lumea aceasta, îți spun că te iert și te sfătuiesc să mori ca un creștin. Nu-ți face griji pentru soția și copiii tăi, de care voi avea eu grijă”. Iertarea în cazul de față se referea la duel, considerat o infracțiune. De asemenea, Biserica Ortodoxă echivala duelul cu sinuciderea, drept pentru care s-a pus foarte serios problema felului în care urma să fie îngropat Pușkin. În cele din urmă, s-a impus vocea aceluiași Sf. Filaret, care a considerat că poetul s-a pocăit și astfel Pușkin a fost îngropat creștinește. Cu toate acestea, nici sfântul și nici vreun alt ierarh nu au participat la prohodirea poetului, fapt explicabil având în vedere că era vorba de un duelist.

Dincolo de sfârșitul tragic al poetului, rămâne, pe lângă poezia sa inegalabilă, amintirea acestei superbe prietenii creștinești, care dă mărturie și despre influența Bisericii.

Pușkin făcuse parte din mai multe organizații oculte, cea mai notorie implicare a sa fiind însă în cercurile care au pus la cale, în anul 1825, Revolta Decembristilor.

Tetrada afectivă a conștiinței. Partea a II-a

(urmăre din p. 23)

diferența specifică a creștinismului față de alte religii în privința obiectului credinței – Dumnezeu. Creștinul crede într-un Dumnezeu care S-a făcut om și care a cunoscut moartea, înviind a treia zi și promițând învierea și viața veșnică tuturor oamenilor și credincioșilor. Așadar, diferența specifică a Dumnezeului religiei creștine, a Dumnezeului religiei iubirii este dată de această imagine a morții lui Dumnezeu, a lui Dumnezeu pe cruce, răstignit ceea ce poate sugera existența unei profunde legături între iubire și moarte, între sentimentul iubirii și dorința de anulare a morții, dorința de nemurire (sesizată de altfel chiar și de Platon însuși, în ciuda confuziei dintre iubire și admirație), dintre iubire și mortalitatea obiectului iubirii, dintre iubire și vulnerabilitatea lui ultimă. Într-adevăr, iubim o persoană (un semen, pe noi înșine sau pe Dumnezeu) doar întrucât surprindem unicitatea lui absolută în contrast cu posibilitatea pierderii, a inexistenței sale. Spre deosebire de sentimentul vinovăției ontologice, sentimentul iubirii „trăiește” pozitivul absolut al faptului de a fi (născut), pozitivul suprem al existenței în raport cu posibilitatea neființei (în acest sens, textul *Ce este metafizica?* al lui Martin Heidegger este cu totul lămuritor). La limită, este suficientă

proiectarea oricărei entități, inclusiv a celui rău, pe fundalul *neființei* sale, pe posibilitatea... imposibilității lui pentru a putea fi iubită sau, cel puțin, pentru a fi privită în lumina deplină a existenței sale. Un asemenea contrast trezește în noi dezirabilitatea absolută în raport cu posibilitatea neființei / nimicului.

Sentimentul timpului. Timpul a fost văzut ca o trăsătură esențială a conștiinței. Nu putem vorbi despre conștiință în sens propriu la animale și pentru că acestea trăiesc în afara temporalității, pentru că trăiesc într-o actualitate cvasipermanentă. Pentru a putea vorbi despre conștiință trebuie să avem sentimentul că există o înălțare a lucrurilor și evenimentelor, că există o ordine de succesiune, că ceea ce este în prezent succede unui moment și precede altuia. Conștiința (de sine, de lume, de celălalt) implică, într-un mod fundamental, temporalitatea, căci conținuturile conștiinței mele nu pot avea o altă ordine în afara celei temporale; lucrul asupra căruia îmi fixe acum atenția este conectat, legat de unul anterior și de unul ulterior, dacă întrerup această desfășurare, acest flux, această succesiune, temporală nu putem avea decât o conștiință difuză, implicită, organică, semivegetativă a momentului prezent și a celui imediat următor. Timpul conștiinței este

proiectare a lucrului într-un „spațiu” mental tridimensional (trecut, prezent și viitor) în care el capătă cu adevărat volum și formă. Este suficient să suspendăm una dintre aceste extaze temporale ca să dizolvăm fenomenul conștiinței. Nu același lucru îl putem spune despre spațialitate, căci dacă suspendăm una dintre dimensiunile lui, lățimea, lungimea, înălțimea, încă putem concepe conștiința. Cele două „forme ale sensibilității pure”, spațiul și timpul, nici nu au aceeași însemnătate întrucât ne putem imagina o conștiință „virtuală”, cibernetică, aspațială, acorporeală (*res cogitans*), dar nu și o conștiință lipsită de succesivitate. Orice mișcare spațială poate fi substituită de mișcarea conținuturilor mintale, însă fără această din urmă mișcare conștiința nu mai este posibilă.

Iată deci, rezumând, tetrada „afectivă” a conștiinței: vinovăția, sinele, iubirea și timpul. Eliminați sau augmentați una dintre acestea, ori pe toate, și veți obține profunde alterări ale stării de conștiință, fie în sensul diminuării până la dispariție, fie în sensul exacerbarii până la senzația unei conștiinței atotcuprinzătoare, supreme.

Kant pe înțelesul tuturor (2)

Filosofia lui Immanuel Kant a reprezentat o veritabilă „schimbare la față” a gândirii umanității. Importanța sa a depășit de mult granițele istoriei filosofiei. La două secole de la moartea genialului gânditor, opera sa nu e doar o prezență vie în mediile filosofice sau o piatră de încercare până și pentru minți de talia celei a lui Hans-Georg Gadamer (care, la 80 de ani, se întreba încă dacă știe „suficient Kant”/1, după ce scrisese multe pagini împotriva epistemologiei kantiene), ci face parte din ființa lumii. Practic, l-am asimilat pe Kant indirect, de-a lungul timpului, prin pașii făcuți de cultură, istorie și civilizație, fără să știm. Criticismul e un mod de a fi, nu numai o doctrină. Filosofia sa morală se regăsește în corpul și spiritul Declarației universale a drepturilor omului; însușirea concepției sale despre libertate poate conduce oricând la revoluții. Filosofia sa asupra istoriei se regăsește la Bruxelles și în proiectul noii Europe unite; nu poți declanșa „cruciade” plecând de la Kant, ci numai de la Leibniz. Pe de altă parte, știința de azi nu-l poate nega în întregime; găsim „apriorisme” în biologia și psihologia contemporană, dar și în metodologia geometriei etc.

„La început a fost Kant. De fapt, într-un anumit fel, totul a început cu Kant, totul, vrem să spunem marea și poate ultima mutație a timpurilor moderne. Kant vine de departe și privește departe, chiar mai departe decât o credem noi de obicei”, proclama Henri Birault în 1982/2. Dacă lucrurile stau realmente așa, dacă întemeietorul filosofiei clasice germane, cum este... expedit în mai toate dicționarele, a schimbat modul de a vedea lumea, oare cum era „lumea” înțeleasă înaintea sa?! Cu această întrebare, istoria filosofiei devine nu numai posibilă/3, ci și necesară.

Încă de la începutul reflexiilor sale, Kant a constatat criza profundă în care se găsea spiritul uman cunosător. Pentru că nu doar filosofia se afla în criză, ci și științele. Atâtea și atâtea concepții contradictorii despre lume și viață, despre om și societate, despre religie și Dumnezeu l-au determinat pe Immanuel Kant să depășească stadiul de simplu „inregistrator” al acestora și să caute, cu mintea sa, o soluție. Una ce s-a lăsat îndelung așteptată, deși, pe parcurs, filosoful a făcut mulți pași înainte, cum ar fi conceperea la 31 de ani, a unei cosmogonii științifice vizionare (așa-numita teorie Kant-Laplace). Pentru început, filosoful a căutat să împace doctrine diametral opuse, să-i împace pe Leibniz-Wolf - pe linia cărora a pornit pe drumul cunoașterii - cu Newton (în broșura sa *Monadologia physica*/4. Dar să vedem, înainte de toate, de ce ajunsese, (și) în vremea lui Kant, cunoașterea umană în impas.

Lumea Nouă și filosofia. La un moment dat, după multe secole în care omul s-a odihnit în credință și în dogmele acesteia cu privire la realitate, s-a petrecut ceva cu spiritul uman. Pe scurt, s-a descoperit... America! Pare scandalosă, pentru istoria filosofiei, o asemenea afirmație, dar această descoperire mijlocită de Columb a reprezentat un fapt epocal, ce a născut probleme pătimașe, punându-se sub semnul întrebării tot ceea ce se cunoștea până atunci și, îndeosebi, dogmele religioase. Renașterea italiană, redescoperirea scrierilor antichității, nu ar fi condus spiritul științific prea departe (Aristotel, mintea cea mai strălucită a Antichității, a avut cunoștințe lamentabile de fizică/5). Așadar, prin hazard, prin pohta unui rege de noi posesiuni (susținut de Papa Alexandru VI, prin bula din 1493, în care recunoaște Spaniei drepturi exclusive asupra ținuturilor din Lumea Nouă), s-a descoperit că există și lucruri ce nu sunt cuprinse în Biblie. De altfel, istoria mai recentă a lumii este plină de exemple ce denotă că dorința atât de umană de înăvuiere a sport, în principal, avutul cunoașterii. De aceea, pare firesc ca un navigator precum Cristofor Columb să fi plecat la drum după ce imaginația i-a fost excitată la maximum de către o carte plină de minciuni, *Le divisiment dou monde de messer March Pol de Venece* /6, scrisă de Rustichello da Pisa în urma destăinuirilor lui Marco Polo făcute-i într-o... închisoare genoveză. Această scriere fantezistă, cunoscută sub numele de *Cartea minunilor lumii* sau *Milionul*, vorbește despre bogății fabuloase aflate în țările orientale.

Bogății ce trebuie adjuocate cumva. Astfel, ajungem să descoperim, și noi, America. Pentru că o spusese încă Jules Michelet, din 1855, în *La Renaissance*: „secolul al XVI-lea pornește de la Columb și ajunge la Copernic, de la Copernic la Galilei, de la descoperirea Pământului la cea a Cerului”/7.

Steaua lui Copernic. Descoperirea Lumii Noi a pus pe gânduri pe toți cei care nu se gândeau la aur, ci la adevăr. Contemporan cu Columb, polonezul Nikolaj Kopernik (Nicolaus Copernicus), un foarte bun astronom dublat de un matematician de excepție care urmărea eclipsele de Lună, face o descoperire epocală, de alt gen, ce avea să zdruncine din temelii cunoașterea impusă de la Roma prin bule papale. Prin cartea sa - publicată abia în 1543 - *De revolutionibus orbium coelestium*, Copernic aduce argumente astronomice că Pământul are o mișcare de rotație în jurul axei sale, demonstrând matematic că „mișcarea Pământului pe orbită în jurul Soarelui și deplasarea axei Pământului ori așa-zisul fenomen de precesie a echinocțiilor”/8. Precaut, Copernic își dedica lucrarea Papei Paul al III-lea. Patru decenii a evitat Copernic să-și publice descoperirea, subliniind că „lucrările matematice sunt scrise pentru matematicieni”/9. Legendă sau nu, Copernic a murit la 24 mai 1543 de congestie cerebrală, chiar în ziua în care a primit cartea sa, tipărită cu o prefață inacceptabilă, semnată de teologul lutheran Andreas Osiander, care accepta ca ipoteză descoperirea copernicană. Ulterior, teologii s-au năpustit asupra „ipotezei”, fiind primii care au înțeles „revoluția copernicană” produsă în sânul cunoașterii. În epocă, filosoful francez Jean Bodin îl condamnă și el: „Nimeni cu simțuri sănătoase, nimeni din cei care au cunoștințe minimale în domeniul fizicii, nu-și închipuie că Pământul, greu și inert datorită masei și greutatei lui, se învârtă în jurul unei axe și în jurul Soarelui. La cea mai mică clătinare a Pământului am vedea cum se dărâmă casele și fortărețele, orașele și munții”/10. Inutil de precizat, *De revolutionibus* este trecută la „index” de către papalitate până în anul 1822.

Teoria lui Copernic a făcut inconjurul Europei, fiind discutată, firește, pro și contra. Gloria acestei teorii nu trebuie minimalizată (precum procedează Octav Onicescu chiar cu prilejul împlinirii a 400 de ani de la moartea lui Copernic/11), pentru că trebuie judecat în funcție de eoul avut în epocă de aceasta, și nu după... „exaltările” lui Voltaire! Pentru istoria cunoașterii, contează că N. Copernic este cel care realizează prima breșă în gândirea sanctificată de Biserică cu privire la modelul geocentric al lumii instaurat de Aristotel și Ptolemeu, demonstrând teoria heliocentrică a universului. De aceea, are dreptate Thomas Khun, autorul „structurii revoluțiilor științifice”, să sublinieze, în *The Copernican Revolution*, că: „Pentru prima oară, astronomul competent din punct de vedere matematic a respins din motive demne de luat în considerație pentru disciplina sa științifică tradiția care dăinuia de veacuri, bucurându-se de autoritate și tocmai acea conștiință a imperfecțiunii matematice a fost inițiată de revoluția copernicană”/12.

Dialogul cu natura. În orice cercetare istorică, nu trebuie neglijat contextul în care o idee novatoare se naște. Pentru că, în timp ce Papii nu interziceau cuceririle teritoriale, nu limitau goana după bogății, militând, dimpotrivă, pentru o conducere a lumii pe deasupra împăraților ei, în schimb urmăreau limitarea cunoașterii. În aceste condiții, cunoașterea umană cunoaște martiri. La 1600, Giordano Bruno e ars pe rug. La 1633, Galileo Galilei este forțat, pentru a scăpa cu viață, să abjure de la ideile copernicane, iar Descartes, la curent, dă înapoi și el, fiind pe punctul de a arde manuscrisul lucrării sale *Traité du Monde ou de la Lumière*. Totuși, treptat-treptat, ruptura de gândire antică și medievală se produce. Filosoful Francis Bacon se răfuiește cu Aristotel, publicând, în 1620, *Noul Organon*. Deja, noua filosofie a științei experimentale a naturii se născuse. Revenind la Galilei, acesta insistă pe rolul „experimentării”, arătând că „experiența” nu este suficientă filosofării. Experimentarea cere și un „limbaj” adecvat. „Cartea Naturii este scrisă cu caractere geometrice”, spune el într-o

scrisoare din 1641, fiind nevoie de învățarea unei noi limbi pentru a o înțelege: „limba matematică și caracterele ei sunt triunghiurile, cercurile și alte figuri geometrice fără de care oamenilor le este imposibil să înțeleagă vreun cuvânt”/13. Prin accentul pus pe geometrie, Galilei este un platonist, cum a arătat Alexandre Koyré, având avantajul cunoașterii cercetărilor lui Copernic. „După Galilei, o știm bine, putem să vorbim cu Natura și să-i primim răspunsurile ei prin curbe, cercuri și triunghiuri - nu în limbajul simțului comun sau în acela al simbolurilor pure”, arată Koyré/14. Plecând de la matematică spre natură, și cercetarea lui Galilei își dezvăluie, în curând, limitele.

Pornind de la natură, cel care a reușit să o matematizeze a fost Isaac Newton. Modest, Newton recunoaște: „Dacă am putut vedea ceva mai departe decât alții, aceasta se datorează faptului că m-am ridicat pe umeri de giganti”/15. În 1687, Newton publică *Principiile matematice ale filosofiei naturii*. Chiar dacă este atras de alchimie și de posibilitățile acesteia de a transforma totul în aur (aprope de cartea invocată mai sus, *Milionul!*), Newton e cel care dă o nouă lovitură Cosmosului/16, prescriindu-i legi imuabile. Newton este cel care va descoperi și perfecționa ceea ce Galilei intuise, un nou limbaj al științei. Sau filosofiei naturale, cum o numea Newton. Conștient de nouitatea demersului său (și el este cel care a descoperit calculul infinitezimal, compunerea luminii, gravitația universală), Newton va preciza: „În această filosofie propozițiile se deduc din fenomene și devin generale prin inducție”/17. Cu toate ipotezele sale revoluționare, Newton are nevoie de Dumnezeu pentru a susține perfecțiunea lumii și a explica de ce... stelele fixe nu cad unele peste altele (în lucrarea sa *Optica*, 1704). Mai târziu, Kant se va lipsi și de această ipoteză în lucrarea sa de cosmogonie. (va urma)

Note:

- 1) H.-G. Gadamer (1999) „Elogiul teoriei. Moștenirea Europei”, p. 109, traducere de O. Nicolae și V. Panaitescu, Cuvânt înainte de Ștefan Afloroaei, Editura Polirom, Iași
- 2) H. Birault [1978] (1982). „Heidegger et l'expérience de la pensee”, p. 49, Ed. Gallimard, Paris, apud: Alexandru Boboc - Al IX-lea Congres Internațional Kant, Berlin, 2000. Contribuții de referință în cultura europeană, în: Revista de filosofie, XLVII, 3-4, p.391, Editura Academiei, București
- 3) A se vedea volumul coordonat de Gheorghe Vlăduțescu: „Pentru ce istoria filosofiei?”, Editura Paideia, București, 2003, „anchetă” la care răspund: Ion Bănșoiu, Alexandru Boboc, Mircea Dumitru, Sebastian Grama, Cristian Iftode, Alexandru Surdu, Savu Totu, Viorel Vizureanu și Gheorghe Vlăduțescu.
- 4) Ion Petrovici [1936] (1994). „Douăsprezece prelegeri universitare despre Immanuel Kant”, p. 55, Editura Agora, Iași
- 5) Mircea Dumitru (2004). Note de curs.
- 6) Ovidiu Drimba (1995). „Istoria culturii și civilizației”, vol. 4, p. 222, Editura Științifică, București
- 7) Ibidem, p. 6
- 8) Michal Rusinek (1973). „Pe urmele lui Copernic”, p. 102, prefață, traducere și note de Nicolae Mares, Editura Albatros, București
- 9) Ibidem, p.100
- 10) Ibidem, p.110
- 11) Octav Onicescu (1976). „Învățați ai lumii”, p. 65, Editura Albatros, București. Eruditul savant român arată că, de fapt, gloria ideii cu privire la rotația Pământului în jurul Soarelui aparține Antichității: „Pentru Heraclit, ca și mai târziu pentru Nicetas din Siracuză, Pământul se învârtă în jurul axei sale, iar mai aproape de noi, către 300 î.e.n., Aristarh din Samos îi presupune o mișcare în jurul Soarelui, considerat fix”
- 12) Thomas Kuhn [1957]. „The Copernican Revolution”, Chicago U.P., Chicago
- 13) Galileo Galilei [1898] (1981). În „Le Opere di Galileo Galilei”, Firenze, Edizione Nazionale, apud: „Istoria științei și reconstrucția ei conceptuală” (antologie), p. 189, selecție, traducere și note de Ilie Părvu, Editura științifică și enciclopedică, București
- 14) Alexandre Koyré [1943] (1981). „Galilei și Platon”, apud: „Istoria științei și reconstrucția ei conceptuală” (antologie), p. 166-167
- 15) Isaac Newton [1687] (1984). Apud: Cornel Damian, în: „Istoria filozofiei moderne și contemporane”, I, p. 260, Editura Academiei R.S.R., București
- 16) John Simons [1996] (2003). „100 cei mai mari savanți ai lumii”, p. 63, traducere de Constantin Dumitru-Palcus și Liviu Mateescu, Editura Lider&Editura Cartea pentru toți, București
- 17) Isaac Newton [1687] (1956). „Principiile matematice ale filozofiei naturale”, p. 418, Editura Academiei, București



Pentru istoria cunoașterii, contează că N. Copernic este cel care realizează prima breșă în gândirea sanctificată de Biserică cu privire la modelul geocentric al lumii instaurat de Aristotel și Ptolemeu, demonstrând teoria heliocentrică a universului.

Daniela-Olguța Iordache - Țara sacră pe nevăzute. Uriașii (eseuri și reportaje arhaice)

Daniela-Olguța Iordache, personalitate marcată a vieții literare românești, poetă și eseistă la cote înalte de trăire artistică și erudiție, care impresionează prin vastitatea operei sale, se înscrie cu prisosință pe axa Mircea Eliade – Petru Culianu, cartea de față, „Țara sacră pe nevăzute. Uriașii (eseuri și reportaje arhaice)”, fiind o adevărată enciclopedie de istorie a religiilor, mitologie, tradiții străvechi, izvoare arheologice, etimologie, istorie a literaturii universale, folclor românesc (colinde, balade, legende).

Autoarea dovedește curaj și tenacitate, abordând această temă greu accesibilă – o istorie îndepărtată, pierdută în negura timpului. Istoricul Nicolae Densușianu recunoaște că „ne aflăm numai în AURORA științei preistorice” citat care deschide capitolul al doilea despre Yotunii și pelasagii uriași din România.

Uriașii au supraviețuit potopurilor produse în Europa de topirea ghețurilor și și-au făurit o uimitoare civilizație. În „Numerii” (13, 34, pag. 165), căpeteniile lui Moise vorbeau despre neamurile din Canaan astfel: „Acolo am văzut noi și uriași, pe fii lui Enoch din neamul uriașilor; și nouă ni se părea că suntem, față de ei, niște lăcuste, și tot așa le păreau și noi lor”.

Nicolae Iorga vorbește despre rasa aurignacă, din care face parte OMUL RELIGIOS și OMUL ARTIST, iar alte urme țin de epoca bronzului (uriișii din Piatra Craiului și stațiunea Peșani, precum și impresionantul „Goliat de la Carei”), aceștia fiind dezgropați după Al Doilea Război Mondial, în urma bombardamentelor. Giganții au mai fost pomeniți în operele lor de Suetoniu, Hesiod, Diodor din Sicilia și Strabon. Amintind despre Argedava, Popești, descoperită de Vasile Pârvan, Densușianu adaugă: Istoria uriașilor se află sub pașii noștri.

Gigantismul general al naturii (păduri, animale, om), datorat unei alte vârste cosmice a Terrei, când înclinația axei Pământului și forța gravitațională erau mult diferite de cele de astăzi, sunt observabile mai ales prin găsirea alăturat, în același areal, a oaselor marilor animale (cerb tarand, bou ur, mamut, urs gigantic al peșterilor) și a uneltelor făurite de mâna omului preistoric.

Impresionați de această călătorie fantastică, capitolul IV – Nordul și poveștile lui... se deschide cu citatul lui Albert Einstein: „Dintre toate experiențele, cea mai fascinantă e cea a misterului, căci ceva în funcționarea viului rămâne încă necunoscut”. Legende geografice cu uriași, legende nordului și majoritatea basmelor fantastice fac parte din creațiile protoistorice cu caracter religios. La fel gândea și Lucian Blaga când afirmă că „misterul este definitiv pentru om, neliniștitor și fericitor”.

Călătoria continuă cu „Legendele Oltului – Hadesul și Tărtăria”, apoi „Oaspeți la Hades”, „Uriașii Atlantidei”, „Testamentul unui atlant”, „Tauris, Templul Lunii, Corpus Carminum Romaniae, Daoi Corpus Carminum Romaniae, Pelorios” și Capitolul XII : Țara sacră, „măr de ceartă” între antici și moderni. Perpetuări universale: Dante, Rabelais, Swift, Shakespeare, Eminescu și Baudelaire.

Dorind să speculez ideea desprinsă din citatul: „Persanii spun că, după tradiție, înainte de Adam, lumea a fost condusă de Uriașii Atlantidei – așa spune că, mai întâi a fost căderea lui Lucifer împreună cu ceata lui imensă de îngeri și apoi căderea lui Adam în această vale a plângerii, condusă de zei, semizeii, tot felul de idoli și uriași, din care l-a salvat definitiv doar FIUL OMULUI, Cel blând și iubitor.

Problema „pământ vechi – pământ nou” se poate rezolva doar în funcție de credința întemeietoare pe care o alegem. Dacă alegem credința în materialism și excludem posibilitatea intervenției supranaturale, atunci suntem îndreptățiți să credem că pământul are miliarde de ani vechime. Totuși, dacă recunoaștem pe Dumnezeu care poate să intervină și a intervenit în propria zidire, atunci suntem îndreptățiți să credem în istorisirea biblică și într-o vârstă de doar câteva mii de ani. Pe de altă parte, dacă pământul a fost creat dintr-o dată (cum spune Biblia), Ziditorul putea să-l facă oricum ar fi dorit. Nu ar fi fost silit să urmeze niciuna din legile omului și într-adevăr El a și dovedit acest lucru. Când a făcut pomii din Grădina Edenului, aceștia aveau îndată și fructe. Când i-a făcut pe Adam și Eva, ei erau în forma lor matură, nu ca niște prunci. De ce nu ar fi putut face și rocile în același fel? Niciuna dintre alegeri nu ni se impune prin dovezile fizice. Mai degrabă alegerea noastră se face din motive filosofice, iar apoi potrivim probele cu unul sau altul din sistemele de credință întemeietoare.

Încă o dată o felicităm pe Daniela-Olguța Iordache pentru munca sisifică de cercetare a acestui domeniu greu accesibil, cuprins în eseuri și reportaje arhaice.

ECATERINA CONSTANTINESCU

N.B. „Nimeni dar, care trăiește în păcat, să nu își piardă nădejdea! De vreme ce știe că grădinarul schimbă însușirile arborilor, cu atât mai mult trebuie să știe că sufletul care se îngrijește de virtute poate birui tot felul de boli.” (Sf. Vasile cel Mare Hexameron, pag. 5,7, 127)

ianuarie 2024

Altă culegere de editoriale marca Gheorghe Păun (Gheorghe Păun – Alte 77 de editoriale, București, Eikon, 2023)

Academicianul profesor Gheorghe Păun, redactor-șef și editorialist al revistei de cultură CURTEA DE LA ARGES, ne surprinde plăcut, în seria Biblioteca Revistei Curtea de la Argeș ajunsă la Nr. 37, cu un nou volum, intitulat *Alte 77 de editoriale*; mai exact, 276 de pagini cuprinzând textele editorialelor apărute din mai 2017 până în septembrie 2023, adică șaptezeci și nouă la număr în total (sic!), conform *Sumarului*.

Distins intelectual, autorul se prezintă într-o concisă și lămuritoare autoscopie intitulată *Cuvânt-înainte* (datat august 2023), de unde aflăm că: „Volumul de față este continuarea celui apărut în 2017, la Editura Tiparg din Pitești, cu titlul *77 de editoriale*, ba chiar se poate spune că face parte dintr-o serie mai largă de cărți «mărturisitoare», serie ce include cele trei volume *Vedere de pe Dealul Olarilor* (Ars Docendi, 2014, 2016, 2018) și, tot trei, *La curtea lui Urmuz* (Ars Docendi, 2020, 2021, Editura Biscara, 2022)” – continuând cu precizarea: „Evident, sunt puncte de vedere personale, asumate ca atare, de tip tradițional, creștin, naționalist (unul cuvincios, vorba lui P. Tușea), identitar românesc, așadar în răspăr cu «fibrilația» progresist neo-marxistă (sau cum se mai poate numi ea) care a cuprins lumea. De-asta spun că fiecare din aceste cărți, cu atât mai mult ansamblul lor, este *mărturisitoare*, dă seama de poziționarea autorului, îl cuprind și reprezintă, ba chiar încearcă să transmită cititorului, dacă nu direct această poziționare, măcar argumente care să-i deschidă apetitul critic, spre a înțelege, a chestiona, a recepta lucid zgomotul care-l înconjoară, derutant totdeauna și manipulant de prea multe ori”. Au fost operate „foarte mici modificări” în volum, față de textele editorialelor apărute în revistă. O seamă de fotografii alb-negru sau color sunt reluate din paginile revistei, între acestea: „Egal cu el însuși – trist și statornic – de la primii ani până la ultimele zile”, M.S. Regele Mihai (1921-2017) șezând în Parlamentul României, la 25 octombrie 2011 (p. 29); o alta, „din care ne privesc sever, cum altfel?!”, mai mulți profesori ai Universității din Cernăuți, din anii 1923-1924, doi dintre aceștia, profesori și la București”, adică dintr-o vreme când „După fundamentalul Proiect de Țară al Reîntregirii, urma un proiect-ecou – precizează acad. Gh. Păun –, reconstruirea țării, ridicarea economică, în condițiile nou apărute (suprafața și populația mult crescute, reforma agrară, emulația internă – să ne amintim, unul dintre sloganurile epocii era: să facem «o Românie frumoasă și mândră, ca soarele sfânt de pe cer»)” (p. 55); o icoană a Sfântului Ierarh Dionisie – „episcopul Dionisie Erhan [care] a fost canonizat de Sfântul Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, la propunerea Mitropoliei Basarabiei, și va fi pomenit în fiecare an în data 17 septembrie, sub numele Sfântului Ierarh Dionisie al Cetății Albe-Ismail” (p. 85) și altele.

Autorul însuși amintește ca foarte importante, iar nouă nu ne rămâne decât să le confirmăm valoarea de-acum documentară, editorialele cu titluri precum: *La trei luni după Apel*, fiind vorba despre „punerea în circulație, pe 9 februarie 2017, a Apelului [intitulat *Identitate, Suveranitate și Unitate Națională*] «unor academicieni» - am fost inițial peste optzeci, s-au retras (au

fost retrași) trei sau patru, s-au adăugat peste douăzeci, totalul «face cvorum», dar, pentru cei cu alergie la cuvintele «identitate, suveranitate și unitate națională», asta e cu mult mai puțin important decât că s-au dezis de semnătură câțiva «șovăielnici»” (datat iunie 2017, pp. 9-12). Sau: „Declarația de la Paris, *O Europă în care putem crede*, din toamna aceluiași an, 2017, un document care ar trebui să marcheze istoria curentă a continentului” (editorialul *Apelul de la Paris*, datat martie 2018, pp. 34-38). Autorul se declară mahnit de „mass-media românească, de politicienii și «intelighenția» autohtonă” care ratează astfel de evenimente, de momente de afirmare a spiritului civic și național viu, prezent, activ, ba chiar a unui spirit european activ, prezent, viu... Iar credința nestrămutată a autorului editorialelor grupate în volumul de care ne ocupăm, trece cu un eroic dramatism dincolo de neajunsurile lumii contemporane, invitând la încrederea că binele va învinge răul sub orice formă de manifestare: „Cartea de față este un nou «strigăt» în această direcție, chiar dacă *strigăt în pustiu poate părea*, motivat însă de credința că niciodată nu este prea târziu în devenirea unui popor, că România «are stea», că orice încercare de a *construi* în direcția *identității, suveranității și unității naționale* este necesară, utilă, plăcută Celui de Sus, Cel care a binecuvântat poporul român cu atâtea daruri și de atât de multe ori” (p. 6).

Extragem, spre certificarea părerii noastre cum că avem în față un volum deosebit și pentru istoria presei românești, încă alte câteva cuvinte de amară ironie ale acad. prof. univ. Gheorghe Păun, editorialistul de la revista CURTEA DE LA ARGES, din Orașul Regal: „Mare lucru civilizația! Abia în democrație și libertate am învățat și noi, incașii, ce e solidaritatea, ce înseamnă ca variola voastră să fie și variola noastră, crizele voastre să fie și ale noastre, dar total echitabil, la schimb: *grăul nostru e și-al vostru, gazul nostru e și-al vostru*. Noi, incașii – noi, noii incași – vă datorăm totul, iubiți conquistadori. [...] La fel se rotesc vulturii pe cerul Carpaților, pe deasupra luminșurilor în care dorm cerbii, întrebându-se vulturii dacă heraldicele copitate dorm spre moarte sau dorm și-atât, visând urât, de-aceia jugulara lor tresaltă, încredințare că într-o bună dimineață grumazul lor se va cutremura, vor scormoni țărâna cu piciorul din față și vor ridica pădurea de coarne spre cer, scuturându-se de nimicnicia somnului – atunci, poate, stelele vor tremura din nou, semne dinspre zeii de demult. Noi, noii incași, câți mai suntem, credem în trezirea cerbului... **P.S.:** La https://ro.wikipedia.org/wiki/Imperiul_Inca găsim nu numai informații despre istoria Imperiului Inca, ci și drapelul acestuia: un curcubeu tricolor, roșu-galben-albastru (!), ieșind (intrând?) din (în?) gurile a doi balauri, cu un soare între ei! Căci, la Poarta Cerului, nimic nu este întâmplător...” (Noi, incașii..., datat ianuarie 2023, pp. 236-239).

Volumul are certă valoare de document istoric și literar, demn de arhiva cronicărească – atentă și erudită, evident patriotică în sensul genuin al termenului – dedicată neamului românilor.

MIHAI POSADA



**...avem
în față un
volum
deosebit și
pentru istoria
presei
românești,
încă alte
câteva cuvinte
de amară
ironie ale
acad. prof.
univ.
Gheorghe
Păun,
editorialistul
de la revista
CURTEA DE
LA ARGES, din
Orașul Regal:
„Mare lucru
civilizația!”**



CRONICI

Știri de la Centrul Cultural Pitești

Centrul Cultural Pitești a organizat luna trecută noi evenimente culturale-educative și de dezvoltare personală, publicate pe pagina oficială de Facebook a instituției și pe site-ul oficial (www.centrul-cultural-pitesti.ro). Dintre ele, amintim:

■ Dialogul cu tema „Adevăr și poezie”, în cadrul proiectului sub genericul „Personalități Culturale Piteștene”, coordonat de scriitorul Jean Dumitrașcu, avându-l invitat pe avocatul și scriitorul Florentin Sorescu.

■ Dezbateră cu tema „Fii bine! Spune NU metalelor grele – Terapii holistice cu frecvențe”, în cadrul proiectului de dezvoltare personală sub genericul „Viața merge înainte”, coordonat de poeta ing. Simona Vasilescu, avându-o invitată pe terapeuta Erzsebet Comănescu.

■ Conferința cu tema „Despre Esoterism”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Colocviile Municipiului Pitești”, coordonat de redactorul-șef al revistei de cultură „Argeș”, filosoful dr. Leonid Dragomir, avându-l invitat pe scriitorul, editorul, ing. Horațiu Pușcașu.

■ Prelegerea cu tema “Ziua Constituției României. Constituționalismul românesc contemporan. Supremația constituției și suveranitatea națională în contextul globalismului internațional”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Cultură și Credință în Societatea Contemporană”, coordonat de conf. univ. dr. Marius Andreescu, de la Facultatea de Drept din Pitești.

■ Gala Șahului ALFIL Pitești 2023, eveniment coordonat de profesorii de șah din cadrul Centrului Cultural Pitești, dr. Ovidiu Stancu și ing. Andrei Rădulescu.

■ Dialogul cu tema “Părinte de copil cu nevoi speciale – autismul, dincolo de ceea ce se vede”, în cadrul proiectului cultural-motivațional „Arta Devenirii”, coordonat de scriitoarea Silvia Grigore, avându-o invitată pe Alina Dina-Tănăsie, psiholog, profesor logoped, psihoterapeut.

■ Dialogul cu tema “Egiptul, între mit și poveste, între iubire și destin”, în cadrul proiectului „Mari Iubiri ale Literaturii Universale”, coordonat de poeta și profesoara de limba și literatura română/engleză Raluca Hana Sandu, avându-o invitată pe traducătoarea și interpreta de limba arabă prof. univ. Etuș Ciomoș.

■ Prelegerea cu tema „Revista-document <Restituiri Pitești> nr. 4/2023”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Istorie și istorii cu Marin Toma”, coordonat de redactorul-șef al revistei-document „Restituiri Pitești”, dr. în istorie Marin Toma.

■ Dialogul cu tema „Importanța Anului internațional Urmuz (140 ani de la naștere, 100 ani de la moarte)”, în cadrul Clubului literar-artistic „Mona Vâlceanu”, coordonat de editorul, scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Maria Mona Vâlceanu, avându-l invitat pe academicianul Gheorghe Păun.

■ Prezentare de carte: Romanul „Lia Mora”, ediția a II-a, semnat de prozatorul Dumitru Ungureanu, eveniment coordonat de scriitorul Jean Dumitrașcu și de poeta Cristina Onofre.

■ Prelegerea cu tema “Poezii cu Timp și cu Tâlc, în voce proprie”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Teme culturale în emoții raționale”, susținut de scriitorul, eminescologul și profesorul de limba și literatura română Lucian Costache.

■ Prelegerea cu tema „Poezia iernii”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Literatura română necanonică”, susținut de scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Iudita Dodu Ieremia.

■ Dialogul cu tema „Române, să fii bun!”, în cadrul proiectului “Medalion artistic cu Mariana Claudia Filipescu”, avându-o invitată pe Ileana Machidon, profesor de canto.

■ Recitalul de muzică folk-hop, intitulat “Anotimpul dispărut”, susținut de M. C. Grăilă, pe numele real Octavian Dărmănescu, muzeograf, scriitor, cantautor.

■ Dezbateră cu tema „Sănătatea Umanității”, în cadrul proiectului „Cultura Violentei și Violența Culturii”, coordonat de jurnalistul Ahmed Jaber, avându-o invitată pe dr. Elena Armenescu, scriitoare, medic cardiolog.

■ Recitalul muzical „Colinde românești și internaționale”, susținut de Trupa „Andrei&Adrian Tase”.

■ Spectacolul de folclor și muzică folk – ușoară sub genericul „Sărbătorile vin!”, susținut de copii și tineri care urmează cursurile de canto popular (coordonator prof. Valentin Grigorescu) și de chitară (coordonator Andrei Bulf), în Piața Primăriei Municipiului Pitești.

■ Recitalul de pian „Sunetul iernii”, susținut de copiii care urmează cursul de pian (coordonator Denis Stancu) din cadrul Centrului Cultural Pitești.

■ Spectacolul de balet sub genericul „Spărgătorul de nuci”, susținut de gimnastele de

la cursul de balet și gimnastică ritmică (antrenor Nicoleta Andrei) din cadrul Centrului Cultural Pitești.

■ Recitalul de pian „Poveste de iarnă pe clape de pian”, susținut de artista, asist. univ. dr. Codruța Elena Oprea, împreună cu studenții clasei sale de pian de la Catedra de Muzică UNSTPB (Andrei-William-Darie Podaru, Claudiu Stan și Ion Andrei Alexandru).

■ Dezbateră cu tema „Viața, o scenă perpetuă”, în cadrul proiectului cultural-educativ “Adolescenți și mentori”, coordonat de criticul literar, scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Magda Grigore, avându-le invitate pe Luminița Borta – actriță, regizor, profesor de artă teatrală, fondator al Teatrului Independent din Pitești și al Școlii de Teatru „Atelier 22”, – pe Michelle Cristiana Martin și Anna Belciug, cursante teatru.

■ Prelegerea cu tema „Ființa, Existența și Ipostasurile în gândirea și opera teologică”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Cultură și Credință în Societatea Contemporană”, coordonat de conf. univ. dr. Marius Andreescu, de la Facultatea de Drept de la Centrul Universitar Pitești, avându-l invitat pe părintele profesor universitar dr. Ion Popescu.

■ „Crăciunul Artelor”, sărbătoare de tradiție a Centrului Cultural Pitești, eveniment susținut de angajații Compartimentului Cultural-Artistic și de colaboratorii instituției.

■ Prelegerea cu tema „Epoca ipocriziei”, în cadrul proiectului „Vaccin împotriva virusului manipulării”, susținut de psihologul, sociologul, scriitorul și publicistul George Smeoreanu.

■ Dezbateră cu tema “Ziua Revoluției, la Vama Vremii!”, în cadrul proiectului „La Vama Vremii”, coordonat de publicistul și scriitorul Nicolae Badiu, avându-l invitat pe Gheorghe Frangulea, ziarist, scriitor și editor.

■ Spectacolul coregrafic sub genericul „Poveste de Crăciun”, coordonat de coregraful Alfred Schieb, arbitru internațional. Evenimentul, dedicat Nașterii Mântuitorului și sărbătorilor de iarnă, a fost susținut de copii și tineri care urmează la Centrul Cultural Pitești cursul de dans sportiv și de societate sub îndrumarea coregrafului Alfred Schieb.

■ Prelegerea cu tema „Evoluția Statelor din Orientul Mijlociu după 1918”, susținută de istoricul Ștefan Dumitrache, viceprimar al municipiului Curtea de Argeș.



Prezentare de carte: „Lia Mora” - Dumitru Ungureanu



Importanța Anului internațional Urmuz (140 ani de la naștere, 100 ani de la moarte). Invitat: acad. Gh. Păun



Spectacolul coregrafic „Poveste de Crăciun”



Spectacolul de folclor și muzică folk – ușoară „Sărbătorile vin!”

Spectacolul de balet „Spărgătorul de nuci”



Rubrică realizată de CARMEN ELENA SALUB

actualitate

Vlad Alui Gheorghe



Polifonic

Într-o dimineață te pregătești să pleci într-o altă țară să-ți iei o mașină nu neapărat nouă, dar faină, care să bucure măcar puțin. Ai niște bani puși deoparte, ai niște planuri, cam știi spre ce optezi, nu crezi că vor fi surprize, și te avânți și pleci. Și după o vreme ajungi într-un parc auto, cauți ceva, îți pierzi o zi, două, trei, și într-un final pleci de acolo cu o mașină nu foarte veche, nu foarte scumpă, dar suficient de bună cât să-ți bată inima cu mult mai tare când o conduci către casă. Și dacă se întâmplă să apeși pe butonul de la radio ca să înfrunți singurătatea, ai să dai peste opțiunea de CD unde te așteaptă înăutru ceva ce n-ai știut vreodată că ai nevoie să auzi, ceva care nu știi că va ajungă să-ți placă atât de mult. Eu le-am trăit pe toate acestea găsind într-un CD-player *Paper tigers* de la „Caesars”, un album și o formație despre care nu știam nimic, și-am simțit o conexiune care nu s-a mai pierdut de atunci.

De curând, într-un mediu oarecum diferit am pățit asta din nou – în trafic fiind, aplicația de la youtube mi-a recomandat și inserat în autoplay o piesă de la o formație românească alternativă care m-a prins și surprins de la primele secunde – formația „Plant” din București. Piesa despre care vorbesc este una care poartă numele unui îndrăgit om de tv din România, om care a avut un rol definitoriu în nopțile dintre ani – Dan Negru.

Dintr-un interviu recent am aflat că trupa Plant a luat ființă prin anul 2019, dar au lansat oficial primele demo-uri în anul 2021. Încă de la primele materiale aruncate lumii pe internet este foarte ușor de observat că trupa vine cu intenții serioase, fără frică, intrând în clubul select al puținelor trupe

Tot ce bagi în priză

post-punk de prin țară. La finalul anului 2023, Plant au lansat albumul lor de debut „Electrocasnic”, un material de unsprezece piese în care combină joaca și distracția de la studio, cu inserții cât se poate de serioase, cumva de așteptat pentru un album de debut.

Până la acest album, recunosc că nu am trecut de piesa „Dan Negru” pentru simplul fapt că mi se părea o mantră a lor și nu aș fi vrut să mă arunc înspre ceva ce ar fi putut distruge aura aceasta pe care și-au creat-o. Albumul „Electrocasnic”, însă, l-am ascultat cap coadă, dintr-o dată, fără să las timp mult între piese, tocmai pentru că aveam nevoie să-i caut și să-i înțeleg povestea. Și albumul nu a dezamăgit.

Albumul se deschide cu piesa „Aaaștept”, un imn de luptă care setează tonul general a transei în care urmează să intri, și care te pregătește din primele versuri pentru orice: „De când aștept/ Ceva care să mă/ Scoată din/ Starea asta/ Am înțeles/ Că timpul zboară/ La fel de repede/ Și când nu te distrezi.” (Aaaștept)

A doua piesă, „Margarină”, vine pe același filon oarecum ludic și naiv, pavând drumul deschis de piesa anterioară, purtând puțin vânt în pânze de la un OCS mai vechi cu acel al doilea vers: „Cu picioarele-n sus și cu capul în jos/ Nu încerca așa ceva acasă/ De fiecare dată când mă leg la șiret/ Mi-aș dori să fie viața frumoasă”.

O schimbare de abordare se poate observa la piesa „Tot ce am”, unde mesajul merge pe un palier mai introspectiv, aducând un insert cât se poate de necesar în realizarea echilibrului muzical: „Nu e distanța, dintre noi/ Ce e prea grea/ Suntem insignifianți/ Nu mai pot/ Până-mi trec/ Cei mai buni ani/ Din viață/ Tot ce spun e tot ce știu/ Și tot ce vreau e să mă crezi/ Tot ce spun e tot ce știu/ Și tot ce vreau e să mă crezi/ Tot ce spun e tot ce

știu/ Și tot ce vreau e să mă crezi/ Tot ce spun e tot ce știu/ Și tot ce vreau e să mă crezi”. (Tot ce am)

Poate unele dintre cele mai bune versuri puse pe o piesă în anul 2023 în România sunt cele de pe piesa „Mai mult” unde am întâlnit și un fior poetic destul de puternic, în temă cu ce unii poate au sesizat la scriitori foarte tineri care s-au afirmat în aceeași perioadă cu trupa Plant: „Fac față la distanță/ Nu fac față/ La timp/ Și timpu-i o distanță/ Rezist la distanță/ Nu fac față/ La timp/ Și timpu-i o distanță/ Mersi c-ai spălat vasele/ C-ai lăsat patul făcut/ Din partea ta nu m-aș fi așteptat/ La mai mult. (Mai mult)

În materie de versuri, formația Plant reușește să te poarte rapid dintr-o stare în alta, fără să-ți dea timp să te trezești din tornada lor muzicală. Este poate cel mai bun lucru ce ți se poate întâmpla când asculți muzică, să te pierzi și să te găsești de o mie de ori în piesele unei formații. Dar Plant excelează și la nivel muzical, unde au câteva părți introduse în piese care sunt cu adevărat excepționale, și aș vrea să menționez aici rifful de chitară de pe piesa „Autopilot” care merge ca un dublaj pentru voce, și unde se simte cu adevărat ca un val care ascunde în spatele său un alt val mai mare și mai puternic, sau partea de down-tempo de la finalul piesei „Mai mult” unde te face să te simți ca un maratonist care a câștigat fără să vrea cu ardoare asta, dar care se bucură orișicât de victorie.

Există atât de multă tinerețe în piesele Plant, și atât de multă nebunie pe care îți dorești să o vezi, că e păcat să nu dai mai departe veste despre ei în orice fel poți: fie le distribuie muzica pe social media, trimiți prietenilor în privat, sau chiar atunci când îți vinzi mașina, poți lăsa întâmplător CD-ul cu muzica lor în CD player, fără să știi cui îi vei schimba viața.

Bun de tipar

2023 - TOPURI, IERARHII, CLASAMENTE

■ SUPERLATIVELE LUI SIMUȚ. În numărul din decembrie al „Cafenelei literare”, criticul Ion Simuț prezintă câteva superlativale ale anului 2023: cartea anului (proză) - Simona Antonescu, *Chiajna din Casa Mușatinilor*, roman apărut la Editura Polirom; cartea anului (poezie) - Ion Mureșan, *Introducere în poezie*, Editura Charmides; cartea anului (non-ficțiune) - Ana Blandiana, *Mai mult ca trecutul*, Editura Humanitas; cartea anului (antologie) - Ion Pop, *Poezia românească după 1945*, ediție în 4 volume, Editura Știința, Chișinău. Tot aici, Simuț ne dă un top al revistelor culturale și al publiciștilor de gen: cea mai bună revistă - „Convorbiri literare”; cea mai spectaculoasă evoluție - „Contemporanul”; cea mai ciudată cădere în anonim - revista „Familia”; cea mai plăcută și longevivă rubrică - Andrei Pleșu, „Nici așa, nici altminteri”, în „Dilema veche”; cel mai bun editorialist pe teme politice - Doru Bușcu, la „Cațavencii”; cel mai bun editorialist pe teme cultural-literare: Nicolae Manolescu, la „România literară”; cel mai bun și consecvent recenzent - Cristina Manole, în „Observator cultural”.

■ UN AN MEDIOCRU. „România literară” (nr. 51-52, din 2023) propune cititorilor o anchetă de opinie de mare anvergură (așa cum ne-a obișnuit de ceva timp), privind bilanțul literar al anului trecut, din care am reținut opinia lui Răzvan Voncu: „În privința cărților, sunt cu atât mai în măsură să spun, din fotoliul de cronicar ale revistei, că a fost un an mai degrabă banal. Nu lipsit de cărți bune și foarte bune (altfel, ce sens ar mai avea o cronică literară?), dar fără cărți care să schimbe într-un

fel sau altul paradigma. Începutul anului a fost dominat de (...) Horia-Roman Patapievici (*Despre viață, destin și nostalgie*), Gabriel Chifu (*Marea carte a iertării*) sau Mircea Cărtărescu (*Theodoros, o carte ratată a unui scriitor de primă mână*), abia după jumătatea anului venind rândul unor noi apariții: Andrei Pleșu - *Capodopere în dialog*, Mircea Mihăieș - *Despre doliu, ediția a doua*, Gabriel Liiceanu - *Exitus*, Adriana Babeți (cu imperfectul *Dicționar al romanului central-european în secolul XX*) (...), romanul Hannei Bota - *Trei femei, cu mine, patru*, (...) Ioan T. Morar - *Province, ținutul secret* și Cristian Pătrășconiu - *Pâinea și Lumina vieții*.

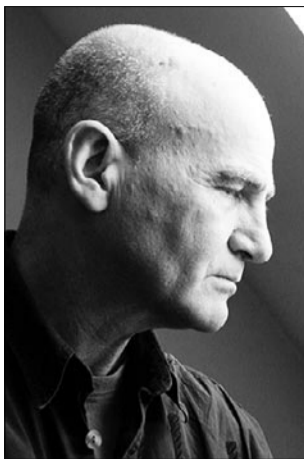
■ DARURI DE CRĂCIUN. Când nu face vin sau avocatură, Valeriu Stoica se dovedește și un fin cunoscător al fenomenului literar (sau, dacă vreți, este un cititor cu gust bun). Iată un exemplu din „Dilema veche” nr. 1024, decembrie 2023: „În apropierea mării sârbătorești a Nașterii Domnului, Monica Pillat ne-a făcut două daruri, lansând două cărți la Târgul Gaudeamus, una de traduceri - *Aventura lecturii. Eseuri alese de Virginia Woolf* - și alta de poezii, *Colinde și daruri de veghe*, ambele publicate la Editura Spandugino. Lavinia Spandonide, Paul Marinescu și Maria Hulber, împreună cu tehoredactorul Constantin Niță, cei care s-au îngrijit de apariția celor două volume, au pus darurile în superbe veșminte editoriale. Obstinația discretă - cu care Editura Spandugino reușește, în toate colecțiile pe care le-a inițiat, asemenea performanțe care bucură sufletul și mintea bibliofililor - n-ar trebui să rămână anonimă și ignorată. I se cuvin laude

acestei edituri, cu atât mai mult cu cât face daruri de Crăciun tot timpul anului (...) *Aventura lecturii. Eseuri alese* confirmă, ca întreaga operă a Virginiei Woolf, puterea și trufia minții. *Colinde și alte daruri de veghe* luminează puterea și smerenia minții. În poeziile Monicăi Pillat este mereu prezent cordonul ombilical care leagă arta de transcendență, singura cale prin care poate fi trăită minunea Întrupării în orizontul minunii Învierii”.

■ LA TÂRG. De pe blogul Laurei Câlțea (www.lauracaltea.ro), cititoare de cursă lungă și excelent animator cultural, putem afla ce s-a vândut mai bine la Târgul Gaudeamus 2023. Am reținut un top 10 al best seller-urilor de la Grupul Editorial Corint: 1. *I love you, my Marie. Scrisorile lui Barbu Știrbey către regina Maria*, editor: Cătălin Strat, Corint Books; 2. *Habsburgii. Ambiția de a stăpâni lumea*, Martyn Rady, Corint Istorie; 3. *Prințul din Umbră* (primul volum al seriei „Cronicile din Castellane”), Cassandra Clare, Leda Bazaar; 4. *Frăția musulmană, 1928-2023. Un secol între moderare și radicalizare*, Ovidiu Raetchi, Corint, Istorie Autori Români; 5. *Moașa de la Auschwitz, Anna Stuart*, Leda Bazaar; 6. *Rivali divini* (vol. 1 din seria „Scrisori fermecate”), Rebecca Ross, Leda Edge; 7. *Secretul banilor. Educația financiară pe care nu o înveți la școală*, Irina Chițu, Denisa Dascălu, Corint Educațional; 8. *Ritz&Escoffier. Hotelierul, maestrul bucătar și ascensiunea clasei de lux*, Luke Barr, Corint Istorie Urbane; 9. *Miliardarii naziști. Istoria întunecată a celor mai bogate dinastii germane*, David de Jong, Corint

Când nu face vin sau avocatură, Valeriu Stoica se dovedește și un fin cunoscător al fenomenului literar (sau, dacă vreți, este un cititor cu gust bun).

Alexandru Jurcan



Din când în când privim picturile lui Michelangelo Merisi - da, e Caravaggio, fondator al picturii moderne (1571-1610), precursor al barocului, maestru al clarobscurului, care nu respecta tabuurile epocii. Își găsea inspirația în cartierele rău famate, cu luminile și umbrele lor, cu cerșetori și prostituate. O umanitate suferindă, trecând în eternitate prin tablourile sale, care uimesc prin „prezența reală, aproape fizică a trupurilor, a masei corpurilor și detaliilor” – cum scrie André Chastel. Pentru Caravaggio, arta și vagabondajul se succedau periodic. E convins că detaliile înseamnă adevăr și desăvârșire. În 1606 îl omoară pe pictorul Ranuccio. Proscris și arestat, el va evada din închisoare, refugiindu-se la Constanza Colonna la Napoli. Mai apoi, în Malta i se va conferi titlul de cavalier-monah. Moartea lui? O sumedenie de variante. Bolnav? Ucis din ordinul...?

Regizorul și actorul Michele Placido (nu uităm *Caracatița*) a realizat un biopic respectuos și inteligent: *Umbra lui Caravaggio*, 2022, cu Riccardo Scamarcio în rolul titular. Vom afla că Papa a decis că trebuie făcută o anchetă asupra pictorului. Agentul secret, „umbra” (securistă!) e interpretat de Louis Garrel (ingeniozitate glacială), iar Constanza e... Isabelle Huppert (excelentă, mai ales în scena cu *Crucificarea Sfântului Petru*). Interesant: reconsiderăm viața lui Caravaggio prin ochii agentului secret, care, totuși, e fascinat de arta lui. Toți pronunță „blasfemie”, știind că modelele tablourilor sunt vagabonzi și prostituate, dar o alchimie magică îi cutremură. Toți l-ar construi după ideile lor înguste, ce derivă dintr-o aspră și oarbă cenzură, dar – în același timp -

Sulfurosul Caravaggio

cumpără sau ascund tablourile lui. Regizorul a reconstituit un univers tenebros, violent, unde desfrâul coabitează cu religia. Imagini excepționale – ocră, cenușiu, clarobscururi. Fiecare dintre ele e... Caravaggio (adevărat omagiu, care tinde spre un oarecare academism). O cromatică fidelă tablourilor pictorului. Emoționantă e întâlnirea cu Giordano Bruno în închisoarea inchișiei. Toate dialogurile sunt impregnate de adevăr. Ca valoare artistică, filmul poate sta alături de *Molière* de Ariane Mnouchkine, dar și de *Shakespeare in love* de John Madden sau *Michelangelo de Konchalovski*. Referitor la moartea lui Caravaggio, filmul adoptă supoziția cercetătorului Vincenzo Pocelli, care crede că pictorul a fost asasinat de emisarii Ordinului din Malta.

Totuși, trebuie să recunosc că narațiunea e confuză, cu acel du-te-vino cronologic, cu *flash back-uri* repetitive.



Cu toate acestea, ne place fresca realizată de regizor, impregnată de grație vizuală, cu valoare artistică și istorică. Interpretarea lui Riccardo Scamarcio e fără cusur, în tonuri subversive, insolente, cristice. Un pictor rebel, vizionar, legendar.

Muzică și muzichie

A șaptea oară

Istoria mea de spectator la concerte nu este nici pe departe impresionantă, dacă mă iau la întrecere cu rockeri de vârste apropiate sau mai avansate, în special din partea de lume în care trăiesc de ceva vreme. Cu toate acestea, am participat la sute de show-uri, dintre care unele mi le amintesc deja cu dificultate. Dar nu voi uita nicicând primul meu festival, Skip Rock, de la care se vor împlini curând trei decenii. Iar motivul principal pentru care mi-l voi aminti mereu este legat de trupa pe care-am văzut-o, de-a lungul timpului, de cele mai multe ori. Da, pentru că atunci, în aprilie 1994, i-am văzut pentru prima dată, pe viu, pe englezii de la Paradise Lost. Și ei cu plete, și eu cu plete. Eram, atunci, trimis al primei publicații la care-am lucrat, Metronom 40, a societății de muzică rock Cornel Chiriac din Pitești, al cărei vicepreședinte eram. Iar prezența mea acolo s-a constituit, de altfel, în primul meu articol despre ceea ce, iată, contează cel mai mult pentru mine în presă, dovadă și faptul că doar despre asta mai scriu. A trebuit să treacă nu mai puțin de 15 ani ca să-i revăd, tot în București, pe la Romexpo, într-o seară de iarnă cu zăpadă multă. Deja părul lung cam dispăruse, dar calitatea muzicii lor crescuse. După care a venit momentul plecării mele definitive din țară, care a dus, printre altele, și la sporirea ocaziilor de concerte. Așa am ajuns să-i revăd și pe Paradise Lost pe la diverse festivaluri, prin Germania și prin Belgia, începând cu 2015, culminând cu anul 2022, când i-am văzut și la cel mai tare festival de metal din zonă, Graspop, în vară, dar și într-un club din apropiere, după câteva luni. Cea mai recentă întâlnire, cea de-a șaptea, a fost în toamna lui 2023, cu ocazia unui mic festival la interior, într-un club din Anvers, orașul în care au loc cele mai multe evenimente culturale de anvergură din Belgia. N-aș putea spune că sunetul a fost perfect sau că au cântat toate piesele mele preferate, dar a fost un concert bun, care mi-a lăsat o impresie puternică. Nu pentru că sunt atras de versurilor lor, dintre care, și după toți acești ani, am reținut foarte puține. Ci pentru că muzica lor, îmbunătățită tehnic cu trecerea anilor, a rămas unică prin atmosfera sa sumbră, dar elegantă. Care continuă și în cadrul proiectului Host, realizat de vocalistul Nick Holmes și chitaristul Greg Mackintosh în baza albumului omonim al trupei, din 1999, care semăna mai mult a Depeche Mode decât a metal. Ca mare și vechi fan DM, am fost extrem de încântat de noua direcție, după cum a observat și Spotify în analiza sa de final de an. Cu alte cuvinte, viitorul sună interesant și de-abia aștept să văd ce mai pot oferi cei de la Paradise Lost, atât pe disc, cât și în concert, în cadrul sau în afara acestui nume devenit clasic al genului.



Nota redacției:

O revistă are, în mod logic, un program estetic propriu.

În schimb, tendința scriitorilor actuali – incitați de tehnica ultramodernă – este să trimită același text la cât mai multe publicații, ceea ce nivelează peisajul revuistic până la omogenizarea totală. Din acest motiv, vă rugăm să trimiteți materiale originale, care nu au apărut inițial în volume, reviste etc. Revista *Arges* primește doar texte în format electronic, cu diacritice, corectate (format *rtf, Times New Roman, 12 pct., la un rând, cu notele de subsol la finalul textului, nu în josul paginii).

Fiecare autor care semnează în revista *ARGES* răspunde moral și juridic de conținutul afirmațiilor sale.

Materialele aduse în redacție nu se înapoiază.

Număr ilustrat cu lucrări de JACKSON POLLOCK

Consilier artistic: IOAN MARCHIȘ
Corectură: JEAN DUMITRAȘCU



➔ Istorie; 10. După căderea Romanovilor. Elita rusă în exil la Paris, Helen Rapport, Corint Istorie”.

■ EVENIMENTELE NOASTRE. N-aș putea încheia fără să menționez trei evenimente argeșene, dintre multe altele, care mi se par semnificative: Anul Urmuz, organizat la Curtea de Argeș și la București de academicianul Gheorghe Păun, manifestare complexă (literară, plastică, istorică), cu participare națională și internațională,

editarea volumului *Filosofia pentru adolescenți*, de Leonid Dragomir, în cadrul Bibliotecii Revistei “Arges”, o creștomație a gândirii conservatoare și tradiționale, precum și Premiul “Opera Omnia”, acordat de filiala locală a Uniunii Scriitorilor poetului Mircea Bârsilă, o binemeritată recunoaștere a valorii acestui creator. Fie ca anul care abia a început să ne ofere multe astfel de evenimente!

ARGUS

Revista *ARGES* poate fi procurată și prin comandă directă la sediul, cu plata ramburs, cheltuielile de expediție fiind suportate de către expeditor.

IMPORTANT!

Vă puteți abona pentru anul 2024, costul abonamentului fiind de 50 lei/an. Plata se face prin mandat poștal pe numele CRISTINA LINTESCU, Centrul Cultural Pitești, Casa Cărții, Pitești, O.P. 1, cod 110013. Tel./fax: 0248/219976.

ARGES

- Revistă lunară de cultură
- Apare sub egida Consiliului Local, a Primăriei Pitești și a Uniunii Scriitorilor din România
- Editată de Centrul Cultural Pitești
- Membră ARIEL

Senior editor: CALINIC, Arhiepiscop al Argeșului și Muscelului
Redactor-șef: LEONID DRAGOMIR (leoniddragomir@yahoo.com)
Secretar de redacție: SIMONA FUSARU (fusaru@gmail.com, https://fusaru.blogspot.com/) Consilier editorial: NICOLAE OPREA
Redactori: MIRCEA BÂRSILĂ, JEAN DUMITRAȘCU (jeandumitrascu@yahoo.com)

Redacția: Pitești, Casa Cărții, Centrul Cultural Pitești
tel./fax: 0248/219976
e-mail: revista.arges@gmail.com
https://www.facebook.com/Revista-Arges
http: www.centrul-cultural-pitesti.ro
Revista poate fi citită, în format electronic, la adresa: https://centrul-cultural-pitesti.ro/revista-arges-prezentare/
ISSN: 1221-2350
Tiparul executat la VENUS PRINTING SOLUTIONS Iași

litere

Ron C. Moss



Ron C. Moss (born Ronald Colton Moss, April 14, 1959, Nowra, New South Wales, Australia), retired digital technician for the Tasmanian Archives; volunteer firefighter and brigade chief in the Tasmanian Fire Service since 1998; haiku poet; and artist and graphic designer specializing in haiga. Moss's haiku have appeared in leading journals and major anthologies, including *A New Resonance 4* (2005), *Where the River Goes* (2013), *Haiku in English* (2013), *Nest Feathers* (2015), and *The Wonder Code* (2017). His published collections include the multiple award-winning *The Bone Carver* (2014; haiku), *Bushfire Moon: Poems and Prose by a Tasmanian Volunteer Firefighter* (2017), *Ancient Bloodlines* (2019; renga with Simon Hanson), and *Broken Starfish: Haiku and Ink Paintings* (2019; Honorable Mention, Touchstone Distinguished Book Award), and *Cloud Hands* (2021; haikai and art). From 2011 to 2016 he was Consulting & Contributing Artist for *A Hundred Gourds* and currently serves as Haiga Editor for *Contemporary Haibun Online* and Art Editor for *Heron's Nest*. He is a member of the British and Australian haiku societies and is frequently tapped to judge haikai competitions. Moss has resided in Leslie Vale, Tasmania, since 1984.

Ron C. Moss (Ronald Colton Moss, născut pe 14 aprilie 1959 în Nowra, New South Wales, Australia), tehnician digital la Arhivele Tasmaniene, pensionat; pompier voluntar și șef de brigadă la Serviciul de Pompieri din Tasmania din 1998; autor de haiku-uri, artist vizual și grafician specializat în haiga. Haiku-urile lui Moss au apărut în reviste de marcă și în antologii importante, printre care *A New Resonance 4* (2005); *Where the River Goes* (2013); *Haiku in English* (2013); *Nest Feathers* (2015), și *The Wonder Code* (2017). A publicat numeroase volume: *The Bone Carver* (2014) – haiku, multiplu premiat; *Bushfire Moon - Poems and Prose by a Tasmanian Volunteer Firefighter* (2017); *Ancient Bloodlines* (2019) – renga cu Simon Hanson; *Broken Starfish* (2019) – haiku și picturi în tuș (mențione de onoare, premiul Touchstone Distinguished Book); și *Cloud Hands* (2021) – haikai și lucrări de artă. Artist consultant și contributor la revista *A Hundred Gourds* (2011- 2016); în prezent, este redactor de haiga la *Contemporary Haibun Online* și redactor artistic la *Heron's Nest*. Este membru al societăților de haiku britanică și australiană, și este frecvent desemnat în juriile concursurilor de haikai. Din 1984, Moss locuiește în Leslie Vale, Tasmania.

*in shallow fields
winter sheds
another skin*

*pe câmpuri joase
iarna își leapădă
încă un rând de
blană*

*
rain sparkles
in the hospice light . . .
the old man passes

ploaia scânteiază
în lumina azilului...
bătrânul se stinge

*
beach festival
a child pats the dam
in her castle wall

festival pe plajă
un copil bătătorește digul
de la castelul său

*
under a flame tree
a mob of kangaroos
twitch in the heat

sub copacul-de-foc
o turmă de canguri
zvâcnind de căldură

*
mountains and rivers
sharing what's left
of a good friend's lunch

munți și râuri
împărțind ce-a mai rămas
din prânzul unui bun prieten



in shallow fields
winter sheds
another skin



*
moonlit snow
the sound of emptiness
in the world

nea lucind sub lună
sunetul zădărniceii
în lume

*
moon filled clouds
when the time comes
will I know the way

nori înțesați de lună
când va veni vremea
voi ști oare drumul

*
beach running
the feel of cool moonlight
between our toes

alergând pe plajă
lumina rece a lunii
simțită sub tălpi

*
lost memories
black cows sway
in the mist

amintiri rătăcite
vacii negre se leagăna
în ceață

*
light falls
on the empty cradle . . .
endless silence

lumina cade
pe leagănul gol...
liniște nesfârșită

*
fairy penguins crisscross
moonlit sand
pinguini pitici străbat nisipul
luminat de lună

Florin Grigoriu



Florin Grigoriu scrie poezie, proză, memorialistică, note-eseuri literare, cronici literare, note umoristice, reportaje literare, articole sociale, culturale; prefete și postfete la cărți, îngrijește apariția unor antologii, volume diverse, inițiază antologii, anchete literare. Este redactor la *Revista Română de Versuri și Proză* a Societății Scriitorilor Români și la revista săptămăreană *Cervantes*. A înființat, în ianuarie 2015, în București, foaia de familie literară *Ion*, publicație lunară. A publicat 50 de volume și 103 antologii.

Haikuul exprimă, în esența lui, frumusețea din preajmă, golul și plinul.

Florin Grigoriu writes poetry, prose, memoirs, literary notes and essays, literary chronicles, humorous notes, literary reports, social and cultural articles, book prefaces and postfaces; he oversees the publication of anthologies and various books, launches anthologies and literature surveys. He is editor to the *Romanian Review of Poetry and Prose* of the Society of Romanian Writers, as well as to *Cervantes* literary journal from Satu-Mare. In January 2015, he established in Bucharest a monthly publication, the "Ion" family literary journal. He published 50 volumes and 103 anthologies.

The haiku expresses, in its essence, the beauty around us, the void and the fullness.

*Singur pe cale –
brusc îmi dau
seama
cât de sus e cerul*

*
Olar la roată –
umplând golul cu gândul
unei rugăciuni

Potter at his wheel –
filling the void with the
thought
of a prayer

*
Miresme de liliac –
cafeaua cu mama
o amintire

Scents of lilac –
the coffee with mother
a memory

*
În munți ciobanul –
un câine bucurându-l
cu dragostea sa

Shepherd in the mountains –
a dog brings him joy
with its love

*
Pe lună plină
privind drumul din poartă –
încolo, înapoi

In the full moonlight
watching the road from the
gate –
forth, back

*
În lanul de grâu
rochița-rândunicii...
și-un bătrân pe drum

In the wheat field
the bindweed . . .
and an elder on the road

*
Buturugă veche –
în golul cu mușchi
cinci margarete

Old stump log –
in the mossy hollow
five daisies

*
Singur pe cale –
brusc îmi dau seama
cât de sus e cerul

Alone on the road –
suddenly I realise
how high the sky is

*
Joc de silabe
maestrul Basho
surâde mulțumit

Syllable game
master Basho
smiles happily

*
Gură de metrou
tăcerea crizantemelor
e-asurzitoare

Metro exit
the silence of mums
is deafening

*
Brad de Crăciun –
și gândul că există
mă luminează

Christmas tree –
just the thought it exists
enlightens me

haiku